



Evacuation rapide. — Les malades qui ont été évacués de l'Hôtel-Dieu St-Valier, de Chicoutimi, n'ont même pas eu le temps de se vêtir avant de fuir dans la rue. On voit ici un groupe de patients, attendant l'arrivée des remorques qui vont les transporter ailleurs. (Téléphoto UPI)

Le feu ravage l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi 1,000 malades ont pu être évacués à temps

Aucune victime grâce à la coopération de la population

QUEBEC, (PC) — L'incendie est maîtrisé, a déclaré hier, en fin d'après-midi, le Dr Gilles Tremblay, directeur médical adjoint de l'Hôtel-Dieu St-Valier, de Chicoutimi, l'un des plus importants de la province.

Les flammes, qui ont fait rage pendant plus de cinq heures, ont ravagé, au cours de l'après-midi, deux ailes de l'institution, l'une servant d'hospice et l'autre de cloître à la communauté des Augustines hospitalières de la Miséricorde de Jésus qui dirige l'institution.

La troisième aile, construction qui date de quelques années seulement, a été épargnée.

Tous les patients et vieillards, même ceux de l'aile neuve, ont été évacués.

Le Dr Tremblay a déclaré que le nombre des personnes évacuées se chiffre par 1,000 environ.

Il n'y a eu aucune victime.

Le Dr Tremblay a dit que l'évacuation s'est déroulée dans un ordre parfait. En moins de trois heures, a-t-il dit, toute l'institution était vidée. Seuls quelques malades opérés hier matin sont demeurés dans l'institution et toutes les dispositions avaient été prises pour assurer la plus grande sécurité, a déclaré le Dr Tremblay.

Tous les patients ont été dirigés vers d'autres hôpitaux de la région dans des camions, des ambulances et des voitures-taxi.

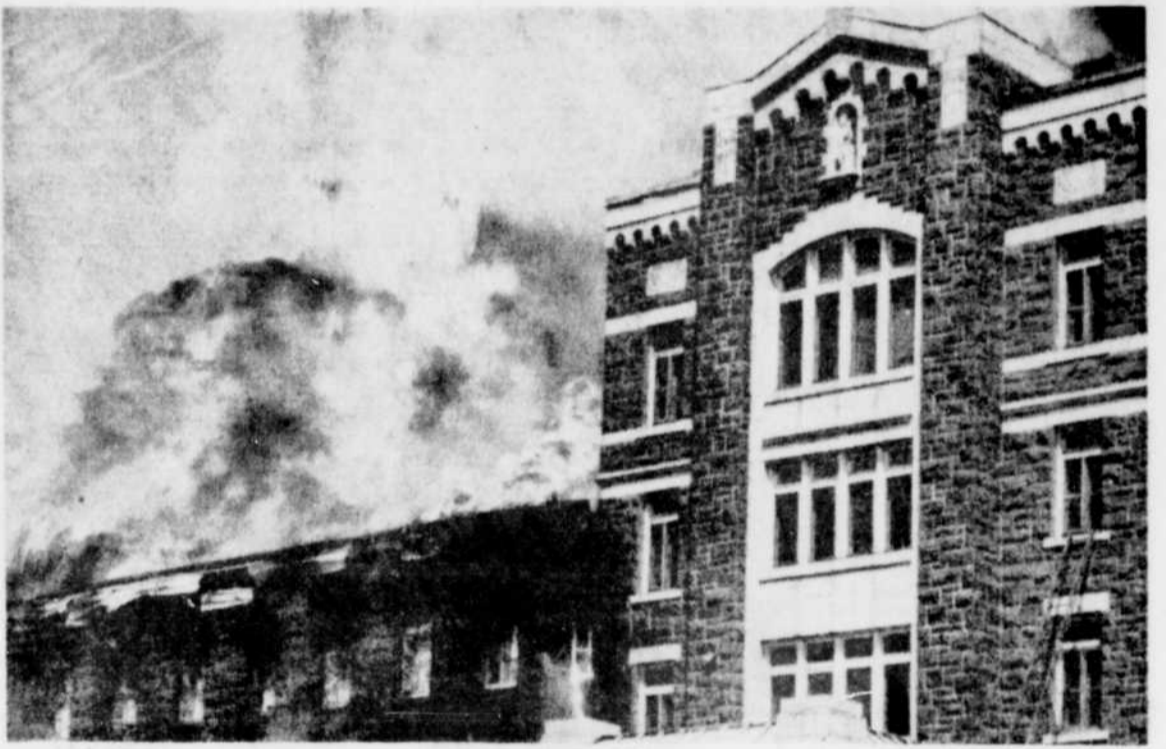
Le Dr Tremblay a dit qu'il faut louer le dévouement manifesté par le personnel de l'hôpital, la population et les compagnies de transport qui ont travaillé d'arrache-pied pour assurer l'évacuation rapide des malades.

Le médecin a dit qu'il s'écoulera quatre ou cinq jours maintenant avant que l'on puisse readmettre les patients à l'hôpital.

Il faudra, a-t-il dit, réorganiser les services et nettoyer. Le Dr Tremblay a dit avoir entendu dire que l'hôpital avait reçu ces jours derniers des téléphones de menace que le feu serait mis à l'institution, mais personnellement il n'a eu connaissance de rien et il lui est impossible de vérifier leur authenticité.

«Il ne faut pas attacher plus d'importance qu'il ne faut à des rapports», a-t-il dit.

La cause et l'étendue des dégâts ne sont pas connus.



Hôpital en feu. — Les flammes et la fumée se dégagent de l'hôpital Hôtel-Dieu Saint-Valier, de Chicoutimi, qui fut lourdement endommagé par le feu, hier. Quelques 1,000 patients ont été évacués mais personne n'a été blessé. (Téléphoto UPI)

L'amorce y était, mais pas la dynamite

Une fausse bombe crée tout un émoi, rue Galt, à Sherbrooke

par Alain GUILBERT

SHERBROOKE — Le premier incident vraiment sérieux qui pourrait laisser croire que le FLQ (Front de libération québécois) a étendu ses ramifications jusqu'à Sherbrooke s'est produit, hier soir, sur la rue Galt ouest.

L'incident a attiré plusieurs curieux et surtout un grand nombre de policiers municipaux, qui étaient précédés par le sergent Wellie Emond, l'expert local en désamorçage de bombes.

Engin

L'engin présumément meurtrier n'était en définitive qu'un simple "dummy", ce qui laisse encore ouverte l'hypothèse qu'il s'agisse du travail de quelques farceurs.

Pourtant le travail en question laisse voir clairement que les fabricants de la bombe possèdent quelques connaissances dans les explosifs.

Le tout avait été placé dans une boîte d'environ deux pieds carrés et de trois ou quatre pouces d'épaisseur.

A l'intérieur du paquet, on entendait le "tic tac" du mouvement d'horlogerie. Avec toutes les précautions d'usage, le sergent Emond a débarrassé le fameux paquet pour découvrir qu'il contenait tout ce qu'il faut pour faire une bombe, si ce n'est les explosifs. Il s'agissait quand même de ce qu'on appelle une "bombe de fabrication domestique".

En effet, savamment orchestrés dans un mouvement d'horlogerie, on pouvait voir des détonateurs, des fils et des bâtons enveloppés de papier rouge, tout comme s'il s'agissait de bâtons de dynamite.

Un examen minutieux de ces bâtons devait révéler qu'il s'agissait de bouts de bois spécialement enveloppés pour faire croire que c'était bel et bien de la dynamite.

Découverte

La découverte de cet engin.

En effet, une fausse bombe soigneusement enveloppée dans un papier sur lequel apparaissait le sigle "FLQ" a été découverte tout près d'une boîte aux lettres vers 8 h. 30 p.m.

S'approchant pour voir de quoi il s'agissait, le passant a vite constaté que l'affaire était louche, surtout quand il a vu le sigle "FLQ" sur le paquet. Il a aussitôt alerté la police.

Aucune arrestation

Interrogé hier soir en marge de cet incident, le chef Edouard Moreau a révélé qu'il n'y avait encore aucune arrestation d'effecteur, mais que la chose pourrait ne pas tarder.

Le chef de police a ajouté qu'il n'y avait définitivement aucun lien entre cet incident "à la bombe" et les trois jeunes gens qui avaient placé un drapeau avec les lettres "FLQ" sur un édifice de Sherbrooke en fin de semaine.

On ignore encore si les personnes qui ont placé la bombe ont été identifiées. Voir BOMBE — Page 2, col. 4

Le sergent-major Leja reprend conscience

MONTREAL, (PC) — Le sergent-major Walter Leja, grièvement blessé lors de l'explosion d'une bombe il y a 11 jours, a repris conscience hier matin et son état s'est amélioré.

Le militaire de 42 ans était inconscient depuis l'accident. Il se rend maintenant compte du mouvement autour de lui et a souri aux gens qui se trouvaient dans sa chambre.

Ses chances de survie sont maintenant meilleures.

M. Leja a eu le bras gauche amputé au-dessous du coude au cours d'une intervention chirurgicale de cinq heures après l'explosion, le 17 mai.

Il avait retiré deux engins de boîtes aux lettres et se préparait à en désamorcer une troisième quand elle a explosé.

On a attribué ces attentats au Front de libération québécois.

Découverte de tout un arsenal de dynamitage

LAVAL, (PC) — Une petite fille qui pique-niquait avec ses parents près de Laval, non loin de Québec, a découvert une cachette contenant 70 bâtons de dynamite et 600 détonateurs électriques, dimanche.

La Gendarmerie royale a fait savoir

que ces explosifs devaient provenir d'un chantier de construction, mais il n'y en a pas dans les environs.

On fait remarquer que la dynamite n'est pas de la même marque que celle qui a été découverte récemment dans des boîtes aux lettres de Québec. Une enquête est en cours.

Un écolier trace "FLQ" au tableau et met le feu à l'école — Les policiers le relâchent

CAMP VALCARTIER, (PC) — Profitant de l'absence du professeur et après avoir tracé au tableau les lettres "FLQ" — sigle du Front de libération québécois — un jeune écolier de 12 ans a mis le feu à des morceaux de papier, hier, dans une classe d'une école du camp militaire de Valcartier, près de Québec.

Les flammes furent rapidement maîtrisées mais l'école fut évacuée par mesure de prudence.

Les dégâts sont minimes. Seulement deux pupitres ont été endommagés. La police a détenu l'écolier pendant quelques heures et l'a finalement libéré.

Les fonctionnaires du Québec veulent le droit de grief

QUEBEC, (PC) — Une association de fonctionnaires a formulé à l'attention du premier ministre Jean Lesage des suggestions visant tout à la fois à protéger le fonctionnaire et à lui permettre de participer aux décisions gouvernementales le touchant directement. Ces suggestions sont contenues dans deux mémoires qui ont été remis au premier ministre en avril et mai derniers et qui ont été rendus publics hier par le Conseil général des employés du gouvernement de la province de Québec.

Le Conseil, qui affirme grouper dans ses rangs quelque 30,000 employés du gouvernement, suggère toute une série de mesures destinées à permettre à tout fonctionnaire se sentant lésé dans ses droits de formuler des griefs.

L'application de ces mesures pourrait conduire à la création d'une commission d'arbitrage composée de trois membres, dont un seul représenterait les fonctionnaires.

M. Robert Martin, nouvellement nommé secrétaire général du Conseil a noté qu'à l'heure actuelle les fonctionnaires ne disposent pas des moyens de formuler leurs griefs et de se défendre.

Comité commun

Une autre suggestion a trait à la formation d'un comité général commun à qui serait confiée l'étude des problèmes d'intérêt général, tels les traitements, les promotions et l'éligibilité des membres et des quatre représentants du Conseil général.

Le président n'aurait pas le droit de vote. Le comité commun serait nanti d'un pouvoir exécutif, mais, dans l'éventualité d'un impasse, la question en litige pourrait être soumise à l'attention d'une commission d'arbitrage de la fonction publique, dont les décisions seraient irrévocables.

Tout en notant que de tels comités existent dans cinq autres provinces, exception faite de l'Ontario, M. Martin a souligné cependant qu'ils ne possèdent aucun pouvoir et sont consultatifs.

«Il est évident que ces comités, tels qu'ils existent dans les autres provinces n'ont pas été conçus dans le but d'apporter des solutions aux problèmes du fonctionnarisme», lit-on dans l'un des mémoires.

En Ontario, ajoute-t-il un projet de loi récemment adopté accorde des pouvoirs étendus au comité commun et prévoit l'établissement d'une commission d'arbitrage semblable à celle que nous suggérons.

Le Conseil a fait ses recommandations après que le premier ministre Jean Lesage lui eût demandé de faire une étude de ce qui existe à ce sujet dans les autres provinces.

En septembre dernier, le premier ministre avait fait savoir au Conseil qu'il approuvait en principe l'idée d'un comité conjoint.

Le Conseil précise que sa recommandation vise à assurer le gouvernement de l'appui de ses employés et à améliorer l'administration publique tout aussi bien qu'à reconnaître aux fonctionnaires du Québec "les droits élémentaires dont bénéficient depuis longtemps ceux qui exercent la fonction publique dans les autres provinces".

M. Martin a déclaré à l'intention des journalistes que la province de Québec était en retard de 15 ans sur le reste du pays en ce qui a trait au statut des fonctionnaires.

Les traitements appliqués au Pape sont sans effet

L'inquiétude grandit au Vatican

CITE DU VATICAN PA — Reuter — Si, officiellement, on affirme que l'état du pape Jean XXIII est "stationnaire", il n'en reste pas moins la papauté où l'on dit que les traitements sont à présent sans effet sur le Saint-Père.

Le docteur Piero Massoni a passé une septième nuit dans les appartements pontificaux et son confrère, le Dr Antonio Gasbarrini a été mandé des les premières heures ce matin. Ils se sont rendus tous deux au chevet de leur illustre patient.

On a officiellement annoncé que le professeur Gasbarrini, médecin particulier du pape, a examiné le Saint Père ce matin en présence du professeur Mazzoni.

Un porte-parole du Vatican a par ailleurs, indiqué que le terme "stationnaire" utilisé pour décrire l'état de Jean XXIII ce matin signifie que ses progrès étaient moins marqués qu'hier.

Aucune lumière n'a brillé dans la chambre du pape cette nuit et l'on en concluait qu'il avait passé une bonne nuit.

De source vaticane, on déclare qu'au cours des trois derniers jours, le Souverain Pontife n'a pu se lever pour dire la messe dans sa chapelle privée mais qu'il a communiqué tous les jours, au lit.

Il a même pu quitter son lit pour s'asseoir dans son fauteuil et corriger les épreuves de la biographie qu'il consacre à Mar Radini Tedeschi, évêque de Bergame, qui fut son supérieur dans sa jeunesse.

Ce n'est qu'officiellement que l'on a appris l'inquiétude que l'on entretient sur l'état de santé du Saint-Père depuis que le traitement ne semble plus le soulager.

Ces jours derniers, en effet, des que ses médecins lui appliquaient le traitement approprié, le pape se sentait un peu mieux. Il semblerait que ce matin cette amélioration, ne fut-ce que passagère, n'a pu être atteinte.

Les services de presse du Vatican ont néanmoins fait savoir qu'un bulletin de santé serait publié dans le courant de la journée. Comme les précédents, il sera forcément laconique, ce qui explique les conjectures auxquelles se livre la presse romaine.

Les journaux de ce matin, dans la capitale italienne, font état du bulletin de santé publié hier par le Vatican. La presse d'aujourd'hui souligne, dans son ensemble, que le bulletin de santé publié hier indiquait qu'une amélioration s'était produite dans l'état "subjectif" de Jean XXIII.

Les journaux ajoutent que cette précision indiquait que le pape se sentait mieux mais que son état ne s'était pas amélioré pour autant.

Le "Corriere della Serra" de Milan, écrit en particulier: "Les médecins peuvent dire qu'objectivement", il y a une pause dans l'évolution de la maladie plutôt qu'une amélioration réelle".

L'humour en primeur

Alconbury, Angleterre (Reuter) — Un chien alsacien qui préfère les morceaux de ciment et d'acier aux os devra porter un dentier de palladium et de platine.

Un porte-parole de la base aérienne des Etats-Unis d'Alconbury a fait savoir que le réticulier coûtera probablement "une fortune" mais que Charlie, le meilleur chien de garde de la base, le mérite certainement.

DANS LA TRIBUNE

annonces classées 19-20-21	pages	Finance	pages
Au fil des nouvelles	11	Horoscope	21
Comiques	21	Mots croisés	21
Décès et funérailles	21	Pages régionales	4-5-8-16-17-18
Echos de Québec	15	Radio, TV et arts	10
Editorial	6	Sherbrooke et région	2-3-5
Féminine	9	Sports	13-14



A la Jeune chambre. — La Jeune chambre de Sherbrooke, section anglaise, a tenu, hier soir, ses élections annuelles. Sur cette photo prise à cette occasion, on remarque, de gauche à droite, M. Gerry Winslow, président, M. Patrick O'Gallagher, vice-président, et M. Thomas Leonard, ancien président. (Photo La Tribune)

Construction d'habitations unifamiliales

Une délégation du quartier Assomption demande au conseil la révision du règlement

SHERBROOKE — Le conseil revisera probablement d'ici peu son règlement adopté récemment concernant les zones C, D, E, F, G, H, et le bien-fondé de prohiber la construction d'habitations unifamiliales dans quelques-unes de ces zones. Le problème a été soulevé, hier soir, au conseil par une délégation du quartier Assomption venue solliciter l'appui du conseil au sujet de la promotion en faveur de la construction unifamiliale dans ce secteur.

Le porte-parole de la délégation, M. Roland Desjardins, a défendu maintenant la construction d'habitations unifamiliales dans la zone C de ce quartier, et a indiqué que le quartier Assomption pour être bien fondé de permettre sembler s'y installer et construire des habitations unifamiliales. Il a expliqué au conseil que le règlement adopté récemment défend maintenant la construction d'habitations unifamiliales dans la zone C de ce quartier, et a indiqué que le quartier Assomption pour être bien fondé de permettre sembler s'y installer et construire des habitations unifamiliales. Il a expliqué au conseil que le règlement adopté récemment défend maintenant la construction d'habitations unifamiliales dans la zone C de ce quartier, et a indiqué que le quartier Assomption pour être bien fondé de permettre sembler s'y installer et construire des habitations unifamiliales.

Favorable

Le conseil s'est montré favorable à la requête après les informations obtenues du directeur des services, M. Langlois, selon lesquelles le récent règlement aurait tenté de couvrir uniquement des zones où il n'existe aucune construction unifamiliale, pour favoriser la construction multifamiliale. Mais selon lui, dans certaines de ces zones, telle la zone C du quartier Assomption, déjà quelques constructions unifamiliales existaient. Il a reconnu cependant le bien fondé de la requête présentée par la délégation.

Autre requête

La délégation demandait également de déboucher un jour prochain la rue Goupil pour unir deux nouveaux centres domiciliaires par une rue.

ENTENTE

Il avait été entendu alors que l'hôtel ne pourrait vendre le terrain avant d'en avoir fait l'offre de vente à la Cité en premier lieu. Advenant une vente déjà intervenue entre elle et la Cité lorsqu'il s'est agi de transformer le terrain en stationnement public avec parcourrés.

On a révélé, hier soir, au conseil que la compagnie American Bitrite & Rubber est désireuse d'acquiescer le terrain de stationnement pour ses propres fins, mais le montant du prix offert à la direction de l'hôtel Magog n'a pas été révélé.

On sait toutefois que le terrain est évalué à \$175 le pied carré, qu'il possède une superficie totale de 18-000 pieds carrés et que pour l'acquiescer la somme devrait donc être de \$85,000.00.

CADEAUX DE NOCES PRATIQUES
FER A REPASSER A SEC - A VAPEUR
GENERAL ELECTRIC
ROSS-BIRON
LO 2-1564 - Electric Ltd
183, rue Fontenac, Sherbrooke

ABANDON DES AFFAIRES TOUT DOIT ETRE VENDU!

● BAGUES DE FIANCAILLES vraiment magnifiques
● Choix considérable de MONTRÉS, BAGUES et BIJOUX
PRIX COUPÉS, mais pas de vieux stock.

BIJOUTERIE A. OUELLET

282, ouest, rue KING—Sherbrooke—LO. 2-1384

La Cité ne doit pas compter sur l'aide de Québec

Une crise cardiaque a emporté le Dr E. Plante

SHERBROOKE — Un citoyen avantageusement connu, ophthalmologiste de profession pendant un grand nombre d'années dans notre ville, est décédé en fin de semaine dans la personne du Dr Ernest Plante. Transporté à l'Hôpital Saint-Vincent de Paul dans la soirée de samedi à dix heures, il succomba quelques heures plus tard à une crise cardiaque.

Le Dr Ernest Plante avait toujours exercé sa profession à Sherbrooke. Originaire de St-Simon de Bagot, il avait fait ses études aux séminaires de Sherbrooke et de Nicolet, aux universités Laval de Québec et de Montréal et avait fait des stages d'études aux universités de New York et de Paris.

Le défunt, qui était grand bûcheron et médecin à l'occasion, était membre de l'Ordre latin de l'Alliance française de Sherbrooke, du comité France-Amérique, directeur de l'Union Musicale de Sherbrooke et membre de plusieurs sociétés ou groupements de la médecine.

Il avait épousé Florence Provencher qu'il laisse dans le deuil, ainsi que deux frères et une sœur, MM. Emile Plante, de Kingsley Falls et J.-Rosario Plante, d'Ascot, M. et Mme Plante, également de Sherbrooke.

Ses beaux-frères et belles-sœurs, Mmes Emile Plante, de Kingsley Falls et J.-Rosario Plante, d'Ascot, M. et Mme Plante, également de Sherbrooke.

BOMBE

(Suite de la première page) be (?) près d'une boîte des Postes royales (propriété de Sa Majesté la Reine) sont de véritables membres du FLQ, mouvement qui sème la terreur à Montréal depuis quelques semaines, mais chose certaine, c'est qu'il s'agit de l'incident le plus sérieux signalé à Sherbrooke depuis que le FLQ a commencé à faire des siennes à travers la province.

Dans le passé, il s'agissait de "barbouillages" des lettres FLQ ici et là, ou encore d'appels anonymes de la part de farceurs pour signaler des présumées bombes qui n'existaient pas. Cette fois, il ne s'agissait pas d'une "vraie" bombe, mais presque...

Trois mois de prison pour vol d'automobiles

SHERBROOKE — Un individu de Ste-Praxède a été condamné à trois mois de prison, hier matin, en Cour des sessions de la paix. Gérard Laflamme, 23 ans, venait alors d'avouer sa culpabilité à l'accusation d'avoir volé deux automobiles et à l'accusation d'avoir tenté d'en voler une troisième.

Le prévenu n'en était pas à sa première offense de ce genre. C'est pourquoi le juge Redmond Hayes a fait preuve d'une certaine sévérité à son endroit.

Devant les membres du Richelieu

Me Pélouquin démonte les rouages de la justice

SHERBROOKE — L'administration de la Justice chez nous, mais plus particulièrement son rouage, ont été l'objet d'une causerie que prononçait, hier soir, Me Jean-Louis Pélouquin, c. r., bâtonnier du district de Saint-François, devant les membres du Richelieu. Le conférencier a présenté en quelque sorte la structure de chacun des tribunaux qui administrent la Justice au pays: la Cour suprême, la Cour d'Échiquier, la Cour supérieure, la Cour de magistrat, la Cour des Sessions de la Paix, la Cour municipale.

Il a défini le rôle de chacun de ces tribunaux de même qu'il a expliqué la juridiction de chacun, soulignant en passant le cas des tribunaux qui ont à la fois une juridiction civile ou criminelle selon l'emplacement qui presse à l'audition des causes sur le rôle.

En particulier, c'est le cas des juges de la Cour supérieure qui entendent des causes civiles, mais qui peuvent entendre des causes criminelles s'ils président en division de la Cour du Banc du Roi ou du Banc de la Reine, selon que la royauté désigne un souverain (comme Georges V ou Georges VI) ou une souveraine (comme Victoria ou Elisabeth II).

Le nombre de juges Il y a également une division criminelle en Cour de magistrat, tandis que toutes les causes en Cour des Sessions de la Paix sont de caractère criminel. Le nombre de juges qui peuvent siéger à la fois en division criminelle ou en division civile à la Cour supérieure ou à la Cour de magistrat, est donc assez imposant, mais il arrive, que dans certains districts judiciaires, le nombre de juges est insuffisant pour répondre au nombre de causes qui apparaissent sur les rôles et donc, c'est le justiciable du district qui en souffre en dernier ressort!



Au Richelieu. — Me Jean-Louis Pélouquin, c.r., bâtonnier du district de Saint-François, était conférencier, hier soir, devant les membres du Richelieu, à qui il a parlé de l'administration et du rouage de la Justice chez nous; il est photographié ici en compagnie de M. William Larkin, président du Richelieu-Sherbrooke. (Photo La Tribune)

des causes de la Cour supérieure (signifions qu'il n'y a pas tellement longtemps, les magistrats avaient juridiction dans les causes où la réclamation s'arrêtait à \$100.)

Le conférencier a traité de bien d'autres litiges que peuvent entendre certains tribunaux dans leurs catégories respectives: par exemple, les actions en diffamation, les poursuites en disqualification d'officiers supérieurs, les actions en "quo warranto", les poursuites, assez communes d'ailleurs, après les périodes électorales au fédéral, au provincial, au municipal et au sein des commissions scolaires; et que d'autres!

En fin de compte, un grand nombre de personnes savent bien ce qui se passe au Palais de Justice, mais ils ne savent pas toujours "comment ça se passe". C'est ce que Me Pélouquin a voulu en quelque sorte vulgariser pour l'entendement du profane.

Pour poursuivre l'étude entreprise au sujet des puits horizontaux

SHERBROOKE — Si un jour ou l'autre la Cité décide de poursuivre l'étude entreprise par l'ingénieur L.-Georges Carignan au sujet des puits horizontaux, elle devra elle-même en défrayer le coût sans compter sur l'aide du gouvernement de la province. C'est la seule conclusion à tirer d'une lettre adressée ces jours derniers par le ministre des Richesses naturelles à ce sujet au directeur des services municipaux, M. Charles Langlois.

Le porte-parole du ministère en question dit en toutes lettres dans sa missive que des recherches de cette catégorie ne sont pas du ressort du ministère, donc qu'il ne faut attendre aucune aide gouvernementale. On sait qu'à la suite d'une visite des installations de Châteauauay, le conseil s'était laissé aller à reconsidérer l'offre faite par l'ingénieur Carignan de poursuivre des recherches plus poussées dans ce domaine puisque les premières expertises confirmaient une grande possibilité de réussite.

Mais toutefois le conseil n'a encore pris aucune décision en cette affaire et le tout est en encore au stade de l'étude. Aucun commentaire n'a été fait en tout cas, hier soir, à la suite de la lecture du ministère des Richesses naturelles.

Carnet de notes

Les pompiers ont de nouveau été victime d'une fausse alarme, hier, à l'angle de la 10^e Avenue et de la rue De La Bruyère, à Sherbrooke.

M. Ira Tardif, 22 ans, de la rue Marquette, à Sherbrooke, reposait, hier, à l'hôpital dans un état satisfaisant, toujours gardé sous observation. Il était parfaitement conscient, après avoir subi un état de choc, dans un accident d'automobile survenu tôt dimanche matin, rue King ouest.

L'état de M. Ovide Auger, de Bromptonville, qui souffre de blessures au deuxième degré, était satisfaisant, hier après-midi. M. Auger, qui est à demi-paralysé, a été brûlé dans l'incendie de sa demeure, samedi après-midi, à Bromptonville.



COMMENT PEINDRE UN CHEF-D'OEUVRE (et se moquer du temps)

Attention au chef-d'oeuvre! Mais oui, un chef-d'oeuvre... et de réalisation facile puisque la maison a été peinte au CILUX. CILUX, en effet, est la meilleure peinture d'extérieur et la plus en demande au Canada. CILUX défie le temps, résiste au cloaque, au fendillement, à l'écaillage. La peinture d'extérieur CILUX se pose rapidement, lissement. Et quel choix magnifique de couleurs!... des couleurs qui gardent leur fraîcheur et leur beauté des années. Allez vite les voir chez le marchand de Peintures C-I-L près de chez vous.

Lorsque vous serez prêt à donner un visage neuf à votre maison ou à votre garage, pourquoi vous contenter de les peindre lorsque vous pouvez peindre un chef-d'oeuvre. Avec la peinture d'extérieur CILUX, tout simplement.

Exigez qu'on fasse attention à votre chef-d'oeuvre.

Créé au Canada pour répondre aux besoins des Canadiens par la Canadian Industries Limited C-I-L

Voyez votre agent C-I-L dans votre localité

POUR VOTRE AGENT C-I-L A DRUMMONDVILLE VOYEZ

Quincaillerie J. R. BLANCHARD & Cie Ltée

MATERIAUX DE CONSTRUCTION — GROS ET DETAIL

306, rue Hériot Tél.: GR 2-3349 Drummondville

La météo...

Voici les prévisions de la météo: Ensoleillé et chaud. Vents légers. Minimum et maximum à Montréal et Ottawa 39 et 75. Québec, Ste-Agathe, Sherbrooke, La Tuque, Rivière-du-Loup, Chicoutimi, Gaspé, Mont Joli, Baie-Comeau et Sept-Îles 45 et 75.

PISCINES

SERVICE - VENTES

Piscines en béton précontraint (Gunité) renforcées par des experts en un temps record.

VICTOR CROTEAU entrepreneur général

Piscines publiques, piscines olympiques, construites par des experts en un temps record.

PISCINES croteau

10. 7-7413 CHEMIN ST-ELIE • ROCK FOREST ESTIMES GRATUITS

Aucun lien avec le FLQ

Trois jeunes hommes avouent avoir hissé le drapeau

SHERBROOKE. — Trois jeunes hommes de 20 ans ont admis, hier matin, en cours des sessions de la paix, avoir hissé un drapeau à l'effigie du FLQ (Front de libération québécois) sur un édifice de Sherbrooke.

La police a par ailleurs révélé que les trois prévenus n'avaient aucun lien avec le mouvement terroriste qui fait des siennes à Montréal depuis quelques semaines. Il s'agit plutôt de jeunes gens qui ont voulu faire "une farce de très mauvais goût".

La farce leur aura toutefois coûté très cher puisqu'ils ont été condamnés à payer chacun \$100 d'amende ou, à défaut de paiement, à passer chacun trente jours derrière les barreaux de la prison commune de Sherbrooke.

Le juge Redmond Hayes n'a accordé aucun délai aux jeunes gens pour acquiescer leur dette.

Histoire

L'affaire a commencé tôt samedi soir quand les trois prévenus, l'un de Sherbrooke et les deux autres de Montréal, ont décidé de hisser un drapeau blanc avec les lettres FLQ peintes en rouge au mât de la Banque Canadienne de Commerce, à l'intersection King et Wellington.

Le trio a toutefois été appréhendé immédiatement après avoir accompli son exploit.

La police a longuement interrogé les prévenus pour savoir s'ils ne s'agissaient pas des mêmes individus qui avaient fait des appels anonymes pour signaler des bombes dans divers édifices publics, au cours des dernières semaines.

L'enquête a toutefois été positive de ce côté: il ne s'agit définitivement pas des mêmes individus.

Séance

Hier matin, le juge Hayes a semoncé vertement les trois jeunes gens pour leur fredaine, soulignant qu'ils avaient contribué à augmenter la tension qui existe chez les citoyens du Québec depuis quelques semaines, à la suite des actes posés par le mouvement terroriste qu'est le FLQ.

Toutefois, le président du tribunal a tenu compte du très jeune âge des accusés et du fait qu'ils n'avaient aucun antécédent judiciaire pour ne pas les envoyer en prison.

Un jeune artiste décroche "le plus long engagement" de sa carrière: 2 ans de prison

SHERBROOKE. — Le jeune artiste Paul Aubé, qui avait l'habitude d'exhiber ses talents de chanteur et de musicien dans les hôtels de la région a décroché hier matin "le plus long engagement de sa carrière".

L'individu a en effet été condamné à une peine de deux années de pénitencier par le juge Redmond Hayes.

C'est dire que le jeune homme est assuré d'avoir un auditoire vaste et assidu à ses exhibitions pour les prochains mois.

Vois

Aubé, âgé de 20 ans, avait comparu la semaine dernière sous une accusation de vol et de recel. Il avait alors choisi d'être jugé par 12 jurés.

Toutefois, hier matin, il a fait savoir qu'il avait changé d'idée et il a même avoué trois autres vols commis avant son arrestation.

C'est l'accusé lui-même qui a demandé au président du tribunal de l'envoyer au pénitencier, avec recommandation pour le pavillon Laval, afin d'avoir la chance d'apprendre un métier.

Vie mouvementée

On peut dire que la vie de Aubé a été passablement mouvementée au cours des dernières semaines.

Aubé est en effet le jeune homme qui a été sauvé d'une noyade certaine dans les eaux du petit lac Magog, à Deauville, il y a à peine trois semaines.

Peu après, il était appréhendé pour avoir commis une série de vols dans des chalets.

Lors de sa comparution devant le tribunal, il a su si bien plaider sa propre cause, invoquant son travail comme chanteur et musicien, que le

juge l'avait fait bénéficier d'une sentence suspendue. Aubé avait entre autres mentionné qu'il avait déjà comparu devant les tribunaux dans le passé, mais qu'il ne pouvait pas se corriger du jour au lendemain.

Cette fois, il n'avait pas d'alternative à offrir, étant donné qu'il venait tout juste d'avoir une chance exceptionnelle et qu'il n'en avait pas profité.

M. Gaétan Mageau

Il n'est aucunement question de grève

SHERBROOKE. — Il n'est aucunement question que les membres de l'Association des professeurs catholiques de Sherbrooke songent à une grève pour le moment, a laissé entendre hier, M. Gaétan Mageau, président du groupement, en marge d'une nouvelle parue dans les colonnes de La Tribune samedi.

M. Mageau a déclaré, ainsi que La Tribune le soulignait samedi, que les deux parties (comité des professeurs et comité de la Commission des écoles) sont actuellement à étudier le renouvellement du contrat, que les négociations sont en cours et que l'étude n'est pas terminée.

Le président de l'Association a ajouté que lors d'une réunion des membres de l'Association dans le cours de la semaine dernière, les membres ont posé des questions hypothétiques ressortant de l'étude du contrat, mais "je ne sais pas que le mot grève ait été prononcé et pour le moment, nous n'envisageons que l'étude du contrat", a déclaré M. Mageau, qui a ajouté que "si des membres ont parlé individuellement de grève ou autre chose du genre, ce n'est pas ce que l'Association envisage".

500 donneurs étaient attendus

Seulement 279 bouteilles recueillies lors de l'ouverture de la clinique de sang

SHERBROOKE. — Seulement 279 des 500 donneurs attendus, hier, à la clinique de sang de la Société canadienne de la Croix-Rouge, se sont présentés pour fournir de leur sang pour cette oeuvre humanitaire.

Des personnes qui se sont rendues au manège militaire de la rue Belvédère, où la clinique se poursuivra jusqu'à jeudi, tous les jours de 1 h. 30 à 9 h. 30 p.m., l'on notait la présence de quelque 20 religieuses.

Pour la clinique d'hier, la Croix-Rouge a reçu la collaboration de dames bénévoles de la ville, sous la présidence conjointe de Mmes Marcel Savard et

Les intéressées: les autorités du Séminaire St-Pie X

Une offre alléchante, concernant la vente du domaine Howard

Par Roger LABONTE

SHERBROOKE. — Des études se poursuivent à l'hôtel de ville en rapport avec la considération d'une offre alléchante qui vient d'être faite par les autorités du Séminaire St-Pie X, désireuses d'acquiescer le domaine Howard.

Les détails de l'offre n'ont pas été révélés, mais il fut appris, en fin de soirée, que la direction du Séminaire St-Pie X serait disposée à verser jusqu'à \$300,000 pour faire l'acquisition du domaine qu'on veut par la suite transformer en séminaire, en conservant cependant les résidences actuelles.

Rencontre

Au cours de la semaine dernière, le directeur des services, M. Charles Langlois, a rencontré un représentant de la communauté, le R. P. Gendron pour discuter des détails de l'offre.

On sait que le conseil municipal a fait l'acquisition du domaine Howard il y a plus d'un an au coût de \$280,000 à la suite d'un référendum qui faisait ressortir le merveilleux attrait touristique que représente cet endroit.

Aucune amélioration

Depuis cependant, aucune amélioration importante n'a été faite au domaine par la Cité et à plusieurs reprises déjà au

moins l'échevin Everet Nicol s'est dit d'opinion qu'il serait préférable de le vendre tout simplement plutôt que de dépenser beaucoup d'argent pour réparer les résidences et

rendre l'endroit propice au grand public.

Une partie

La direction du Séminaire St-Pie X qui se lo-

ge présentement rue Bowen, serait consentante à ne prendre qu'une partie du domaine, soit celle où se situent les résidences, pour laisser la partie parc à la Cité.



On n'a plus les pompiers qu'on avait. — C'est du moins ce que pourront se demander les citoyens qui auront l'occasion de jeter un coup d'oeil sur la nouvelle caserne qui vient d'être construite dans le quartier nord. Si on en croit l'enseigne qui y a été installée, il s'agira non

pas d'un poste de pompiers mais d'un poste de "POMPIERS". Ceux qui aiment à faire de l'esprit, pourront se dire que les citoyens du quartier nord pourront être "fiers" de leur "pon"...piers.

(Photo La Tribune)

Il aurait battu son bébé de sept mois

Le sort d'un père de famille reposerait maintenant entre les mains des médecins

par Alain GUILBERT

SHERBROOKE. — Le sort d'un père de famille qui habite Sherbrooke reposerait présentement entre les mains des médecins qui soignent son enfant de sept mois à l'Hôtel-Dieu.

L'individu, qui est âgé d'une trentaine d'années, se trouve sans travail depuis plusieurs semaines. Il a déjà séjourné derrière les barreaux de la prison commune de Sherbrooke.

Selon les informations qu'il a été possible d'obtenir de la police locale, l'homme aurait sauvagement battu son bébé de sept mois, dimanche soir. A la suite des coups reçus, l'enfant souffrirait maintenant d'une fracture du crâne, et il serait dans un état considéré comme sérieux à l'hôpital.

Accusation

Une accusation serait portée contre l'individu en question.

Le chef de police, M. Edouard Moreau, a révélé que l'enquête policière était déjà terminée et qu'un rapport de

cette enquête avait déjà été soumis au procureur de la Couronne pour le district de St-François, Me Benoit Turmel, c.r.

Toutefois, avant d'initier des procédures judiciaires contre l'individu, on attend pour savoir comment le bébé s'en

sortira. Il est évident que la nature de l'acte d'accusation variera selon que l'enfant vivra ou ne vivra pas. On peut donc prévoir que l'accusation qui sera portée pourra se situer entre l'assaut et l'homicide involontaire.

L'activité sociale contribue au succès de l'assureur-vie

Sherbrooke. — L'activité sociale, pour un assureur-vie, est apparue comme l'une des clés de succès, dans cette profession.

C'est du moins ce qu'a laissé entendre, hier midi, le colonel J.-Claude Dubuc, C.L.U., de la compagnie d'assurance-vie Impériale, de Montréal, alors qu'il prenait la parole au dîner de l'Association des assureurs-vie de Sherbrooke.

Faisant état de son expérience personnelle et des succès qu'il a obtenus dans ce domaine, M. Dubuc a précisé

s'attendre à des retours immédiats. Le conférencier a également parlé de réceptions personnelles où il a vu un moyen de donner de la vitalité à ses affaires.

PROFITS

A ceux qui hésitent sous prétexte qu'ils n'ont pas les moyens, M. Dubuc s'est demandé s'il existe plusieurs hommes d'affaires qui réussissent sans remettre dans leurs affaires, une large part de leurs profits.

Parlant de ses méthodes de contact, le conférencier a souligné qu'il n'aborde pas le

sujet de l'assurance-vie sans y être invité, mais n'a pas caché qu'il prenait souvent les moyens pour amener ses invités à en parler.

Il n'y a vraiment pas de règle sévère à suivre, a-t-il dit, puisque chacun de nous est différent et chacun de nos clients l'est aussi.

Toutefois, a-t-il conclu, notre bon sens peut nous dire de nous taire ou de parler à un moment précis.

M. Dubuc a été présenté par M. Jean-Paul Tremblay, il a été remercié par M. Maurice Cabana. Le dîner était présidé par M. Claude Fournier.

Concernant ses déclarations au sujet de l'appellation "Estrie"

Une lettre sera envoyée à M. Demers

SHERBROOKE. — Le conseil municipal enverra, ces jours-ci, une lettre au directeur de l'Office du tourisme de Sherbrooke, M. Louis-Philippe Demers, pour lui signifier que toute déclaration de sa part faite au sujet des appellations "Estrie" et "Cantons de l'Est" n'engage aucunement la Cité qu'elle demeure en dehors de toute polémique.

La lettre indiquera à M. Demers le désir du conseil municipal de le voir s'abstenir de prendre toute position au nom de la Cité dans la bataille engagée pour la reconnaissance officielle de l'une ou l'autre des deux appellations auprès du ministère du Tourisme de la province.

C'est l'échevin Antonio Pinard qui a soumis le cas au conseil en s'en référant à une sollicitation qu'il a dit venir de membres dirigeants de la Société St-Jean-Baptiste de Sherbrooke.

M. Pinard a déclaré qu'on lui avait demandé son intervention auprès de la Cité au cours d'un souper de la société où il représentait Son Honneur le maire Nadeau.

Le conseil par la voix de l'échevin Gervais a dit qu'il avait déjà mentionné à M. Demers son désir de le voir s'abstenir de toute déclaration officielle au nom de la Cité et de toute utilisation du papier de la Cité pour écrire au sujet des appellations au nom de la Cité.

Cette fois, il était convenu d'adresser une lettre à M. Demers avec copie à la Société St-Jean-Baptiste.



Le colonel J.-C. Dubuc

que la réussite de l'assureur-vie est relative à sa facilité de rencontrer des gens, à son expérience et à ses connaissances professionnelles. Le succès à rencontrer des gens, a-t-il encore dit, peut s'obtenir sans effort si l'on appartient activement à plusieurs organisations.

POSITION CLEF

Occuper une position clef ne peut s'accomplir du jour au lendemain, a-t-il précisé, mais, si on le veut réellement, l'obtention de postes administratifs importants nous seront offerts en peu de temps et nous en retirerons une grande satisfaction personnelle de même que des rémunérations additionnelles. Insistant sur le sujet, M. Dubuc a ajouté: "Il faut être connu, et je ne vois vraiment pas de meilleurs moyens de se créer une bonne réputation que de travailler au service d'un club d'affaires, d'une organisation paroissiale, d'un organisme de charité, etc."

Et il a poursuivi: "Nous devons donner" avant de recevoir; il faut souvent donner sans compter et ne jamais

Exécutif

L'exécutif de la clinique de donneurs de sang est formé de M. Florent Boisvert, président, du Dr Bernard Longpré, vice-président, du Dr André Trudel, de M. l'abbé Lucien Blanchard, et du Révérend M.W. Williams. Le président local de la Croix-Rouge est M. Russell Marois.

Autres nouvelles de Sherbrooke en page 2

Chronique municipale

La ville soumettra à la voix du peuple deux demandes d'amendements au zonage présentement en vigueur, hier soir, accompagnées de requêtes signées par presque la majorité des propriétaires des zones concernées.

La première demande vise à permettre à M. Roland Viens, l'installation de pompes à essence à l'angle de la 9e avenue et King, et la seconde à permettre la construction unifamiliale en ordre continu dans la zone C-47, sur une rue perpendiculaire à la rue Fraser, située en arrière du pavillon Brébeuf.

La ville confiera à la maison Newton construction, moyennant la somme de \$700, l'installation d'un tuyau d'égoût sur le site du nouvel agrandissement dont les travaux de construction sont commencés à l'American Biltrite.

Le directeur des services a recommandé l'acceptation de l'affaire étant donné le coût chargé par la maison Newton Construction pour exécuter le travail.

M. Gilles Roberge a réclamé \$665, pour des dommages faits à son automobile par suite de

la chute d'un transformateur municipal, a vu remettre, hier soir, le règlement de son cas à plus tard par le conseil.

Les autorités municipales sont désireuses d'obtenir un rapport plus complet sur les responsabilités de la Cité et de la Compagnie de Téléphone Bell en cette affaire avant d'offrir un règlement.

Selon les premières informations, le poteau qui supportait le transformateur municipal était la propriété de la compagnie, et la chute du transformateur aurait été causée par son bris, de la responsabilité apparente de la compagnie.

En rapport avec la construction du viaduc de la rue Acadie, la Cité devra faire l'acquisition d'une lièze de terrain bordant la rue Acadie, et propriété de M. Léo Piquette.

M. Piquette offre les 357 pieds carrés nécessaires à la Cité au coût de \$300. Ce qui a fait dire au maire qu'à \$1 le pied carré, c'était bien payé dans ce coin.

Toutefois, le conseil a demandé un rapport des évaluateurs avant de permettre la transaction.



Le président donne l'exemple. — Le président de la clinique des donneurs de sang, à Sherbrooke, M. Florent Boisvert, a voulu donner l'exemple en donnant lui-même une chopine de sang lors de l'ouverture qui avait lieu, hier, au manège militaire de la rue Belvédère. On

le voit, à gauche de cette photo, remettant la bouteille de ce précieux liquide à M. le curé Lucien Blanchard, membre du comité de la clinique. A droite, on remarque M. Russell Marois, président de la section locale de la Croix-Rouge et Mme Paul-Emile Genest.

(Photo La Tribune)

Advertisement for 'PIERRES de ROCAILLE' (gemstones) with contact information for 'CERAMIQUE ENGRAIS' and 'JARDIN Estrie'.



Journée industrielle. — La ville de Coaticook a offert hier sa quatrième journée industrielle annuelle. Parmi les personnes qui étaient présentes à cette journée, nous remarquons ici, dans l'ordre habituel, MM. R. Dumont, secrétaire-trésorier de la ville, N. A. Swart, secrétaire-trésorier de la Belding Corticelli, W. H. Warren, prési-

dent de la même compagnie, Léger Cameron, maire de Coaticook, M. Hargreaves, vice-président de la Canadian Celanese, Benoit Lachapelle, gérant de l'usine locale de cette compagnie ainsi que H. H. Bland, vice-président de la Belding Corticelli. (Photo Ross, Coaticook)



Industriels présents. — Parmi les industriels qui étaient présents à la journée industrielle, on pouvait également remarquer MM. W. E. Kilgour, président de la compagnie J. W. Kilgour & Bros, C. E. Audet, président de Codet Mfg et échevin municipal, président du comité in-

dustriel et du comité des finances, Douglas Sheard, vice-président de la Compagnie G. Sheard & Co., C. Gentile, gérant de l'usine Tucker Plastic Products Ltd, ainsi que M. Maurice Paquette, échevin municipal. (Photo Ross, Coaticook)

Pour la quatrième année consécutive

Coaticook rend hommage à tous ses industriels



Autres industriels. — MM. Ch. Hamilton, vice-président de la compagnie Neidner's, Gérard Couillard, échevin municipal et président de la compagnie des produits de ciment Couillard, Ltée, G. W. Laming, gérant-général et vice-président de la Neidner's Ltd, E. G. James, gérant-

général de la Penman's Ltd, Gaston Lafliche, échevin municipal et Robert Mc Alpine, gérant de l'usine locale de la Penman's Ltd, que nous voyons, dans l'ordre habituel sur cette photo, participant également à la journée industrielle de Coaticook, tenue hier. (Photo Ross, Coaticook)

COATICOOK. — Pour la quatrième année consécutive, la ville de Coaticook a tenu, hier, sa journée industrielle annuelle. Cet événement qui a été instauré il y a quatre ans, spécialement pour rendre hommage à tous les industriels de Coaticook, et pour permettre d'augmenter encore l'atmosphère de bonne entente et de coopération qui règne entre les deux groupes, a débuté hier après-midi, pour se terminer hier soir par un grand banquet, tenu dans un hôtel local. Pour commencer la journée, tous les invités se sont ren-

trés à l'hôtel de ville à 2h. 30 p.m., où ils furent reçus par les autorités municipales. Ils se sont ensuite rendus à l'usine locale de la compagnie J. W. Kilgour & Bros, sur la rue Union, où après l'inscription ils furent invités par le gérant de l'usine, M. P. Creswell à visiter cette manufacture. Ils furent pilotés par un groupe de contremaîtres de l'usine, qui expliquèrent aux visiteurs les différentes étapes de la confection des produits de cette compagnie. La visite industrielle a été faite à l'usine J. W. Kilgour & Bros, cette année, parce que cette compagnie célèbre actuellement son 100e anniversaire de fondation. Après la visite des lieux, les membres de la direction de cette usine offrirent une réception aux visiteurs, qui se dirigèrent ensuite en groupe, vers le nouveau terrain de golf de Coaticook, pour une autre visite. Les visiteurs furent ensuite pilotés vers différents points de la ville, pour une visite qui les conduisit également au parc Municipal où on leur expliqua les projets d'envierage que la ville envisage d'y réaliser pour y aménager un centre de loisirs. Les industriels présents se

rendirent ensuite à l'hôtel Maurice, où une réception et un banquet industriel fut servi en leur honneur. Parmi les différentes industries qui étaient représentées à cette journée industrielle, on remarquait principalement la Canadian Celanese, Belding Corticelli, Penman's Ltd, Codet Mfg, la compagnie Neidner's, George Sheard Ltd, J. W. Kilgour & Bros, Tucker Plastic Products Ltd, La coopérative agricole de Granby, la compagnie de téléphone Bell, le CNR, ainsi que les Produits Ciments Couillard Ltée.

Pour souligner le 100e anniversaire de la Kilgour & Bros.

Le président de cette industrie est nommé citoyen honoraire de la ville de Coaticook



A Coaticook hier. — MM. Louis-Philippe Proulx, gérant de la Coopérative Agricole de Granby, Yvon Lemieux, échevin municipal, R. H. Audet, vice-président de la Codet Mfg, Leslie Baskevile, gérant local de la Belding Corticelli, W. Armstrong, surintendant de la Penman's

Ltd et Y. Forest, député du comté de Stanstead à Ottawa, que nous voyons sur cette photo, dans l'ordre habituel, étaient également du nombre des personnes qui ont pris part à la journée industrielle, à Coaticook hier. (Photo Ross, Coaticook)

COATICOOK. — Au cours de son banquet industriel tenu hier, la ville de Coaticook a dignement souligné le 100e anniversaire de fondation de la compagnie J. W. Kilgour & Bros, en faisant son président actuel, M. W. E. Kilgour, citoyen honoraire de la Perle des Cantons de l'Est. M. W. E. Kilgour a été reçu citoyen honoraire, immédiatement après le banquet industriel, alors que le maire M. Léger Cameron et le président du banquet, M. l'échevin L. Akhurst lui ont remis une clé en or de la ville ainsi qu'une paire de boutons de manchettes. Au cours de cette courte cérémonie, M. Léger Cameron a souligné les bonnes relations qui ont toujours existé entre la ville de Coaticook et cette compagnie, ainsi que les apports de cette dernière à la prospérité de la ville. Il a également souligné les relations entre les autorités municipales et les autres industries qui y sont établies, précisant également que le banquet industriel que la ville offrait pour la quatrième année consécutive avait comme but principal de rendre encore plus intimes les liens de compréhension et d'amitié qui unissent les industriels locaux et la ville.

Il avait pu constater qu'en 1920, sa compagnie vendait une chaise de cuisine à 18 sous et que maintenant elle vend une chaise presque identique pour près de \$6. Après avoir cité ces différences entre les jours passés et le présent, il déclara néanmoins que les relations actuelles ne peuvent que laisser espérer un avenir plein de succès. Plusieurs autres orateurs furent ensuite appelés à adresser la parole et tous furent unanimes à louer la ville de Coaticook, pour son initiative d'avoir organisé de telles journées industrielles et pour féliciter la compagnie J. W. Kilgour & Bros pour son 100e anniversaire de fondation.

Un incendie détruit une grange: pertes de milliers de dollars



Étaient présents. — Parmi les nombreux industriels qui ont assisté à la journée offerte en leur honneur par la ville de Coaticook, on pouvait également voir MM. Isidore Martin, président de la Coopérative Agricole de Granby, M. Georges Vaillancourt, représentant du com-

té de Stanstead à la Législature provinciale, Léonide Sage, échevin municipal, G.-D. Firlotte, du service industrielle du CNR, Herman Sénécal, surintendant de la Canadian Celanese, et L. Akhurst, échevin municipal et président du banquet. (Photo Ross, Coaticook)

COATICOOK. — Un violent incendie a complètement détruit la grande étable de M. Viateur Fontaine, située sur le chemin de Hillhurst, hier soir, causant des dommages évalués à plusieurs milliers de dollars. C'est vers 10h. 30, hier soir, que le propriétaire de la ferme s'est aperçu que le feu était pris à son étable. Il a immédiatement alerté les pompiers volontaires de Compton qui, sous la direction du chef Paul Veilleux ont répondu à l'appel. Cependant, à leur arrivée, devant l'importance qu'avait pris le sinistre, ils ont dû se contenter de protéger les bâtisses en-

vironnantes, sauvant de la destruction la maison de ferme qui n'était située qu'à environ 25 pieds de la grange en feu. D'autres petits bâtiments ont également pu être sauvés. La grange-étable, de même que les deux aléas qui étaient adjacents et dont l'un était encore plein de fourrage sont une perte totale. Quelques machines agricoles qui s'y trouvaient remises ont également été consumées par les flammes, mais heureusement il n'y avait aucun animal à l'intérieur des bâtiments lorsque le feu s'est déclaré. La cause du sinistre demeure inconnue.

Un don de \$1,000 pour le cercle musical de l'école St-André

Six drapeaux remis aux Cadets de Victoriaville

VICTORIOVILLE. — Les Cadets de Victoriaville, dont M. Jacques Fourcail est le président, se sont vu remettre, dimanche après-midi, six drapeaux par différents corps sociaux de la ville. Les drapeaux ont été remis au corps de cadets par le maire P.-A. Poirier, le Dr Lévi Doyon, président du club Richelieu, M. Claude Boulay, président des Francs, M. Camille Langlois, président du club Lions, M. Roch Ratto, haut-

commandeur des Elans, et M. Fernand Beaudet, du club de personnalité. Les six drapeaux ont été bénis solennellement par Mgr Orléan Greulier, curé de la paroisse Ste-Victoire, et qui a de plus grandement encouragé le corps de cadets jusqu'ici. Mgr Greulier a souhaité le plus grand succès possible dans toutes les compétitions auxquelles les cadets participeront au cours de la période estivale.

Publicité

Le maire Poirier, après avoir remis le drapeau de la ville, a souligné qu'il s'agissait d'une initiative vraiment remarquable pour le corps de cadets. Il a félicité les autres clubs sociaux qui ont fait le don de ces drapeaux qui flotteront sur les rangs des cadets qui ont toujours bien représenté la ville dans tous les Cantons de l'Est.

Octroi de \$52,000

QUEBEC (Par Claude Dory). — Le gouvernement provincial, par l'entremise du ministère de la Jeunesse qui dirige l'hon. Paul Gérin-Lajoie, vient d'accorder une subvention de \$52,000 à la commission scolaire catholique de Rock Forest afin de lui permettre d'agrandir l'école élémentaire du village. L'hon. Carrier Fortin, ministre d'Etat et député de Sherbrooke, en confirmant cette nouvelle, au parlement, précise que la subvention sera versée en deux paiements de \$26,000 chacun dont le premier au cours de l'année 1963-64. La construction sera entreprise prochainement maintenant que les plans et devis ont été approuvés et que le contrat décerné par les missions publiques, est accordé à la compagnie "Couture et Freres", d'East Angus.

Le Conseil de Martinville étudie sérieusement deux projets

MARTINVILLE (Spéciale). — Le Conseil municipal de Martinville a déjà commencé à étudier sérieusement le problème de l'épuration des eaux et deux projets importants seraient actuellement à l'étude. C'est ce que nous a déclaré, au cours d'une entrevue, le maire de cette municipalité, M. Wilfrid Veilleux. Ce dernier ajoutait que l'ingénieur engagé par le conseil a déjà fait le relevé topographique de la municipalité et a dressé des plans pour un système d'épuration approprié ainsi qu'une usine d'épuration. Cependant, même si l'ingénieur en chef a prévu une usine pour le traitement des eaux domestiques, dans ses plans, le Conseil municipal étudie sérieusement un autre projet qui pourrait peut-être s'avérer moins dispendieux, s'il y a possibilité de le réaliser. Il s'agirait d'un projet de laes spécialement aménagés à cet effet et où les égouts seraient dirigés. Selon les déclarations du maire Veilleux, ces deux projets ne sont qu'à l'état d'étude encore et il est impossible de prévoir quand ils pourront être réalisés, la municipalité devant compter sur des subventions gouvernementales pour pouvoir y arriver. Il ajoutait également qu'en ce qui concerne le deuxième projet à l'étude, soit celui des égouts spéciaux, y avait un problème de distance des résidences qui doit être observée et que c'est sur ce problème que se concentre actuellement l'étude du conseil.

Annexe à la Tucker Plastic

Le contrat est accordé à un entrepreneur local

COATICOOK. — Le contrat de construction d'une annexe à la Tucker Plastic, de Coaticook, a été adjugé à M. Luigi Massariol, le seul entrepreneur local à soumissionner. Il avait présenté la plus basse des soumissions, au prix total de \$95,071.81. Les travaux d'agrandissement à cette usine locale devraient débuter cette semaine, selon les renseignements obtenus et l'ouvrage devrait être terminé au début de septembre. Ce sera une nouvelle aile en blocs de ciment, d'une grandeur de 100 pieds de largeur par 200 pieds de longueur, ce qui doublera la surface de plancher dont dispose actuellement cette compagnie installée à Coaticook depuis trois ans seulement. Lors de l'ouverture des sou-

ACTON VALE (DNC). — Le R. F. Clovis s. c., directeur de l'école secondaire St-André d'Acton Vale, a reçu un don de \$1,000 pour le Cercle Musical de son école. Cette généreuse offrande a été faite par M. Brahm (Buddy) Garber, président et administrateur général des compagnies Peerless Rug Ltd, Carolyn Che-nilles de Canada Ltd et Moose River Mills Ltd, à M. le curé Albert Renaud et au maire de la ville conjointement, pour être remis à leur gré, en faveur d'un mouvement culturel intéressant les jeunes. Il s'agirait d'un projet de laes spécialement aménagés à cet effet et où les égouts seraient dirigés. Selon les déclarations du maire Veilleux, ces deux projets ne sont qu'à l'état d'étude encore et il est impossible de prévoir quand ils pourront être réalisés, la municipalité devant compter sur des subventions gouvernementales pour pouvoir y arriver. Il ajoutait également qu'en ce qui concerne le deuxième projet à l'étude, soit celui des égouts spéciaux, y avait un problème de distance des résidences qui doit être observée et que c'est sur ce problème que se concentre actuellement l'étude du conseil.

profitant du passage de M. Garber à Acton Vale, le Corps Musical de l'ESSA s'est rendu en tenue de parade saluer et remercier leur généreux donateur. Ce dernier a félicité les Freres Georges-Aimé et Alban, respectivement directeur et professeur musical pour le travail qu'ils faisaient bénévolement, mais il s'est dit agréablement réjoui et surpris à la fois, de constater le magnifique rendement musical et la bonne tenue d'un si jeune groupe d'écoliers, surtout du fait que 50 des 55 membres qui composent ce groupement sont des élèves qui en sont à leur première année de musique. Il a ajouté qu'il était heureux d'apprendre que leur ensemble s'était mérité l'attention des autorités, pour profiter de la bourse qu'il avait mise à la disposition de M. le curé Renaud et du maire de la ville. Au corps de l'ensemble musical régulier de l'école secondaire St-André, on a ajouté cette année 13 tambours-majors qu'on peut appeler des bambins puisqu'ils n'ont que huit, neuf et 10 ans, qui peuvent présenter de nombreuses et magnifiques évolutions, maniant tout aussi facilement baguettes, tambours ou drapeaux, bien entraînés qu'ils sont par leur instructeur, Jacques Plasse, élève finissant de 11e année.

Reprise des activités au Cercle musical

ACTON VALE (DNC). — Le Cercle Musical Acton Vale Inc., a tenu une pratique cette semaine au local de l'hôtel de ville, soit la première depuis novembre dernier, alors que les activités avaient été suspendues pour une période indéterminée. La reprise des activités est due en grande partie à l'intervention de la section locale de la SSBJ et plus particulièrement de M. Jean-Maurice Cusson qui avait pris la responsabilité de servir d'intermédiaire pour remettre le mouvement sur pieds.



Me Bernard Pinard, ministre de la Voirie, à gauche, était invité d'honneur lors de la joute d'ouverture du baseball à Drummondville, dimanche. M. Arthur Fortin, à droite, est président du Club des Royaux de Drummondville. Ce soir, les Royaux recevront la visite du club d'Acton Vale.

Victoriaville ignorée dans les indications sur les routes

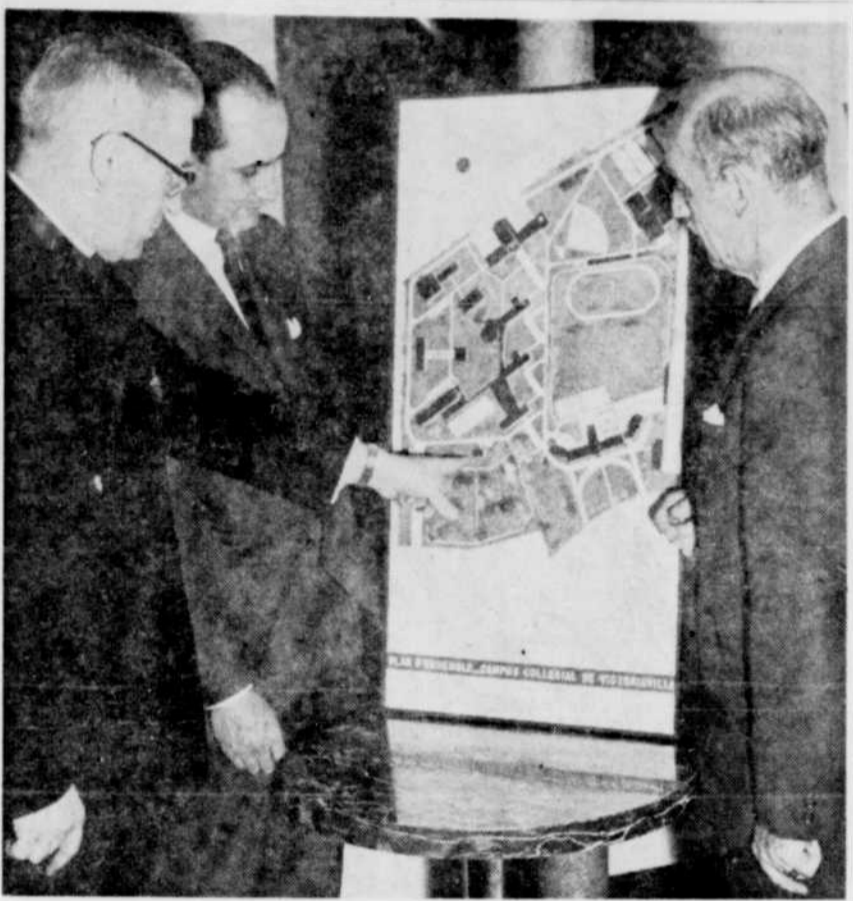
Victoriaville. — Les citoyens de Victoriaville et de la région n'approuvent certainement pas une situation qui s'explique mal sur la route qui conduit d'Arthabaska à Victoriaville. Les membres du département de la Voirie provinciale ont semble ignorer totalement Victoriaville sur les affiches placées aux abords des routes. Si l'on circule de St-Paul de Chester vers Victoriaville, à la jonction des routes 5 et 31, près du pont à Arthabaska, on peut constater qu'on ne lo-

calise et Drummondville, Québec et Sherbrooke". **DEUXIEME CAS** Si vous venez de Sherbrooke, sur la route 5, seulement à quelques pieds de l'affiche mentionnée plus haut vous en voyez une autre sur laquelle est inscrit: "Drummondville, Québec et Lac Mégantic". Aucune indication pour Victoriaville! **TROISIEME CAS** Un vieux proverbe dit: "Jamais deux sans trois". La

voirie provinciale n'a pas fait mention de ce proverbe en commentant, ce que nous osons croire, une autre erreur au coin des rues Laurier et Beauchesne, dans Arthabaska même. L'inscription se lit comme suit: "Norberville, Drummondville et Québec." Aucune mention de Victoriaville! Devant une telle situation, il est bien évident que des représentations devraient être faites aux autorités compétentes pour qu'elles y remédient le plus tôt possible.

Débat animé au conseil

Au moins 35 épiceries de Drummondville resteront fermées toute la journée le lundi, dès le 3



Première rencontre. — L'Association des anciens du collège de Victoriaville, section de Sherbrooke, a eu sa première rencontre officielle, hier soir, à l'hôtel King George, depuis sa fondation. Trente-cinq des 200 membres inscrits assistaient à cette rencontre. Sur cette photo prise à cette occasion, on remarque de gauche à droite, le R. F. Auguste, directeur du collège de Victoriaville, Me Gerald Lafrance, président de la section de Sherbrooke, et M. Benoit Auger, président général de l'Association des anciens du collège de Victoriaville. Ils regardent la maquette du plan d'ensemble du campus collégial de Victoriaville, dont le principal instigateur a été le Frère Auguste. (Photo La Tribune)

Reprise des activités au Cercle musical

ACTON VALE. (DNC) — Le Cercle Musical Acton Vale Inc. a tenu une pratique cette semaine au local de l'hôtel de ville, soit la première depuis novembre dernier, alors que les séances hebdomadaires et les activités avaient été suspendues pour une période indéterminée. La reprise des activités est due en grande partie à l'intervention de la section locale de la SSJB et plus particulièrement de M. Jean-Maurice Cusson qui avait pris la responsabilité de servir d'intermédiaire pour remettre le mouvement misé à la disposition de M. le directeur musical, M. Roger Chevanelle, espère que le Cercle pourra offrir au moins un concert public à tous les 15 jours. Ces concerts auront lieu comme par le passé, au kiosque du parc municipal. Il faudrait aussi souligner le dévouement de M. Jacques Léveillé pour ce mouvement, qu'il veut fort et actif comme autrefois. Il s'est donné pour fonction de visiter tous les anciens membres, dans le but de les convaincre de reprendre leur place dans le Cercle et compléter en même un inventaire de la disponibilité des instruments de musique et des uniformes.



M. L.-P. Bédard

Chez les directeurs d'écoles

M. L.-P. Bédard réélu président

DRUMMONDVILLE. — M. L.-Philippe Bédard, directeur général des écoles à la Commission scolaire de Drummondville, a été réélu président de l'Association provinciale des directeurs d'écoles, à l'issue du congrès annuel de l'organisme tenu au Manoir St-Casimir du Lac Beauport. Il sera assisté à la vice-présidence par M. Jacques Chartrand, de Pointe-Claire; M. René Tremblay, de Chicoutimi, agit comme secrétaire et M. Richard Bergeron, de Sherbrooke, comme trésorier. M. Lorenzo Larouche, de Montréal, est directeur. L'association compte maintenant près de 150 membres, incluant les directeurs généraux des écoles et leurs adjoints, de même que tous les éducateurs de Québec et Montréal qui occupent un poste rattaché à la direction générale des écoles. Au cours des assises qui les ont réunis au Lac Beauport, les directeurs d'écoles ont accepté de grouper tous leurs membres dans une seule catégorie.

DRUMMONDVILLE. — Même si l'amendement aux heures de fermeture d'épiceries-boucheries n'est qu'un stage de la première lecture devant le conseil, les 35 propriétaires qui ont signé la requête initiale, fermeront leurs portes dès lundi le 3 juin. Les trois "chaînes" non comprises dans le chiffre des 35 resteront aussi fermées toute la journée du lundi au lieu du mercredi après-midi. Le porte-parole des requérants auprès du conseil, l'échevin Armand Gauthier, lui-même propriétaire d'une épicerie-boucherie, a déclaré catégoriquement à l'issue d'un débat assez animé qui a marqué la discussion hier soir à l'hôtel de ville et de longs applaudissements ont marqué sa prise de position. Les tenants des deux théories ont eu l'occasion d'exprimer leur point de vue mais le maire Marcel Marier a dû rappeler le groupe majoritaire à l'ordre à deux ou trois reprises alors que le porte-parole des opposants à la proposition de lundi, se faisait entendre.

M. Lucien Morrissette a expliqué qu'il avait, en compagnie de cinq autres propriétaires d'épiceries, présenté un contre-projet pour s'opposer au projet de fermeture le lundi, prétextant que l'épicerie doit d'abord répondre à la clientèle avant de penser à son propre intérêt. M. Morrissette admet que les heures sont trop longues mais qu'il faut bien servir le consommateur, lequel ne possède pas dans la majorité des cas, des réfrigérateurs assez spacieux pour loger la viande nécessaire à la fin de semaine, sans s'approvisionner de nouveau le lundi. Le porte-parole des opposants au système suggéré de raccourcir les heures des employés avec la règle suivante: — ouverture le matin à 8h. 30 et fermeture l'après-midi à 5h. 30 sauf le mercredi après-midi à 1h. 30 et le samedi après-midi à 4 heures.

Avec la contre-requête présentée au conseil, apparaît une liste de noms de consommateurs qui s'opposent dit-on à la fermeture du lundi.

Refutation — L'échevin Armand Gauthier s'est alors levé pour réfuter les allégations de M. Morrissette notamment sur le point de vue des glaciers dont le nombre diminue sensiblement selon toute apparence. Le conseiller souligne par la suite qu'il faut évoluer et s'adapter aux nouvelles exigences du marché de la consommation.

Référendum? — M. Morrissette répliqua à

son tour que son groupe est prêt à demander le référendum par toute la ville et il doute que la majorité des consommateurs se prononcent en faveur du nouveau système. Il va même jusqu'à affirmer qu'au nombre des 35 signataires de la pétition il s'en trouve au moins une dizaine qui ont été forcés de signer sous peine de représailles et il peut les nommer...

Par ailleurs, le porte-parole des tenants de la fermeture le lundi, M. Lucien Champagne a réitéré ses arguments de la séance précédente ajoutant entre autres que "l'union s'en vient chez nos commis et on sera obligé d'en venir à quand même alors qu'à l'heure actuelle, nos employés sont derrière nous et qu'ils sont tout à fait d'accord avec le nouveau système".

M. Morrissette n'a pas peur de l'union quand les commis sont bien traités; l'échevin Gauthier lui demande alors combien d'employés il embauche dans son établissement? — Quatre réponde-t-il. — Toute la semaine? — Non, seulement en fin de semaine.

Et la réponse de M. Morrissette se perd dans une autre série d'applaudissements. Un autre protestataire, M. Larocque, fait valoir l'argument de l'exposition universelle alors que les banlieues de la métropole s'étendent à 100 milles à la ronde...

Mais le débat prend fin en attendant la prochaine lecture de l'amendement prévue pour le 10 juin.



VOUS EN AVEZ LU L'HISTOIRE! VOUS EN SEREZ MAINTENANT RAVI!



VOYEZ VOTRE MARCHAND INTERLUX DES AUJOURD'HUI! POUR UNE OFFRE SPECIALE DE PRESENTATION

Essayez la méthode révolutionnaire "FOND ET FINI" INTERLUX, la plus nouvelle et la plus rapide façon de peindre l'extérieur de votre maison! Un bas prix spécial de présentation... pour un temps limité seulement! Voyez votre marchand INTERLUX dès aujourd'hui!

Pour la couche de fond, il vous faut l'APPRÊT INTERLUX au latex, pour l'extérieur. Cette couche de fond INTERLUX au latex sèche en moins d'une heure! C'est un apprêt qui s'applique sur la vieille peinture, même après les intempéries! Il demeure lisse et ne fait ni griblerie ni marque, ce qui permet d'interrompre le travail à loisir! Il se dilue et se nettoie à l'eau!

Pour un fini superbe, il vous faut la PEINTURE INTERLUX au latex, pour l'extérieur. Facile d'application, elle c-o-u-r-t merveilleusement! Elle respire et ne cloque pas! On peut la poser dès 60 minutes après la couche de fond INTERLUX au latex, avec le même pinceau, si l'on veut! Les couleurs demeurent brillantes et le blanc, blanc, à l'année.

COMMENCEZ AVEC LES PEINTURES INTERLUX ET FINISSEZ EN BEAUTÉ!

Les Peintures Ramsay-International ✕ HALIFAX, ST-JEAN, QUEBEC, MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, LONDON, REGINA, CALGARY, VANCOUVER et partout au monde.

J. S. MITCHELL & CO. LTD. 164 nord, rue Wellington Tél.: LO. 2-2662 — Sherbrooke	BENOIT & FRERE 85, 10e Avenue, Tél.: GR. 2-5897 Drummondville	EPICERIE CLEMENT ROY Tél.: 538 — DISRAELI
AUGER & FILS LTEE 110 est, Notre-Dame, Tél.: 752-5581 — Victoriaville	THEOBALD POULIN 1562, rue Savois, Tél.: 362-7245 — Plessisville	COWANSVILLE BUILDING SUPPLIES LTD. 809, rue South, Tél.: 263-1748 — Cowansville

Le maire est un ex-Sherbrookois

Ville Jacques-Cartier appelée à un grand développement

SHERBROOKE. — De l'avis de M. Charles Labrecque, un jeune Sherbrookois devenu maire de Ville Jacques-Cartier dans un concours unique de circonstances, cette municipalité est appelée à un grand développement, et surtout, on n'en entendra plus parler dans le même sens qu'il n'y a pas très longtemps, alors que la réputation de cette ville avait les manchets des journaux pour des difficultés financières et autres. (De fait, elle est encore en tutelle). M. Labrecque qui était de passage à Sherbrooke en fin de semaine dernière, a déclaré que cette municipalité de 50,000 âmes n'est développée que dans une proportion du tiers de sa superficie. Il souligne qu'une partie de la ville fera partie du théâtre de l'Exposition mondiale de 1967 et que l'on est à développer un grand centre industriel de plusieurs millions de pieds carrés où débouchera l'autoroute Sherbrooke-Montréal. "Ville Jacques-Cartier est à se remplir et elle est promise à un grand développement qui pourrait se produire, sans tout qu'on ne le croit, à cause, surtout, d'un plan directeur soumis par l'urbaniste La Haye". En 1960, M. Charles Labrecque, qui est ingénieur par profession, allait s'installer à Montréal. En février dernier, le maire Remillard démissionnait et le conseil ayant choisi un échevin pour lui succéder, M. Labrecque succéda à cet échevin. M. Jean-Paul Tousignant, qui vient de démissionner comme maire, Le conseil a remplacé M. Tousignant par M. Labrecque jusqu'aux prochaines élections qui doivent avoir lieu le 15 juin prochain. M. Labrecque déclare que la ville possède un million de dollars qu'elle tient à sa disposition pour développer l'industrie et que bien que Ville Jacques-Cartier soit encore en tutelle, elle a vendu récemment des obligations pour deux millions et demi en trouvant preneur à 97.1.

Diplômes de techniciens en bien-être

SHERBROOKE. — Plus de 25 officiers syndicaux affiliés au Conseil du travail de Sherbrooke, recevront leurs diplômes après avoir suivi une série de cours qui en feront des "techniciens en bien-être". La cérémonie aura lieu, ce soir, au 1395 de la rue Champlain. M. Gérard McManus, secrétaire de cet organisme, a souligné, hier après-midi, que ces cours avaient été donnés en collaboration avec la FTQ, la CTC, divers organismes de bien-être de même que certains ministères du gouvernement provincial.

Présidence provinciale de la Fédération des JC

La délégation des Cantons de l'Est appuiera la candidature de M. Bernard Léveillé

COWANSVILLE (JNM) — Qui sera le prochain président provincial de la Fédération des Jeunes chambres de la province de Québec? Il est encore tôt pour le prédire, mais il y a tout lieu de croire qu'un membre de la régionale des Cantons de l'Est a beaucoup de chance d'être élu à la tête de ce mouvement qui groupe à travers le Québec quelque 10,000 membres. On sait que le congrès provincial se déroulera cette année à St-Jérôme, les 6, 7 et 8 septembre. La régionale des Cantons de l'Est est décidée d'y déléguer un nombre très important de congressistes, et une publicité est déjà entreprise dans le but d'intéresser le plus grand nombre possible de membres à s'y rendre. Du même coup, cette importante délégation se propose de mousser et d'appuyer par tous ses moyens la candidature à la présidence provinciale de M. Bernard Léveillé, de Granby. Ce dernier est bien connu dans les milieux de la régionale des Jeunes chambres des Cantons de l'Est, depuis Sherbrooke jusqu'à Marieville, et dans beaucoup de milieux du reste de la province. Courtier en douanes à Granby, M. Bernard Léveillé s'intéresse au mouvement depuis plusieurs années déjà. Il a cumulé les différentes fonctions au sein du bureau de direction de la Jeune chambre de Granby pour accéder à la présidence. Il a ensuite été élu président de la régionale des Cantons de l'Est. Au dernier congrès de la Fédération, il était élu vice-président provincial. On s'accorde à dire qu'il a beaucoup de chances d'être élu au plus haut poste de direction du mouvement. Ses confrères de tous les Cantons de l'Est semblent du moins résolu à lui donner un solide coup de main.

1,800 livres de margarine colorée saisies par la PP

THETFORD MINES — Les agents de la police provinciale de Thetford Mines viennent de confisquer 1,800 livres de margarine colorée, que transportait un individu qui se dit résident de Sherbrooke. Le prévenu comparaitra en cour le mois prochain. Quant à la marchandise confisquée, elle a été remise aux inspecteurs provinciaux des produits laitiers. Cette saisie a été faite dans les limites de la cité de Thetford. La margarine était transportée dans une camionnette. Le prévenu comparaitra en cour le mois prochain. Quant à la marchandise confisquée, elle a été remise aux inspecteurs provinciaux des produits laitiers.

GRADUATION
SHERBROOKE — Mlle Mélanie Cecil Marsh, de Knowlton, et M. Harold Warren Bowen, de Granby, sont du groupe d'étudiants qui ont gradué récemment de l'Université du Nouveau-Brunswick, à Frédéricton. La première devient bachelière en éducation physique, et le second, bachelier es-arts.

A l'hôpital Ste-Croix

Pierre Dionne meurt des suites de ses blessures

DRUMMONDVILLE. — Le jeune Pierre Dionne, de Drummondville-Ouest, est décédé en fin de semaine des suites de blessures qu'il a subies dans un accident de la circulation survenu la semaine dernière dans les limites de la municipalité. Agé de 11 ans, Pierre est mort d'une confusion cérébrale et des conséquences de multiples fractures. L'enquête du coroner sera tenue la semaine prochaine, sous la présidence du Dr René Millet. Le dernier accident mortel à Drummondville remontait au mois d'août 1962.

Aujourd'hui

Asbestos p. 17
East Angus p. 18
L.-Mégantic p. 18
Magog p. 8
Windsor p. 18

Obsèques

Les funérailles de Pierre Dionne ont eu lieu ce matin à 9 heures, à l'église Immaculée-Conception. Il laisse dans le deuil, outre ses parents, M. et Mme André Dionne, ses frères et sœurs: Richard, Normand, Claudette et Suzanne, ainsi que ses grands-parents: M. et Mme Adélard Boudreault. PRINCEVILLE. (DNC). — Le Club de Princeville a mis fin à ses activités de la saison 1962-63, par une manifestation qui a remporté un éclatant succès, si l'on en juge par la nombreuse assistance qui a pris part à cette soirée. Le film présenté à cette occasion était: "Judgement à Nuremberg". Pendant plus de trois heures, les assistants ont suivi avec un grand intérêt les scènes de ce film instructif. L'étude et les discussions ont été dirigées par M. Bruno Fontaine, l'un des responsables de l'organisation d'un club à Princeville.

LA TRIBUNE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD — FONDE EN 1910

Imprimé par LA TRIBUNE INC., 221, rue Dufferin, Sherbrooke, Qué. J0C 8J2S5
Autorité comme envoi de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa.
REDACTEUR EN CHEF: PIERRE-PAUL BLAIS
ABONNEMENT au Canada par la poste, sans droits descriptifs par mandat: 1 an: \$12.00; 6 mois: \$7.25; 3 mois: \$4.50.
Aux États-Unis et autres pays étrangers: avec Suppléments Perspectives et Contours illustrés: 1 an: \$20.00; 6 mois: \$12.00; 3 mois: \$7.00.
États-Unis et autres pays étrangers: sans suppléments de fin de semaine: 1 an: \$12.00; 6 mois: \$7.00; 3 mois: \$4.50.
La Tribune est affiliée à la Presse Canadienne, membre de l'Association des quotidiens du Canada, de l'Association des quotidiens de langue française, de la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques, affiliée à l'Association des journaux catholiques, à l'Union internationale de la presse catholique.

Précisons nos revendications

Ainsi donc, le bilinguisme, le biculturalisme et tout le problème des relations entre les deux principaux groupes ethniques au sein de la Confédération feront le sujet d'une enquête royale entreprise par le gouvernement fédéral avec la collaboration des provinces.

En même temps que cette enquête, un comité spécial de l'Assemblée législative de Québec siégera "en vue de la détermination des objectifs à poursuivre par le Canada français dans la révision du régime constitutionnel canadien et des meilleurs moyens d'atteindre ces objectifs."

Cette décision des députés provinciaux fait suite à la motion présentée par M. Jean-Jacques Bertrand réclamant la convocation des États généraux du Canada français, motion amendée par le ministre de la Jeunesse et modifiée en dernier ressort par le chef de l'Opposition. Il faut signaler que le texte final de la motion a été adopté à l'unanimité par l'Assemblée législative.

En somme, pendant que se déroulera l'enquête instituée par le gouvernement fédéral pour examiner le problème confédératif tel qu'il se pose à l'ensemble du pays, le Québec procédera à sa petite enquête pour déterminer ses objectifs et préciser davantage ses réclamations.

Cette façon de procéder permettra peut-être de mettre un peu d'ordre dans

les revendications du Québec à un moment où règne la confusion la plus complète. A l'immobilisme des uns s'oppose l'intransigeance de quelques autres qui crient très fort et ne voient que des insulteurs et des traîtres chez ceux qui ne partagent pas leur opinion.

Dans ces conditions, il est difficile de faire preuve de réalisme. Et pourtant, Dieu sait si le réalisme, la pondération et la mesure revêtent une importance considérable à un moment où se joue peut-être l'avenir de notre pays, de notre province et, en dernière analyse, de la collectivité de langue française au Canada.

A ce sujet, il convient de signaler comme exemple de réalisme les propos tenus ces jours derniers par M. Jean Marchand. Le président de la CSN a fait preuve d'un jugement éclairé lorsqu'il a dit, à St-Jean, que sans l'indépendance économique et sociale, l'indépendance juridique ou politique n'a aucun sens.

M. Marchand sait bien que l'indépendance promise par les séparatistes et obtenue dans les conditions actuelles signifierait une baisse considérable de notre niveau de vie et constituerait un recul plutôt qu'un progrès. Les exemples ne manquent pas, parmi les nouveaux États indépendants, de pays chez qui l'indépendance prématurée a installé le chaos et la misère pour plusieurs générations à venir.

Même en reconnaissant que le sépa-

ratisme puisse devenir un jour une solution acceptable, il reste que dans les conditions actuelles, la sagesse nous conseille de tirer le meilleur parti de la Confédération en y apportant les modifications nécessaires s'il y a lieu. Établissons clairement nos positions, précisons nos revendications et mettons-y la vigueur requise. A cet égard le comité spécial de l'Assemblée législative peut se révéler fort utile et nous souhaitons vivement qu'il le soit autant en pratique qu'en théorie.

Encore un mot sur la route 5

Les Chambres de commerce de la région des Cantons de l'Est, lors de leur congrès tenu en fin de semaine dernière à Granby, sont revenues sur la question des améliorations à apporter à la route 5 qui relie Québec à la frontière américaine via Victoriaville, Richmond et Sherbrooke. Les délégués ont résolu de demander au ministre de la Voirie ou en sont rendues les études promises.

Depuis quelques années, les Chambres de commerce de la région s'intéressent à cette route et réclament des améliorations. Elles ont procédé à une étude approfondie des services rendus par cette artère et en sont venues à la conclusion que, dans son état actuel, elle ne peut répondre à tous les besoins.

Un mémoire sur le sujet a été présenté à l'hon. Bernard Pinard dès 1960 pour lui exposer la situation et lui soumettre des demandes fort raisonnables. En août dernier, un second mémoire parvenait au ministre, qui faisait alors savoir que les projets concernant la route 5 étaient à l'étude.

En revenant de nouveau à la charge, les Chambres de commerce plus directement intéressées montrent qu'elles entendent mener à bonne fin le travail entrepris en vue d'obtenir les améliorations qui s'imposent sur une route d'une importance économique indiscutable pour la région des Cantons de l'Est.

Deux opinions sur un même homme



MON POINT DE VUE...

Paradis partout

A en croire les dépliant préparés à l'intention des voyageurs, toutes les régions du globe seraient les paradis des touristes. La même phrase, le même slogan revient avec une constance et une régularité qui frisent presque la monotonie. Il faudrait vraiment que les responsables de la publicité touristique à travers le monde fassent preuve d'un peu plus d'imagination et trouvent de nouvelles formules. Si les choses continuent ainsi, le pauvre touriste qui part en vacances ne saura bientôt plus quel paradis choisir.

Le grand poète britannique Milton a écrit "Le paradis perdu", mais je me demande s'il ne deviendra pas nécessaire d'écrire une nouvelle oeuvre intitulée: "Les paradis retrouvés".

Les lignes blanches

Les lignes blanches tracées sur la chaussée par les employés du ministère de la Voirie sont destinées à guider les automobilistes, à leur indiquer le centre de la route et à leur rappeler qu'on ne doit pas doubler dans une courbe ni où la visibilité n'est pas suffisante.

Mais pour remplir ces diverses fonctions, il ne suffit pas que les lignes blanches soient décrites dans les manuels de sécurité routière. Encore faut-il qu'elles soient vraiment peintes sur la chaussée et de façon à être vues par les usagers de la route.

Tel n'est pas toujours le cas, malheureusement trop souvent les lignes blanches sont tracées trop tard dans la saison estivale.

...J'en C.

Mitchell Sharp chausse les bottes de feu C. D. Howe

OTTAWA, (PC) — Mitchell Sharp n'a jamais eu la vie facile. A l'âge de 14 ans, il commençait déjà à travailler pour aider sa famille et, quand il est entré dans l'armée politique, il fit face à l'un de ses plus redoutables adversaires.

Aujourd'hui, comme ministre du Commerce, il a toute une tâche devant lui. C'est M. Sharp, en effet, qui occupe le siège de son ancien patron, le grand C. D. Howe.

"Je ne me sens pas de taille", dit-il au cours d'un récent discours, en parlant de la perspective de chausser les bottes de feu M. Howe. C'est faire montre d'un peu trop de modestie de la part d'un homme qui, dans les 16 années durant lesquelles il a assumé des postes d'importance dans l'administration fédérale, a toujours su faire sa marque comme économiste en vue et négociateur dans le champ international.

M. Sharp s'est fixé un objectif élevé: "Faire tout ce qui est possible pour en arriver à une diminution des barrières tarifaires internationales". "C'est une des choses les plus importantes qui devraient être accomplies", dit-il, au cours d'une entrevue. "C'est pourquoi je suis heureux d'avoir été nommé ministre du Commerce".

M. Sharp, un citoyen de Winnipeg qui célébrait son 52^e anniversaire de nais-

sance, le 11 mai dernier, est relativement nouveau dans la politique. Il est fier d'être politicien, mais souligne qu'il veut avoir la réputation d'un politicien courtis.

Pas d'ennemis politiques

Après son élection du 8 avril dernier, dans Toronto-Eglinton, un rempart du parti progressiste-conservateur qui représentait l'ancien ministre de la Justice, M. Donald Fleming, M. Sharp a fait une déclaration qui a surpris quelques-uns de ses partisans libéraux lorsqu'il a déclaré qu'à cause de ses talents, M. Fleming devrait occuper un haut poste dans l'administration fédérale.

"Je crois encore que c'est la façon de faire de la politique", dit M. Sharp, par la suite. "Il ne faut pas considérer comme ennemis les membres des partis adverses".

On a remarqué cette attitude de M. Sharp lors de sa mémorable campagne électorale contre M. Fleming, en 1962, lorsqu'il a réduit à 700 la majorité de 19,000 voix que l'ancien ministre conservateur avait obtenue en 1958.

On aurait pensé que M. Sharp eût choisi une entrée plus facile dans la politique, mais, comme il a dit plus tard, "J'ai pensé que si j'entreprenais une dure tâche dès le début et réussissais, cela

me ferait un nom dans les milieux politiques". M. Sharp n'a pas gagné en 1962, mais il se fit un nom. Cette année, après avoir remporté une majorité de 8,255 voix, sa nomination dans le cabinet fédéral était une chose dont personne ne doutait plus.

Il travailla d'abord comme journaliste et ensuite pour un service de statistiques dirigé par Sanford Evans, conservateur en vue et ancien maire de Winnipeg. Tout en travaillant, il continuait à étudier à la maison et c'est ainsi qu'il put poursuivre ses études secondaires et plus tard suivre des cours universitaires par correspondance au soir. Plus tard, il eut l'avantage d'étudier à l'École d'économie de London.

Entre temps, il apprenait le piano et à aimer développer en lui le goût de la belle musique. En 1942, le sous-ministre des Finances, M. Clifford Clark lui demanda d'aller travailler pour lui à Ottawa. Durant neuf ans, M. Sharp fut fonctionnaire au ministère des Finances d'abord comme assistant de M. Clark et ensuite comme directeur de la division de la politique économique.

Dans les négociations sur l'entrée de Terre-Neuve au sein de la Confédération, il était président du Comité des finances. Plus tard il fut nommé conseiller financier du comité conjoint parlementaire qui a rédigé le plan de pensions de vieillesse mis en vigueur en 1952.

En 1951, il passa au ministère du Commerce comme sous-ministre adjoint et c'est ainsi qu'il travailla durant plus de six ans en étroite collaboration avec M. Howe. De ce dernier, M. Sharp dit qu'il était "un homme merveilleux avec lequel travailler" et certainement pas le dictateur que beaucoup ont pensé de lui.

"Ou bien M. Howe avait confiance en vous ou bien il n'avait aucune confiance en vous. Dans le premier cas, il vous écoutait et acceptait vos conseils. Si vous faisiez une erreur, c'était une erreur. Mais il ne fallait pas en faire deux fois de suite".

M. Sharp a représenté le Canada à des conférences internationales du blé et a aidé à négocier d'importants contrats avec le Japon et l'Union soviétique. En 1958, il quitta le gouvernement pour devenir vice-président de Brazilian Traction, Light and Power, société internationale de services publics.

En 1960, à la demande du leader du parti libéral, M. Lester B. Pearson, M. Sharp s'orienta vers la politique, commençant à tirer d'organi-

AUX QUATRE COINS DU MONDE



Tragédie de la route. — Six personnes, dont un Canadien, ont perdu la vie quand 14 véhicules ont été impliqués dans un accident géant de la circulation, sur une route inondée de brouillard du New-Jersey. Une dizaine d'autres personnes ont été grièvement blessées. Ici, l'on essaie de séparer une auto et un camion transformés en un unique amalgame de ferraille. (Téléphoto UPI)

Situation confuse au Moyen-Orient

BEYROUTH (PA) — La situation ne laisse pas d'être confuse au Moyen-Orient où les régimes révolutionnaires irakien et syrien semblent en parfait désaccord avec les nassériens du Caire.

Un complet nassérien aurait été découvert en Irak. Radio Damas, dans une émission spéciale, a demandé l'appui conditionnel du peuple irakien au régime Baas et l'élimination immédiate des nassériens.

On sait que le parti Baas détient également le pouvoir en Syrie. L'annonce des révolutionnaires irakiens et syriens résulte de la crainte qu'ils entretiennent de se voir submergés par les nassériens dans le cadre de la République arabe unie à la façon du Raïs.

T.S.F. T.S.F. T.S.F.

VIENNE (Reuter) — M. Edgar Pisani, ministre français de l'Agriculture qui achève une visite officielle de quatre jours en Autriche, a déclaré hier à Vienne, au cours d'une conférence de presse, que la France était en faveur de l'association de l'Autriche au Marché commun. ● GENEVE (Reuter) — Trinidad et Tobago sont devenus le 108^e membre de l'Organisation internationale du travail, annonce-t-on au siège de l'OIT. ● NUREMBERG, Allemagne occidentale (Reuter) — Deux hauts fonctionnaires nazis d'Ukraine ont été condamnés hier à Nuremberg à des peines de 7 et 3 ans de travaux forcés pour leur participation au meurtre de milliers de Juifs dans des ghettos d'Ukraine, au cours de la seconde guerre mondiale. ● PARIS (Reuter) — Parlant devant les membres de l'Organisation d'affaires "Business International Corporation", à Paris, M. Georges Pompidou, premier ministre, a rappelé que la France n'était pas hostile à l'investissement de capitaux à l'intérieur de ses frontières. De même, en sens inverse, a-t-il dit, chaque fois que cela est possible, la France souhaite que les capitaux français aillent s'investir à l'étranger. ● NAIROBI (Reuter) — Le Kanu Kenya African National Union parti de M. Jomo Kenyatta, a disposé de la majorité relative à la Chambre des représentants. Il a déjà enlevé 58 sièges et le dépouillement du scrutin n'est pas terminé. ● GENEVE (Reuter) — Depuis 1946, les États-Unis ont accordé aux pays en voie de développement des crédits s'élevant au total à 32 milliards de dollars dont 20 milliards sous la forme de subventions, a déclaré hier M. Isiah Frank, sous-secrétaire d'Etat adjoint pour les affaires économiques. ● ALGER (Reuter) — Le colonel Houari Boumedienne, vice-président du conseil et ministre de la Défense, a inauguré hier à Cherbourg des navires de la première école d'aviation algérienne. ● SAN DIEGO, Calif. (PA) — Une flottille de vaisseaux de pêche américains a entouré hier un navire de l'Équateur qui a saisi deux embarcations américaines dans le cadre d'une dispute au sujet de droits de pêche, a annoncé hier un porte-parole de l'Association des pêcheurs. ● RABAT (Reuter) — Les incidents provoqués par des étudiants algériens qui manifestaient contre la suppression de leurs bourses universitaires ont dégénéré en véritable bataille de rue après qu'une femme enceinte eut été jetée par terre et frappée par un groupe d'étudiants. ● COPENHAGUE (Reuter) — Des navires de guerre soviétiques, qui étaient en manœuvre dans la Mer Baltique, ont tiré des coups de canon sur des chalutiers danois qui avaient refusé de se retirer de la zone des eaux internationales, écrivait hier le journal danois "BT".

Le genre de M. "K" dément la mort présumée des cosmonautes

MOSCOW (Reuter) — Le genre du premier ministre Khrushchev a démenti, point par point, une nouvelle en provenance de New York que plusieurs cosmonautes russes seraient morts au cours de lancements non réussis depuis 1959. M. Alexei Adzhubei, rédacteur en chef du journal du gouvernement soviétique "Izvestia", a écrit lundi dans une lettre ouverte à "El Beatnik", propriétaire du New York Journal-American, pour dire que ce journal portait "des milliers de tonnes de papier à tenter de prouver que la Russie ne peut, ne vous en déplaise, dépasser les États-Unis dans un domaine grandiose comme la concurrence spatiale".

Le journal new-yorkais a dit la semaine dernière qu'un rapport américain sur les échecs russes dans l'espace a été préparé mais a été étiqueté "secret de priorité" pour éviter de dévoiler les méthodes du service américain des renseignements secrets.

Bonn désire le contrôle de la force nucléaire de l'OTAN par la majorité

OTTAWA (PC) — Des informateurs diplomatiques ont révélé que la force nucléaire de l'OTAN est contrôlée une fois en opération par la majorité des pays participants.

Ils ont ajouté que l'Allemagne est favorable à un contrôle unanime pendant la mise en place de la flotte nucléaire mais le gouvernement de Bonn est d'avis qu'un contrôle majoritaire devrait être institué par la suite.

Ce qui nécessiterait une modification à la loi américaine qui prévoit actuellement que l'utilisation des armes nucléaires relève exclusivement du président des États-Unis.

Ces informateurs allemands sont d'avis que les États-Unis n'ont pas écarté le contrôle majoritaire, mais d'autres informateurs de l'OTAN doutent que les USA puissent abandonner leur droit de veto.

On a beaucoup discuté ce projet entre les séances de la conférence ministérielle de l'OTAN à Ottawa la semaine dernière mais certaines questions techniques encore à régler font qu'une étude approfondie de cette question ne sera possible qu'à la réunion plénière de l'Alliance en décembre.

La chronique médicale

Des expériences dangereuses

Par le Dr Walter C. Alvarez

Dans un récent communiqué, l'American Medical Association a rappelé qu'il y a quelques temps, trois jeunes garçons avaient été tués par l'explosion d'un mélange d'ingrédients chimiques avec lesquels ils espéraient fabriquer un nouveau combustible à roquettes.

Les expériences de simples amateurs dans ce domaine ont causé bien des accidents graves. Certes, des parents devraient être contents lorsqu'ils ont un petit garçon assez intelligent et assez travailleur pour vouloir étudier la chimie à la maison, mais ils devraient le surveiller suffisamment pour le dissuader de fabriquer de la poudre à canon ou de construire des roquettes! Bien des petits garçons sont devenus aveugles à la suite d'expériences de ce genre.

Un grand nombre de mélanges d'ingrédients chimiques sont explosifs. Il en est qui font explosion soudainement après qu'on les a laissés reposer pendant quelque temps. Voilà qui signifie que les petits garçons expérimentés ne devraient pas jouer avec les explosifs. C'est là un jeu terriblement dangereux qui ne convient qu'aux experts.

Bien des petits garçons veulent s'amuser à fabriquer de la poudre à canon. Mais il ne faut pas oublier que si cette poudre explose, ces jeunes imprudents peuvent devenir aveugles ou même se faire tuer instantanément!

Un nouveau test

Un expert en analyses de laboratoire peut maintenant prélever une goutte de sang au bout du doigt ou au lobe de l'oreille d'une personne, mettre cette goutte de sang en contact avec une solution de pénicilline et ainsi, savoir au bout de quelques minutes si oui ou non ce patient est hypersensible au mieux connu des antibiotiques. Voilà ce que vient d'annoncer le Dr Walter B. Shelley, dermatologiste de Philadelphie.

Ce qui se produit dans ce test c'est que si une personne est hypersensible à la pénicilline, certains globules sanguins que l'on appelle les basophiles sont rapidement réduits en morceaux. Si les expériences d'autres médecins viennent confirmer la valeur de ce test, il sera très utile et pourra épargner à bien des malades des ennuis sérieux. Ainsi que le souligne le Dr



Shelley, certaines personnes sont tellement hypersensibles à la pénicilline que l'injection d'une seule goutte de cet antibiotique peut les rendre très malades.

Les infections urinaires

Je voudrais bien pouvoir donner une bonne réponse aux correspondants qui me demandent que faire pour se débarrasser des microbes et qu'on trouve dans leur urine et qui leur donnent une cystite (inflammation de la vessie). Malheureusement, je ne puis que leur dire que si leur infection se montre rebelle au traitement, ils feraient mieux de consulter un bon urologue (spécialiste des reins et de la vessie) auquel son expérience nous permettra de s'attaquer aux nombreux problèmes qu'on rencontre dans les cas d'infections urinaires.

Le traitement dépend beaucoup du microbe qui cause la cystite.

Certains microbes sont faciles à tuer, alors que d'autres sont très résistants. Souvent, l'urologue doit s'assurer qu'il n'existe pas de défécotoxicité des reins ou de la vessie du patient qui puisse entretenir l'infection.

Questions d'histoire

Que pensait le Père de Charlevoix de la population canadienne?

L'historien aborde le problème franchement et sans la moindre hésitation. "Tout le monde sait, dit-il, de quelle manière la plupart des colonies se sont formées dans l'Amérique, mais on doit rendre cette justice à celle de la Nouvelle-France, que la source de presque toutes les familles qui y subsistent encore aujourd'hui, est purement française. C'est que ces premiers habitants étaient ou des ouvriers qui y ont été occupés à des travaux utiles, ou des personnes de bonne famille qui s'y transportèrent dans la seule vue d'y vivre plus tranquille et d'y conserver plus sûrement leur religion." Cette affirmation est largement corroborée par les menus détails de la venue, de l'installation et des premières années de labeur de ces petites gens, petites mais honnêtes.

BOURSE DE MONTREAL

Table of Montreal stock market data including columns for 'Fermeture hier', 'Titrés', 'Ventes', 'Hausse', 'Bas', 'Ferm.', and 'Titrés'.

FONDS MUTUEL

Table of mutual fund data with columns for 'Off.', 'Dem.', 'Investors Mutual', 'Mutual Accumulating', etc.

BOURSE CANADIENNE

Table of Canadian stock market data with columns for 'Fermeture hier', 'Titrés', 'Ventes', 'Hausse', 'Bas', 'Ferm.', and 'Titrés'.

COURS DE LA BOURSE DE TORONTO

Table of Toronto stock market data with columns for 'Fermeture hier', 'Titrés', 'Ventes', 'Hausse', 'Bas', 'Ferm.', and 'Titrés'.

En moins de dix ans, au Canada Augmentation de plus de 500% de la production de minerai de fer

En moins de 10 ans, le volume de la production canadienne de minerai de fer a augmenté de plus de 500%, tandis que les exportations ont aussi grandi dans une proportion énorme dit la Revue Mensuelle de la Banque de Nouvelle-Ecosse dans son dernier numéro.

Les débouchés sont venus des progrès technologiques importants dans la préparation par lesquels le minerai de basse qualité peut être concentré en produits plus riches en fer. Grâce à ces progrès, les possibilités d'exploration du minerai se sont notablement étendues.

Par ailleurs, les conditions de concurrence de plus en plus intenses de l'industrie sidérurgique mondiale, et les progrès technologiques rapides touchant

Hausse inquiétante du prix du sucre

Les raffineries canadiennes retirent un profit démesuré (M. Diefenbaker)

OTTAWA, (PC) — Le chef de l'Opposition, M. John Diefenbaker, a reproché aux raffineries de sucre canadiennes de s'être montrées injustes à l'endroit des consommateurs.

Emission d'actions de Silknit

Réunis en assemblée générale spéciale tenue immédiatement après l'assemblée annuelle, les actionnaires de Silknit ont approuvé l'émission de 70,000 nouvelles actions privilégiées convertibles, au prix de \$12.50 chacune avec dividende de 5 pour cent.

Prix des denrées

MONTREAL (PC)—Cours des denrées transmis à Montréal aujourd'hui par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Fruits et légumes Prix de l'or

MONTREAL (PC)—Voici telle que publiée par le service de l'horticulture du ministère fédéral de l'Agriculture, la liste des prix payés aux grossistes aux cultivateurs et aux marchands en fruits et légumes au marché central de Montréal.

Prix de l'or

LONDRES (PC) — Cote de l'or fin hier en devises américaines au marché de l'Europe: \$35.07 à l'achat et \$35.07 à la vente.

Vente Privée d'Immeubles

dans le Secteur du Commerce de détail de VICTORIAVILLE

Un terrain de 46' x 185' avec passage mitoyen de 12'. Un grand pied de 8 1/2 acres pour famille et ou bureaux professionnels. Un magasin-restaurant. Une maison de 7 pièces à l'arrière. Trois garages.

ROYAL TRUST CERTIFICATS DE PLACEMENT GARANTI 50% sur l'argent déposé pour cinq ans—dépôt minimum: \$1,000. Taux sur demande pour périodes plus courtes.

HYPOTHEQUES — Prêt et 2% amortissement jusqu'à 15 ans. Prêt résidentiel, commercial, hôtel, motels, etc. Société d'Entreprise de Credit Inc.

BEI financement d'entreprises canadiennes La Banque d'expansion industrielle peut venir en aide à la plupart des entreprises canadiennes, de petite et moyenne envergure, qui sollicitent de l'aide financière pour diverses fins.

banque BEI BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE 25 SUCURSALES AU CANADA MONTREAL: 901, CARRE VICTORIA TEL.: UN. 6-2701

ROYAL TRUST CERTIFICATS DE PLACEMENT GARANTI 50% sur l'argent déposé pour cinq ans—dépôt minimum: \$1,000. Taux sur demande pour périodes plus courtes.

ROYAL TRUST CERTIFICATS DE PLACEMENT GARANTI 50% sur l'argent déposé pour cinq ans—dépôt minimum: \$1,000. Taux sur demande pour périodes plus courtes.



Usine d'épuration. — Les travaux de construction d'une usine d'épuration dans le village d'Omerville ont commencé hier matin. On voit sur cette photo la tranchée qui a été creusée à cet effet. Le contrat a été octroyé à M. Dorilas Grenier, de Sherbrooke, au coût de \$33,000. (Photo Noël Goyette, Magog)

Alors que le contrat est de \$33,000

Ottawa consent un prêt de \$35,740 pour l'usine d'épuration des eaux à Omerville

OTTAWA (PC) — Un prêt porte un intérêt de 5-1/8 pour cent de \$35,740 pour la construction d'un système d'épuration des eaux a été accordé à la municipalité d'Omerville, dans le Québec. Ce prêt est d'une durée de 20 ans et com-

Comparé à celui de 13 villes, le salaire des policiers de Magog est le plus bas

MAGOG — Les policiers de la ville de Magog sont les agents de l'ordre les moins bien payés parmi ceux de 13 villes de la province: Cap-de-la-Madeleine, Hull, Magog, Montréal, Québec, St-Hyacinthe, St-Jovin, Shawinigan, Sherbrooke, Sorel, Trois-Rivières, Verdun et Westmount. En outre, d'après une étude préparée par le Bureau de la statistique du ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec, la cité de Montréal paie les salaires les plus élevés et la cité de Magog les plus bas.

Pour donner un exemple des salaires payés par une municipalité du Québec, nous qu'en 1959 la cité de Montréal payait aux agents de police de première classe un salaire de base de \$2,872, pour un semaine de travail de 48 heures, soit un taux horaire de \$1.15. En 1960, cependant, cette même municipalité payait un salaire de base de

\$4,800 pour un semaine de 48 heures soit un salaire horaire de \$2.31, c'est-à-dire une augmentation de 67 pour cent.

À Magog, le salaire payé était de \$2,275 en 1960 comparativement à \$2,184 en 1959 pour une augmentation de 50 pour cent, soit l'augmentation la plus faible des 13 municipalités qui ont été étudiées par le Bureau. En 1960, la semaine de travail des policiers de Magog était de 48 heures.

La ville de Sorel dont la population est un peu plus élevée que celle de Magog, payait en 1960 \$3,744 annuellement, tandis qu'à Sherbrooke le salaire était de \$3,692.

TRAVAUX PUBLICS

Le Bureau de la statistique a également fait une analyse des salaires horaires payés aux employés municipaux. En 1959, la cité de Magog payait

à ses employés municipaux un salaire de 0.74 cent l'heure pour un semaine de 48 heures, tandis qu'en 1960 elle payait pour un semaine de 44 heures \$1.32 l'heure. Le salaire le plus élevé en 1960 Montréal soit 0.82 et 0.94 cent l'heure. Cependant qu'en 1960, Shawinigan payait le plus haut salaire avec 1.69 et \$1.79 l'heure.

de Sherbrooke, pour la somme de \$33,000.

Un bélier mécanique de J. H. Dupond, de Magog, a commencé à faire le creusement d'une immense tranchée à proximité du lieu où sera construite l'usine d'épuration.

Par ailleurs, on a appris que les travaux d'aqueduc et d'égouts de cette municipalité seront terminés très prochainement. Les employés de la firme Couillard termineront actuellement l'installation du tuyau qui alimentera le réservoir de 10,000 gallons d'eau construit sur les hauteurs à l'est du village.

D'autre part, on sait que la cité de Magog a accepté de faire le raccordement de son tuyau d'eau potable à celui d'Omerville aux limites de ces deux municipalités sur le chemin de Sherbrooke. Ce raccordement devrait se faire très prochainement et les contribuables de cette petite municipalité pourront être ensuite desservis par ce nouveau système.

MAGOG

Magog au 51e rang pour les dépenses municipales per capita avec \$40.78

MAGOG. — Selon une analyse des dépenses comparées des municipalités de la province dont la population est de 10,000 ou plus, faite par le Bureau de la statistique du ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec, la cité de Magog se classe au 51e rang avec une dépense per capita de \$40.78 pour tous les genres d'opérations.

La cité de Magog comptait en 1960-61 une population de 13,050 personnes. Le département de l'Administration présente des dépenses de \$6.20 per capita et place la cité en 25e rang; la protection publique: \$7.59, en 43e place; les travaux publics et l'entretien des égouts: \$10.52, et place Magog en 36e place; la santé et le bien-être a été la cause d'un résultat dans le classement de Magog avec des dépenses per capita de \$4.83, pour placer la cité au quatrième rang, dépassée par les villes de St-Lambert, Montréal et Québec. Les services récréatifs et communautaires, \$0.63, place la cité en 48e place et le service de la dette avec \$8.29 au 49e rang.

La situation de la cité de Magog se compare avantageusement avec d'autres villes de populations semblables telles que St-Martin, Charlesbourg, Alma et Ste-Thérèse.

Livres pour la comptabilité, brochures, classeurs en métal, microphones portatifs "Homington"

PAPETERIE PIGEON LTEE
Magasin d'articles de bureau
444 ouest, rue King
Sherbrooke, L.O. 2G10

DANS LE CADRE DU 100e ANNIVERSAIRE CLINIQUE de DONNEURS de SANG

(SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA CROIX-ROUGE)



SOYONS GENEUREUX

OBJECTIF : 2,000 BOUTEILLES

MANÈGE MILITAIRE, RUE BELVEDÈRE

4 JOURS:

27 - 28 - 29 - 30

MAI "1963"

SANS INTERRUPTION DE 1h.30 à 9h.30 p.m.

NOTRE SANG SAUVE DES VIES



2 BILLETS D'AVION POUR NEW YORK UN SEUL GAGNANT GRACIEUSE DE AMERICAN BILTRITE RUBBER CO.

Ce message est une gracieuseté des entreprises suivantes :

LES PRODUITS DES CANTONS DE L'EST LTEE

CIE D'ASSURANCE-VIE CROWN

COTE, LECLERC & LANGLOIS, INGENIEURS CONSEILS

INDUSTRIAL STAMPING LTD.

BOULANGERIE LAROCHELLE & FRÈRES LTEE

La PP recherche les auteurs d'un vol dans un chalet

MAGOG — La Sûreté provinciale enquête présentement sur un vol qui a été commis dans un chalet situé sur le domaine du Club Héritage à quelques milles de Magog, sur les bords du lac Memphrémagog.

L'agent Robert St-Jacques qui dirige présentement l'enquête a rapporté que des inconnus ont pénétré dans un chalet et ont dérobé un réfrigérateur, une laveuse et une sècheuse automatique, une laveuse à vaisselle ainsi que d'autres articles, le tout évalué à environ \$2,000.

Les inconnus qui ont commis le vol avaient certainement eu connaissance du transport de ces articles à ce chalet. Les objets en effet avaient été transportés à cet endroit dans la journée de mercredi et ils sont disparus dans la nuit de jeudi à vendredi sans même avoir été enlevés de leur empaquetage.

La Sûreté fait actuellement enquête et semble avoir présentement des informations qui mèneraient à l'arrestation des auteurs de ce vol.

La police a refusé de dévoiler le nom du propriétaire du chalet en question.

Garçonnet renversé par une camionnette, rue St-Patrice

MAGOG — Un garçonnet de 7 ans, Richard Bancourt, fils de M. et Mme Ronald Bancourt du 25 rue Hall à Magog, a été hospitalisé à l'hôpital La Providence, hier soir, après avoir été heurté par une camionnette.

Selon la police municipale, le garçonnet jouait sur le trottoir avec un compagnon sur la rue St-Patrice est quand il s'élança subitement dans la rue pour être heurté par une camionnette appartenant à M. Armand Demers et conduite par M. P. Henri Crevier.

D'après les radiographies qu'on lui a fait subir à l'hôpital, il ne souffrirait d'aucune fracture, mais comme il souffre de nombreuses contusions, les autorités médicales ont décidé de le garder à l'hôpital sous observation.

M. Maurice Emond sera candidat à Bromplonville, lundi prochain

Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS

De temps en temps, tout le monde se sent épuisé et souffre peut-être de mal de dos. Probablement rien de grave, simplement un trouble passager causé par une irritation des voies urinaires ou un malaise de la vessie. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's aident à stimuler les reins pour remédier à cet état causant souvent mal de dos et sensation de fatigue. Vous vous sentez mieux — dormez mieux — travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. Recherchez la boîte bleue avec bande rouge à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques. Vous pouvez vous fier aux Dodd's.

BROMPTONVILLE. (Spécial) — M. Maurice Emond, gérant du personnel à la Richmond Pulp & Paper Co., de Bromplonville, laissera porter son nom à l'appel nominal de lundi prochain, le 2 juin, à la Commission scolaire de l'endroit.

C'est ce que fait part son organisateur, M. Nap Remillard, dans un communiqué remis hier, à "La Tribune".

M. Emond briguera donc les suffrages pour l'obtention de son deuxième terme et on ne lui connaît pas encore d'opposants.

La mise en nomination aura lieu de midi à 2 heures p.m., au bureau du secrétaire-trésorier, M. Sylvio Morissette.



les cigarettes "KING SIZE" à bout-filtre riches et veloutées...
les préférées de l'homme de bon goût

Peter Jackson
UN NOM CÉLÈBRE DEPUIS 1881

LES MEILLEURS TABACS DE VIRGINIE DONT LA RICHE SAVEUR PROCURE UN PLAISIR COMPLET

La vie féminine

La Croix-Rouge

Seulement un sixième des donneurs sont des femmes

"La plupart des femmes s'imaginent qu'elles ne sont pas fortes physiquement. C'est pourquoi elles sont en nombre plutôt limité dans la liste des donneurs de la Croix-Rouge. Pourtant, à part certaines raisons médicales que tous connaissent, il n'y a vraiment aucune excuse à ne pas collaborer avec la Croix-Rouge par un don sanguin".

Mme Réal Lafond, mère de quatre enfants et épouse du Dr Lafond, de Sherbrooke, participe à presque toutes les cliniques de la Croix-Rouge soit par un don sanguin ou encore par la collaboration qu'elle apporte à l'organisation de la Clinique.

Peu nombreuses sont les femmes qui agissent ainsi. D'après les statistiques établies à Sherbrooke, un sixième seulement du nombre total des donneurs sont des femmes. En avril 1962, sur 1515 donneurs, 242 femmes dont 39 religieuses se sont présentées à la Clinique. En novembre 1962, 1618 donneurs dont 266 femmes dans le nombre desquelles on retrouve 36 religieuses. En 1961, 1519 donneurs dont 320 femmes et 1442 donneurs dont 234 femmes. La proportion rest-à la même à chaque clinique: un sixième des donneurs sont des femmes.

Mais pourquoi un sixième et non pas trois sixièmes comme on serait en droit d'attendre de la part de la population féminine? Chez les hommes, les raisons qui pourraient empêcher un don sanguin sont les opérations chirurgicales subies au cours de l'année, la maladie de la jaunisse, ou encore la maladie cardiaque. Ceci vaut aussi pour les femmes. La seule raison substantielle qui pourrait s'ajouter à celles-là dans le cas des femmes serait

le fait d'avoir mis un enfant au monde au cours de l'année. Ce dernier empêchement

C'est dommage pour nous

Elle commençait hier, cette clinique, et elle ne se terminera que jeudi, 30 mai, à 9 h. 30.

Les femmes étaient les premières à être rendues (celles qui reçoivent les donneurs). Il faudrait aussi qu'elles soient les plus nombreuses et les dernières à en sortir.

Les statistiques des années passées révèlent qu'il y a peu de femmes qui donnent de leur sang, bien que les religieuses s'y rendent assez nombreuses.

Les femmes qui y vont, pour la plupart, sont des ouvrières ou des vendeuses. Elles en ont d'autant plus de mérite qu'elles disposent de beaucoup moins de temps libre que les ménagères. La clinique, qui est ouverte de 1.30 à 9.30, favorise l'affluence féminine, ce me semble... Et pourtant!

Cette année, la population féminine de Sherbrooke devrait se faire un devoir d'équilibrer les dons sanguins de ces messieurs. Ces derniers se rendent à la clinique six fois plus nombreux que les femmes. Et c'est grand dommage pour nous.

atteindrait-il les deux sixièmes de la population féminine de Sherbrooke comprise entre 18 et 65 ans?... Nous ne le croyons pas.

Quelle est la raison véritable qui motive le peu de collaboration de la part de l'élément féminin? Mme Lafond qui a donné son sang à cinq reprises, depuis avril 1956, dit: "Je crois qu'il y a beaucoup d'apathie chez les gens. Tant qu'ils n'ont pas vécu, par eux-mêmes ou par l'un des leurs, une situation où on avait un besoin pressant de don sanguin — à cause de l'épuisement de la banque de sang, ou pour une question d'urgence — ils n'en comprennent pas toute l'importance. Personnellement, il m'arrive souvent d'entendre mon mari dire aux techniciennes, dans une conversation téléphonique: "Préparez vos bouteilles de sang". C'est peut-être parce que j'ai l'occasion de côtoyer cette réalité presque quotidiennement que ce problème ne m'est pas indifférent."

"Il y a aussi des femmes qui s'imaginent que la fatigue est un handicap. Généralement, ce n'est pas un handicap. Tout le monde souffre un peu de fatigue aujourd'hui et la maîtresse de maison n'est certes pas plus fatiguée que le journalier ou la petite vendeuse qui ont dû rester debout toute la journée. D'autre part, on nous pique toujours le bout du doigt au préalable pour examiner le sang. La Croix-Rouge est très prudente. S'il arrive que nous soyons vraiment trop fatiguées, les infirmières ou les techniciennes nous en avertissent et nous invitent à revenir la prochaine fois."

"Il y a des gens qui s'indignent parce qu'ils sont renvoyés. Ils ne devraient pas



Mme Réal Lafond

car c'est un service qu'on leur rend".

Mme Lafond souligne qu'il y a également un autre facteur pouvant empêcher les gens d'aller donner du sang. "Les gens n'aiment pas attendre. Et ils sont très nerveux, en général. Si on prend la précaution de leur offrir une liqueur, c'est justement pour les détendre. Après la transfusion, il y a la pause du café."

Mlle Yvette Tessier, secrétaire de la Croix-Rouge ajoute pour sa part, que les femmes peuvent amener leurs enfants à la clinique. Pendant les quinze minutes que la mère prendra pour offrir une chopine de son sang, les enfants seront gardés par les dames du vestiaire. De fait, Mlle Tessier nous dit que quarante dames bénévoles se dévouent chaque jour, pendant toute la durée de la clinique. Certaines travaillent au vestiaire, d'autres au service du café, au service des liqueurs, à l'enregistrement. Il y a en outre des infirmières, des techniciennes en laboratoire et des membres de l'Ambulance St-Jean. Celles du vestiaire s'offrent pour garder les enfants. Pourquoi ne pas en profiter et faire d'une pierre deux coups? Une petite marche au grand air en compagnie de ses enfants; un bifurque rue Belvédère...

Et d'ailleurs, pourquoi n'y aurait-il pas les trois sixièmes des donneurs qui soient des femmes?

Des cours de bienséance pour les policiers

Une réforme qui pourrait rallier les suffrages de l'ensemble de la population québécoise serait d'intégrer quelques notions de bienséance dans les cours qui se donnent (je suppose) aux policiers en formation.

Je suis bien aise d'en parler, d'autant plus que je ne m'en prends aucunement au corps policier de Sherbrooke, avec qui je n'ai jamais eu maille à partir. Les policiers de Sherbrooke qui m'ont déjà parlé pour m'avertir que mon auto était stationnée en un mauvais endroit l'ont toujours fait avec pondération, mais je ne pourrais en dire autant des policiers de Ville Jacques-Cartier et de Fort-Chambly, par exemple. Ces derniers croient qu'il est de bon ton de parler d'une voix bourrue et de vilipender le pauvre diable qui a excédé de quelque dix milles la vitesse permise en zone municipale.

"Chacun son métier et les chœurs de M. Seguin seront bien gardés". Le zèle des policiers est tout à fait louable en certains cas. Mais pourquoi ont-ils toujours cette malheureuse habitude de traiter le citoyen avec grossièreté?... Pourtant, le seul fait de recevoir un billet de contravention est déjà en soi une assez grande humiliation.

Il paraît qu'à Ville Jacques-Cartier, j'ai brûlé un arrêt. Je mérite une correction, d'accord. Le policier stationné derrière moi, il me demande mon permis de circuler. Je le lui donne en lui décochant des "Monsieur" gros comme le bras. Il retourne à son auto, s'installe à son volant et examine mes papiers. Ça va bien. Il joue un peu du klaxon pour m'inciter à descendre de mon auto et à aller recueillir la charmante contravention dans son auto. C'est de plus en plus gentil. J'y vais donc. Et depuis ce temps, je me dis que certains policiers n'ont sûrement pas bénéficié de cours sur la plus élémentaire des politesses. La réforme s'impose donc.

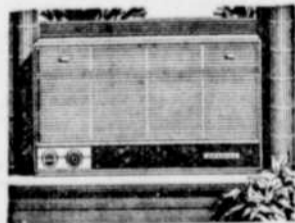
Certes, à considérer ces agissements, il est facile de déduire que le policier était marié depuis une quinzaine d'années.

Lise.

LES PRONOSTICS:

FRAIS

aujourd'hui - demain
chaque jour



avec un
CLIMATISATEUR

DE PIÈCE **Carrier**

Pourquoi souffrir de la chaleur et de l'humidité quand vous pouvez être au frais tout l'été avec un climatiseur Weathermaker Carrier? Nous avons juste le modèle de grandeur voulue pour vos besoins — du portatif et des pompes à chaleur, jusqu'au puissant modèle de 2½ h.p. — assez puissant pour rafraîchir votre plus grande pièce! Demandez à voir le Sceptre doté de ces nouveaux avantages: airflow élégante de demain, style par Raymond Loewy; plus léger, plus silencieux que jamais; nouveau filtre Fram traité au Permachem; silhouette extérieure plus mince — seulement 14" d'épaisseur d'avant en arrière; direction de l'air à votre gré; fonctionnement peu coûteux; commande thermostatique — et bien d'autres. Venez voir quel modèle Carrier est votre meilleure aubaine!

À COMPTER DE \$259.00 TERMES BUDGÉTAIRES COMMUNES

POUR VOS APPAREILS ÉLECTRIQUES MODERNES
VOYEZ VOTRE MARCHAND FAVORI
OU

Southern Canada Power
NOUS OFFRONS GARANTIE ET SERVICE SUR TOUT CE QUE NOUS VENDONS

Carnet social

Association des Femmes Libérales

L'Association des Femmes Libérales donnera un thé en l'honneur de Mme Paul Gervais, fondatrice de l'organisme, samedi 1er juin, de 4 à 7 h., au Club de Réforme.

Toutes les membres de l'Association et leurs amies sont cordialement invitées à s'y rendre.

Vente d'articles

Il y aura vente d'articles de toutes sortes, vendredi, le 31 mai de 7 à 9 h., au profit de l'église St-Antoine de Lennoxville.

Cette vente est organisée sous les auspices des Dames de St-Antoine.

Marie-Andrée Bertrand

Mlle Marie-Andrée Bertrand, la conférencière invitée par l'Association des Infirmités Catholiques de Sherbrooke pour sa réunion de mercredi, 29 mai, a obtenu sa maîtrise en service social à l'Université de Montréal; son baccalauréat en musique à Vincent d'Indy et a également poursuivi des études en vue de l'obtention de la maîtrise en criminologie à l'Université de Montréal.



Mlle Marie-Andrée Bertrand est membre de l'Association Canadienne des Travailleurs sociaux, de la Société Internationale de Criminologie et vice-présidente de la Société canadienne de Dynamique des Groupes. Elle a collaboré à différentes émissions de Radio-Canada: "Profils d'Adolescents", "Partage du Matin", "Commentaires sur l'actualité" et "L'Un Océan à l'Autre".

Réunion générale de l'A.C.I.

Au cours de la réunion générale de l'A.C.I. qui aura lieu mercredi soir, 29 mai à 8.30 h., chez les SS de l'Enfant-Jésus, rue King ouest, M. l'abbé Germain Lavallée dirigera un forum sur l'éducation.

Ce forum sera suivi d'une messe célébrée à 9.30 h. et d'un goûter. Cette réunion clôturera les activités de l'A.C.I.

Foyers Notre-Dame

Les Foyers Notre-Dame tiendront leur réunion mensuelle samedi 1er juin à 8.15 h., à la salle Mgr Cabana, rue Académie. Le conférencier invité sera M. l'abbé Desroves Carmier qui parlera de "l'amour, fondement de la spiritualité conjugale".

Cette réunion marquera la clôture des activités des Foyers Notre-Dame et sera tenue pour les deux sections: Notre-Dame de la Joie et Notre-Dame de la Confiance. Les époux qui désirent adhérer au mouvement peuvent communiquer à LO. 9-1574 ou encore LO. 7-5813.

Cours de psychologie

Le dernier cours de psychologie du Rév. Père Bernard Mailhot sera donné ce soir à 8 h. 30, à l'Hôtel-Dieu.

COURRIER DE FERNANDE

Q. — Après avoir perdu deux dents du fond en haut et deux autres en bas, et cela de chaque côté de la mâchoire, est-il recommandable de porter des ponts permanents ou des appareils partiels, — ou est-il, au contraire, très bien de ne pas porter d'appareils du tout, puisque l'action de manger n'en est pas affectée?

R. — Il est difficile de comprendre comment la perte de huit molaires pourrait ne pas affecter du tout la mastication de la nourriture. Bien entendu, un immédiat travail de restauration dentaire doit être fait pour remplacer des dents perdues, que ce soit par restauration fixe ou sous celle d'appareils mobiles, cela dépend uniquement de l'état de la bouche et doit être décidé par le dentiste lui-même.

Q. — Qu'est-ce qui détermine le moment où le nerf doit être enlevé de la dent? S'il doit être enlevé, combien de temps prendra cette opération?

R. — Le dentiste se trouve quelquefois dans la nécessité de "dévitaliser" la pulpe — communément appelée le nerf — dans un effort pour tenter de conserver une dent susceptible de servir encore qui, autrement, pourrait être perdue, peut-être à cause d'un abcès grave ou à l'atteinte la pulpe ou d'une infection qui est le résultat d'une carie dentaire. Dans quelques cas, l'enlèvement de la pulpe peut être accompli en un seul traitement, bien que, parfois, cela peut en demander jusqu'à six ou huit. Il est toujours possible qu'une dent "dévitalisée" — une dent dont la pulpe a été enlevée puisse s'infecter à la racine, ce qui nécessitera finalement son extraction. Cependant, de nombreuses dents "dévitalisées" donnent encore de bons services pendant bien des années. Il est recommandable, quand on possède des dents dont la pulpe a été enlevée, d'avoir recours chaque année, ou tous les deux ans, aux Rayons-X, pour déterminer si les racines sont intactes ou infectées.

La cire à plancher se dépose parfois le long des plinthes. Quand on y pose une nouvelle couche de peinture, il arrive que celle-ci adhère mal et s'écaille en un rien de temps. Pour prévenir cet inconvénient il suffit de frotter les plinthes à la laine d'acier ou au papier de verre avant de les peindre.

FUTURE MAMAN
SPECIALITE.
Robes de maternité
CHEZ GILBERTE ENR.
173, King Ouest — LO 2 5863

Le saviez-vous?

Un sondage mené auprès d'adolescents canadiens révèle que le tiers d'entre eux mangent jamais de fruits et de légumes. En agissant ainsi, ils se privent délibérément de la vitamine C essentielle à leur croissance.

Il appartient à la mère de surveiller la diète de ses enfants et de voir à ce qu'ils consomment les aliments qui leur permettront de devenir des adultes en pleine santé.



La beauté commence

par la surveillance du poids!

Le chic peut dépendre beaucoup plus d'une taille svelte et attrayante que d'un fort budget pour la garde-robe. Le contrôle de la ligne commence par la suppression des calories inutiles, mais ne signifie pas nécessairement que vous devez vous priver de toute pâtisserie. Avec le Sucaryl, vous pouvez vous maintenir au poids voulu tout en continuant de savourer des mets et des brouillades pleines de sucre et possédant leur saveur naturelle!

Le Sucaryl
sucre
sans calories!

Le Sucaryl ne renferme pas de calories. En comprimés, en liquide ou en granulés, vous pouvez vous en servir à peu près partout où vous emploieriez du sucre — dans la cuisson, les mets congelés, les conserves, aussi bien que dans le thé et le café. Et vous ne vous rendez même pas compte de l'absence de sucre! Le Sucaryl n'est pas affecté par le chaud ou le froid, n'a aucun goût amer ni arrière-goût.

Dans toutes les pharmacies, en comprimés, en liquide ou en granulés. Ne manquez pas de demander un exemplaire gratuit de l'attractif brochure de 32 pages, "Recettes Moins Riches en Calories avec le Sucaryl".



Sucaryl

Le "produit de beauté" diététique

ANNONCE

"ENFIN! UNE BASE HYDRATANTE NON GRASSE!"

Les femmes sont émerveillées de découvrir la nouvelle BASE HYDRATANTE DE POND. Elle est non grasse. Vous pouvez humidifier votre peau sous votre maquillage. La nouvelle BASE HYDRATANTE DE POND prévient le dessèchement sous le maquillage. Maintenant, vous pouvez humidifier votre peau pour toute la journée tout en conservant un joli teint — car il n'y aura plus de taches de maquillage. La nouvelle BASE HYDRATANTE DE POND est aussi une crème pour la nuit. Elle adoucit, humidifie et régénère votre peau pendant votre sommeil. LA BASE HYDRATANTE DE POND... la méthode moderne pour humidifier votre peau le jour et la nuit!

Tour d'horizon

10 anniversaire

Le Cercle St-Gabriel Lalemant, de Windsor Mills, qui reçoit cette année les délégués du congrès diocésain des Cercles d'Economie Domestique, fêtera son dixième anniversaire de fondation, fête qui coïncidera avec le congrès.

Ce cercle fut fondé le 16 septembre 1953, par Mme Roméo Marcotte, et Mme Arthur Boivin en fut la première présidente.

La présidence fut confiée de nouveau à Mme Boivin en 1954. Cette dernière fut ensuite remplacée par Mme Emile Boisvert (1955-57), Mme Raymond Corriveau (57-58) et Mme Gérard Verrette (58-59). Aujourd'hui, c'est Mme Thérèse de Bellefeuille qui détient ce poste depuis 1959, après avoir été secrétaire durant 3 ans.

CONCOURS "CHANGEMENT D'ADRESSE"

Vous déménagez?
Vous changez d'adresse?

Cette formule remplie au complet vaudra pour vous, le remboursement de vos frais de déménagement ou encore, durant la période des vacances, un montant d'argent qui pourra représenter vos frais de vacances.

Conditions de participation:

- Nous faire parvenir votre nouvelle adresse ou votre adresse de vacances, trois jours avant votre départ pour les vacances.
- Vous servir de la formule publiée dans le journal pour nous faire parvenir votre nouvelle adresse, et vos dates de vacances.
- Être abonné à l'une ou l'autre de ces adresses, au trois septembre, lors du tirage de la fin du Concours.

TIRAGE LE 3 SEPTEMBRE:

1er prix: \$225.00 en argent.
2e prix: \$125.00 en argent.

Ceci vous permettra la chance de vous rembourser de vos frais de déménagement ou de retoucher l'argent qui aura servi à vous offrir les plus belles vacances de votre vie.

N'OUBLIEZ PAS: PENSEZ-Y DES MAINTENANT...

Donnez-nous votre nouvelle adresse.
Ne manquez aucune copie de votre journal La Tribune.

Le 3 septembre, lors d'une émission télévisée, nous ferons le tirage de ces deux grands prix, parmi toutes les formules de déménagement reçues.

La Tribune Inc.,
221 rue Dufferin,
Sherbrooke, Qué.

"Concours Changement d'adresse"

Veillez me faire parvenir mon journal La Tribune, à ma nouvelle adresse, à compter du:

NOM: _____

Ancienne adresse: _____

Nouvelle adresse: _____

N. B.: Pour les changements d'adresse de vacances: indiquez ici votre date de retour: _____

AUJOURD'HUI ET DEMAIN A LA TV

COTES MORALES

pour films à l'affiche du canal 7

(T) Pour tous (A) Pour Adultes (AR) Pour Adultes (AA) Adultes et adolescents (avec réserves)

MARDI

MATIN

- 9.00- Départ express
9.00- Le coq au vin
11.00- McCoys
11.00- Price is right
1.00- L'heure de Pierrot
1.30- Romper Room
1.30- Pete and Gladys
1.30- Concentration
1.30- Seven keys

APRES-MIDI

- 12.00- Love of Life
12.00- Your first impression
12.00- 12 O'clock Jubilee
12.00- Little Theater
12.30- Search for tomorrow
12.30- Truth or consequences
12.30- Première édition
12.30- Father knows best
12.30- Matovani
12.45- Guiding Light
12.45- Météo
12.45- Movie
12.50- Midi sport
1.00- Long marriage
1.00- Across the fence
1.00- News
1.00- Pat pourri féminin
1.00- General Hospital
1.00- Tout pour la femme
1.00- Movie
1.15- Missing Bowl
1.15- Montreal Matinée
1.30- As the world turns
1.30- Ernie Ford
1.30- Domino
1.30- Password
1.30- Day in Court
1.30- Chez Helene
1.30- Sans attente
1.30- Day in Court
1.30- Nursery school time
1.30- Going shopping
1.30- TV Roman
1.30- House party
1.30- Doctors
1.30- Sing Ringaround
1.30- TV Roman
1.30- Jane Wyman
1.30- Tout pour la femme
1.30- Burns and Allen
1.30- Friendly giant
1.30- Long marriage
1.30- Votre cuisine Madame
1.30- To tell the truth
1.30- Loretta Young
1.30- Votre cuisine Madame
1.30- Queen for a day
1.30- People in Conflict
1.30- Votre enfant Madame
1.30- Mike Stephens
1.30- You don't say!
1.30- Actualité féminine
1.30- Millionnaire
1.30- You don't say!
1.30- Take Thirty
1.30- Actualités féminines
1.30- Who do you trust?
1.30- Line Em Up
1.30- Les grands voyages
1.30- Bobino
1.30- Secret Storm
1.30- Match Game
1.30- Scarlett Hill
1.30- Bobino
1.30- American Bandstand
1.30- Jimmy Tapp
1.30- Boîte à Surprises
1.30- I Love Lucy
1.30- Discover 52
1.30- La boîte à surprises
1.30- Discover 52
1.30- Monte Cristo
1.30- Johnny Jekyll
1.30- Le courrier du roi
1.30- Captain Hornpoper
1.30- Father Knows Best
1.30- Razzle Dazzle
1.30- Le courrier du roi
1.30- Superman
1.30- P'tits Bonshommes
1.30- Surprise party
1.30- Roman Hood
1.30- Le grand jeu
1.30- Cartoon Carnival
1.30- Quick Draw McGraw
1.30- Rin Tin Tin
1.30- Remous
1.30- Deputy
1.30- Nouvelles
1.30- Phil Silvers
1.30- Melody Ranch
1.30- Télé Metro
1.30- Aujourd'hui Sports
1.30- News
1.30- Télébulletin
1.30- News
1.30- La Météo
1.30- Edition Sportive
1.30- Election coverage
1.30- Ripcord
1.30- Nouvelles
1.30- Art Linkletter
1.30- Centre 2
1.30- News
1.30- Kenessey
1.30- Téléjournal
1.30- Cine roman
1.30- Adele
1.30- CBS reports
1.30- Vardanian
1.30- National's Business
1.30- Adele
1.30- Wagon Train
1.30- Vieux vagabond
1.30- Andy Williams
1.30- Mr. Fixit
1.30- Yves Christian
1.30- Le pain du jour
1.30- Wayne & Shuster
1.30- Le pain du jour
1.30- Ici interpol
1.30- Rues de Québec
1.30- Dobie Gillis
1.30- Parade
1.30- Rues de Québec
1.30- Going my way
1.30- Police des Plaines
1.30- Movie
1.30- Vex Populi
1.30- 77 Sunset Strip
1.30- Detective international
1.30- Beverly Hillsbillies
1.30- Bob Hope
1.30- Ben Casey
1.30- A première vue
1.30- Cine festival
1.30- Los Irunk'o
1.30- Dick Van Dyke
1.30- Our Man Higgins
1.30- Vardanian
1.30- Téléjournal
1.30- U.S. Steel Hour
1.30- Eleventh hour
1.30- Téléjournal
1.30- Naked City
1.30- Dernier recours
1.30- Documentaire
1.30- Documentaire
1.30- Science et la vie
1.30- Présence de l'art
1.30- Man in a Handsome
1.30- Présence de l'art
1.30- Téléchansons
1.30- Long métrage
1.30- News
1.30- News
1.30- News
1.30- Long métrage
1.30- Viewpoint
1.30- Théâtre au coin du feu

MERCREDI

MATIN

- 9.00- Départ express
9.00- Le nouveau coq au vin
11.00- McCoys
11.00- Price is Right
1.00- L'heure de Pierrot
1.30- Romper room
1.30- Pete and Gladys
1.30- Concentration
1.30- Seven Keys
1.30- Bibi

APRES-MIDI

- 12.00- Love of Life
12.00- Your first impression
12.00- 12 O'clock Jubilee
12.00- Ernie Ford
12.00- Little Theater
12.30- Search for Tomorrow
12.30- Truth or consequences
12.30- Première édition
12.30- Father Knows Best
12.30- Ecran d'étoiles
12.45- Guiding Light
12.45- Météo
12.45- Movie
12.50- Midi sports
1.00- Across the fence
1.00- General Hospital
1.00- Pat pourri féminin
1.00- General Hospital
1.00- Tout pour la femme
1.00- Movie
1.15- Missing Bowl
1.15- Montreal Matinée
1.30- As the world turns
1.30- Ernie Ford
1.30- Domino
1.30- Password
1.30- Day in Court
1.30- Chez Helene
1.30- Sans attente
1.30- Day in Court
1.30- Nursery school time
1.30- House Party
1.30- Doctors
1.30- Sing Ringaround
1.30- TV Roman
1.30- Jane Wyman
1.30- Tout pour la femme
1.30- Burns and Allen
1.30- Friendly giant
1.30- Long marriage
1.30- Votre cuisine Madame
1.30- To tell the truth
1.30- Loretta Young
1.30- Votre cuisine Madame
1.30- Queen for a day
1.30- People in Conflict
1.30- Votre enfant Madame
1.30- Mike Stephens
1.30- You don't say!
1.30- Actualité féminine
1.30- Millionnaire
1.30- You don't say!
1.30- Take Thirty
1.30- Actualités féminines
1.30- Who do you trust?
1.30- Line Em Up
1.30- Les grands voyages
1.30- Bobino
1.30- Secret Storm
1.30- Match Game
1.30- Scarlett Hill
1.30- Bobino
1.30- American Bandstand
1.30- Jimmy Tapp
1.30- Boîte à Surprises
1.30- I Love Lucy
1.30- Discover 52
1.30- La boîte à surprises
1.30- Discover 52
1.30- Monte Cristo
1.30- Johnny Jekyll
1.30- Le courrier du roi
1.30- Captain Hornpoper
1.30- Father Knows Best
1.30- Razzle Dazzle
1.30- Le courrier du roi
1.30- Superman
1.30- P'tits Bonshommes
1.30- Surprise party
1.30- Roman Hood
1.30- Le grand jeu
1.30- Cartoon Carnival
1.30- Quick Draw McGraw
1.30- Rin Tin Tin
1.30- Remous
1.30- Deputy
1.30- Nouvelles
1.30- Phil Silvers
1.30- Melody Ranch
1.30- Télé Metro
1.30- Aujourd'hui Sports
1.30- News
1.30- Télébulletin
1.30- News
1.30- La Météo
1.30- Edition Sportive
1.30- Election coverage
1.30- Ripcord
1.30- Nouvelles
1.30- Art Linkletter
1.30- Centre 2
1.30- News
1.30- Kenessey
1.30- Téléjournal
1.30- Cine roman
1.30- Adele
1.30- CBS reports
1.30- Vardanian
1.30- National's Business
1.30- Adele
1.30- Wagon Train
1.30- Vieux vagabond
1.30- Andy Williams
1.30- Mr. Fixit
1.30- Yves Christian
1.30- Le pain du jour
1.30- Wayne & Shuster
1.30- Le pain du jour
1.30- Ici interpol
1.30- Rues de Québec
1.30- Dobie Gillis
1.30- Parade
1.30- Rues de Québec
1.30- Going my way
1.30- Police des Plaines
1.30- Movie
1.30- Vex Populi
1.30- 77 Sunset Strip
1.30- Detective international
1.30- Beverly Hillsbillies
1.30- Bob Hope
1.30- Ben Casey
1.30- A première vue
1.30- Cine festival
1.30- Los Irunk'o
1.30- Dick Van Dyke
1.30- Our Man Higgins
1.30- Vardanian
1.30- Téléjournal
1.30- U.S. Steel Hour
1.30- Eleventh hour
1.30- Téléjournal
1.30- Naked City
1.30- Dernier recours
1.30- Documentaire
1.30- Documentaire
1.30- Science et la vie
1.30- Présence de l'art
1.30- Man in a Handsome
1.30- Présence de l'art
1.30- Téléchansons
1.30- Long métrage
1.30- News
1.30- News
1.30- News
1.30- Long métrage
1.30- Viewpoint
1.30- Théâtre au coin du feu

SOIREE

- 6.00- Nouvelles
6.00- Rocky and his friends
6.00- Huckleberry hound
6.00- Levis Boulaine
6.00- Télé métré
6.00- Three stooges
6.00- Aujourd'hui
6.00- Télébulletin
6.00- Météo
6.00- Edition sportive
6.00- Huckleberry hound
6.00- Lea et il To Beaver
6.00- Seven O'One
6.00- La gargotte
6.00- Nouvelles
6.00- Laramie
6.00- Téléjournal
6.00- Cine roman
6.00- Pincez l'espionne
6.00- Marshall Dillon
6.00- L'arabian
6.00- One Man Higgins
6.00- Police des plaines
6.00- Comment? Pourquoi?
6.00- June de vivre
6.00- Lloyd Bridges
6.00- June de vivre
6.00- Les 51
6.00- June de vivre
6.00- Destination danger
6.00- Story of a jazz
6.00- Edition spéciale
6.00- Red Skelton
6.00- Empire
6.00- Perry Mason
6.00- Edition spéciale
6.00- Movie
6.00- Vex Populi
6.00- 77 Sunset Strip
6.00- Detective international
6.00- Beverly Hillsbillies
6.00- Bob Hope
6.00- Ben Casey
6.00- A première vue
6.00- Cine festival
6.00- Los Irunk'o
6.00- Dick Van Dyke
6.00- Our Man Higgins
6.00- Vardanian
6.00- Téléjournal
6.00- U.S. Steel Hour
6.00- Eleventh hour
6.00- Téléjournal
6.00- Naked City
6.00- Dernier recours
6.00- Documentaire
6.00- Documentaire
6.00- Science et la vie
6.00- Présence de l'art
6.00- Man in a Handsome
6.00- Présence de l'art
6.00- Téléchansons
6.00- Long métrage
6.00- News
6.00- News
6.00- News
6.00- Long métrage
6.00- Viewpoint
6.00- Théâtre au coin du feu

Sur l'écran de CHLT-TV

Par Jacques TREMBLAY
Née d'un coup de soleil une nouvelle chanson... d'un coup de n'importe quoi nait une inspiration... pas vrai... Cette chanson servira de thème à une nouvelle émission, émission qui sera en ondes sur votre petit écran, dès le début de juin.

Tas de la joie à la portée de la main
Fait bien l'amuser un p'tit briard
Pourquoi t'en faire pour le lendemain
Y'en a déjà trop qu'ont du chagrin

Le thème est, paroles et musique, de Madame Gilles, Monsieur Gilles et Bibi.
Posons la loggette sur l'horaire de ce jour'hui.
11.00 a.m. L'heure de Pierrot continue à obtenir la grande vogue chez les tout petits... les vacances s'en viennent... Youpeu.

Faire rire les autres lui fait du bien

NEW YORK (PC) - Roger Arroyo demeure dans la tradition des clowns de cirque. Arroyo est un petit homme qui a un large sourire et un cœur triste.
Roger est clown de cirque. La tristesse de son cœur se révèle lorsque, dans les sombres corridors, dans les estrades du Madison Square Garden, il dit comment il ne voit que très rarement ses amis, ses parents et les endroits qui lui sont si familiers et chers à Mexico, sa ville natale.

M. Gilles Lefebvre titulaire du prix

MONTREAL (PC) - La remise officielle du Prix Calixa Lavallée, décerné par la Société des Musiciens du Québec, a eu lieu au cours d'un camp Musical sera complété-dîner offert dans un hôtel de la métropole. Le titulaire du prix 1963, est M. Gilles Lefebvre, directeur général des Jeunes Musiciens du Québec.

Musique sont été fondées le 23 août 1949, et le Camp Musical, Lavallée, décerné par la Société des Musiciens du Québec, a eu lieu au cours d'un camp Musical sera complété-dîner offert dans un hôtel de la métropole.

Le grand prix de musique de la SSBQ est présenté par Mlle André Lefebvre au nouveau récipiendaire lequel est en même temps le confondateur d'honneur à ce dîner. Le directeur des Jeunes Musiciens, en se remémorant les souvenirs enregistrés au cours de sa carrière, avait intitulé sa causerie: "Non, ça ne s'est pas fait tout seul."

Quelques souvenirs
Lui-même violoniste, il a rappelé ses rencontres avec les amis des premiers jours, d'où a résulté la fondation du Camp Musical ont été fondées le 23 août après plusieurs années d'activité. Les Jeunes Musiciens.
M. Lefebvre, voulant toujours aller de l'avant, souhaite de trouver les moyens de perfectionner les méthodes d'action, de façon à apporter aux éducateurs des écoles primaires, secondaires, et même universitaires, non seulement un appui, mais un système d'éducation musicale qui deviendra un exemple du genre au Canada et même à l'étranger.

Pièce importée de New York: Les Noirs

MONTREAL (PC) - Une meute de Montréal, ennuyée du fait qu'elle ne pouvait voir ce qu'elle appelait des troupes ambulantes à Montréal, risqua du temps et de l'argent et fit venir la troupe originale qui jouait une pièce à succès sur le Broadway, "Les Noirs".



Pièce importée. - Mme Inge Baber, de Montréal, montre à sa fille, Jackie, 10 ans, un programme de la pièce "Les Noirs" qu'elle a fait venir à Montréal pour deux représentations.

Au concours de poésie de la SPCF

Mlle Louise Cazeault se mérite un prix

QUEBEC - La Société des Poètes canadiens français, fondée il y a quarante ans à Rouville, a tenu son 38e congrès par un jury parmi les 585 participants inscrits à son 38e concours de poésie, et leur remettait des prix en espèces au total de \$320.00, trois médailles d'or du lieutenant-gouverneur de la province, une médaille de la Société, des volumes et des diplômes de mérite poétique.

Cette fête annuelle de la poésie au Canada français se déroula au restaurant Marino, sous la présidence active de M. C.-M. Boissonnault, M.S.F.C., président de la Société et groupe autour des lauréats avec l'assistance de choix, composée de mécènes de la Société des Poètes canadiens français, de sociétaires et d'amis des poètes. La séance académique qui suivit le dîner fut remuée par un rituel qui donna Mlle France DuFour, soprano, qui fait partie des chorales "Les Chanteurs de la Colline" et "Roc Amador".

MUSIQUE LATINE

Advertisement for Trio Rollie Maurice Emile at Motel Union Sherbrooke, Que.

Advertisement for Hotel New Magog featuring Armand Labelle and Patricia Byrd.

CHLT - RADIO - CKTS

Table with radio and TV schedules for CHLT and CKTS, including programs like 'Le coq au vin', 'McCoys', and 'Price is right'.

Levis, \$20.00 - 4e prix: Mlle Squattek; 2e Mlle Louise Ri-Lise Ethier, Montréal, \$15.00 (chard, Hull); 3e, Mlle Diane Gaudet; 5e prix: Mlle Andrée-Anne Gaudet, Dolbeau; 4e, Mlle Mont-Charbonneau, St-Agathe-des-Monts; 5e, Mlle Louise Cazeault, Granby; 6e, M. Mario Pelletier, ibid.

Advertisement for Premier Cinema and Cinéma Rex.

Advertisement for Cinema Capitol.

Advertisement for Danse ce soir at Au Club Radisson.

Advertisement for Alfred Hitchcock's 'The Birds'.

Advertisement for Granada Theatre.

Le fil des nouvelles

685,300 chômeurs en fin de mars

OTTAWA (PC) — Un total de 685,300 personnes figurait sur les listes des bénéficiaires de l'assurance chômage à la fin du mois de mars. C'est ce que révèle le bureau fédéral de la statistique en précisant que ce nombre est pratiquement le même que l'année précédente à pareille date.

Visant à établir un record en hélicoptère

BOSTON (PA) — Trois officiers de l'aviation américaine ont quitté hier la base aérienne d'Otis à destination de la France, en hélicoptère.

Les trois hommes espèrent arriver à Paris jeudi midi, après 33 heures de vol et des arrêts à Argentin, Terre-Neuve, aux Açores et en Espagne.

L'hélicoptère est muni de deux moteurs à turbine et on a ajouté deux réservoirs supplémentaires d'une capacité de 500 gallons d'essence afin de permettre au véhicule de voler 14 heures sans s'arrêter.

Le dollar dévalué active le commerce

VANCOUVER (PC) — Le ministre fédéral des Forêts, M. J.R. Nicholson a déclaré que le nouveau gouvernement libéral fera tout en son pouvoir pour maintenir la valeur du dollar canadien à un niveau inférieur à celle du dollar américain dans le but de favoriser l'économie canadienne dans le domaine des exportations.

La police montée n'est plus montée

BOSTON (PA) — La police montée n'est plus montée, le surintendant de la gendarmerie canadienne au Nouveau-Brunswick, M. H.A. Maxted, a déclaré en fin de semaine que l'automobile a remplacé le cheval pour aider le policier à résoudre son pire problème: l'automobile.

La peste menace la région de Saïgon

SAIGON (Reuter) — La région de Saïgon est menacée de la peste et les deux millions d'habitants de la capitale ont reçu l'ordre de se faire vacciner, annonçait-on hier au ministère de la santé du Sud-Vietnam.

Cette mesure s'appliquera également à la province de Khanh Hoa, située au nord-est de Saïgon où la peste atteint périodiquement de sérieuses proportions.

Rail dynamité par des adolescentes

NEW CARLISLE (PC) — La Sûreté provinciale rapporte qu'une voie ferrée du CN a été légèrement endommagée par une explosion à la dynamite, hier, près de New Carlisle, dans la péninsule gaspésienne.

L'enquête de la police a révélé que l'explosion fut l'oeuvre d'adolescentes de 10 à 12 ans de la région.

L'acte de vandalisme n'a eu aucune conséquence désastreuse. Aucune accusation n'a été portée.

Aucun lien entre l'attentat et le meurtre

STURGEON FALLS, Ont. (PC) — La police de cette petite ville à 24 milles à l'ouest de North Bay n'établit aucun lien entre l'attentat dont a été victime samedi un garçon de 13 ans et le meurtre d'un fermier de 55 ans le 18 avril dernier.



Rodney Dee Brodie, qui a défrayé les manchettes médicales, il y a onze ans, alors qu'on réussissait à le détacher de son frère siamois, vient de mourir au domicile de ses parents, après une lutte ardue pour la vie. L'enfant, montré ici sur une photo prise en 1953, a succombé aux complications de l'opération à la tête pour le séparer de son frère siamois. (Téléphoto UPI)



Incendie criminel ?

MONTREAL (PC) — Dix autres familles occupant une rangée de maisons dans l'est de la Métropole ont été jetées sur le pavé par un incendie qui, encore cette fois, a pris naissance dans un hangar. Personne n'a toutefois été blessé.

Une quarantaine de pompiers ont combattu les flammes pendant une heure. On ne saurait dire pour l'instant si cet autre incendie est encore l'oeuvre du pyromane qui serait responsable d'au moins une douzaine d'incendies qui ont jeté une centaine de familles sur le pavé depuis le 6 mai.

Partie du butin retrouvé

VICTORIA (PC) — M. Robert Bonner, procureur général de Colombie britannique a confirmé hier qu'une somme de \$325,000 en argent sur le montant total de \$325,000 dérobé à la compagnie Loomis Armored Car Service avait été retrouvée.

Les amendes, inutiles !

PEMBROKE, Ont. (PC) — Me Walter D. Baker, avocat d'Ottawa, a déclaré hier que les amendes, dans les affaires criminelles, sont "inutiles dans la plupart des cas", et qu'elles constituent des mesures de discrimination entre riches et pauvres.

Bientôt à la retraite? Tirez le meilleur parti de vos économies!

"Suis-je assuré d'un revenu adéquat pour le reste de mes jours?... vous demanderez-vous à la veille de votre retraite.

Vous pourriez investir votre capital dans des placements sûrs et vivre des intérêts de votre argent. Ce revenu sera-t-il suffisant, ou serez-vous forcé de puiser à même votre capital pour suffire à vos besoins?

Cette situation soulève un problème vital; comment être sûr que vous n'épuiserez pas votre capital?

En achetant une rente viagère de la Manufacturers Life, il vous est possible d'utiliser une partie de votre capital en toute sécurité pour augmenter vos revenus. Cette rente vous assure un revenu pour la vie entière et sans soucis, par l'emploi scientifique de votre capital et des intérêts. Si, à 65 ans, vous achetez une rente viagère, votre revenu pourrait atteindre 10% du capital investi.

Il y a plusieurs genres de rentes viagères. Le représentant de la Manufacturers est en mesure de vous expliquer les avantages de chacune et de vous aider à choisir celle qui conviendrait le mieux à vos besoins. Appelez-le aujourd'hui!



J. E. Caron
Représentant
SHERBROOKE
Tél. LO. 2-4787



H. L. Gingras
Représentant
SHERBROOKE
Tél. LO 7-6636



Herbert A. Todd
Représentant
COOKSHIRE
Tél. TR. 5-3655



Jean R. Tardif
Représentant
WEEDON
Tél. 100

UNE RENTE VIAGÈRE,
C'EST UN PLACEMENT SÛR ET AVANTAGEUX

MANUFACTURERS LIFE

INSURANCE COMPANY

OUVERTURE AUJOURD'HUI, 28 MAI, DE L'HOTEL ROCKLIFF RENOVE

Situé sur la R. R. No 5, à 6 milles de Stanstead



Vue du magnifique grill de l'Hôtel Rockliff.

C'est aujourd'hui, mardi, 28 mai, que se fait la réouverture de l'Hôtel Rockliff renové. Tous sont cordialement invités à venir visiter et se divertir, dans une atmosphère gaie de détente à l'Hôtel Rockliff, situé sur la R.R. No 5, à 6 milles de Stanstead. Lors de la soirée d'ouverture, ce soir, de magnifiques prix de présence seront attribués aux personnes présentes.

L'Hôtel Rockliff comprend une splendide salle de réceptions pour noces, banquets, showers, etc., de plus de 200 places, et pourvue d'un ameublement neuf. Ce grill présente un immense plancher de danse. On y a installé des draperies mur à mur et un tapis de Turquie recouvre le plancher sur toute sa surface.

Une excellente cuisine canadienne est servie pour la satisfaction de tous à l'Hôtel Rockliff. Les chambres modernes, arrangées avec goût, font de

l'Hôtel Rockliff l'endroit préféré des voyageurs de cette région. Un vaste terrain de stationnement, à proximité de l'hôtel, permet d'accommoder un nombre imposant d'automobilistes.

M. Maurice Bergeron est propriétaire de cet établissement tandis que M. Cousin J. Arguin en est le gérant.

M. Maurice Bergeron est un

homme d'affaires bien connu à Sherbrooke où il est entrepreneur-ferblantier. Son entreprise de ferblanterie est spécialisée dans les domaines du chauffage à air forcé et de la ventilation. M. Bergeron est dans le commerce de l'hôtellerie depuis un an. En outre, M. Bergeron est membre actif du club Aramis.

Il profite de l'occasion pour inviter ses amis à l'Hôtel Rockliff.

Félicitations à la direction de l'Hôtel Rockliff!

ROMEO VILLENEUVE

ameublements complets pour grills, hôtels, hôtels et restaurants
156, rue Short — Tél. : LO 2-6636 — Sherbrooke

Meilleurs vœux de succès à la direction de l'Hôtel Rockliff!

Studio de décoration intérieure

VENITIENS: Vente, nettoyage et réparations. Service de 24 heures.
DRAPERIES RIDEAUX: Service de décorateur. Estimations gratuites.
TOILES et RAILS: Installation experte et garantie.
Confection et livraison dans les 10 JOURS.
G. GUERIN — TEL. : LO 9-6014

Vœux de succès à la direction de l'Hôtel Rockliff!

QUICK FLAME GAS LTD.

Gaz Propane

Chemin Montréal — Tél. : VI 3-3354 — Magog

Meilleurs vœux de succès à la direction de l'Hôtel Rockliff!

HARTLEY F. GRAHAM INC.

Assurances Générales

110, nord, rue Wellington — LO 9-9118

M. Maurice Bergeron, propriétaire de l'Hôtel Rockliff.

M. Cousin J. Arguin, gérant de l'établissement.

Meilleurs vœux de succès à la direction de l'Hôtel Rockliff!

Nous sommes fiers d'avoir exécuté les travaux d'électricité à l'Hôtel Rockliff

Strasbourg Electricque Enr.

Entrepreneurs Electriciens

J. P. Strasbourg, prop.

Chemin Ste-Catherine — Tél. : 864-4533
ROCK FOREST

La plus cordiale bienvenue à

I'HOTEL ROCKLIFF

RÉNOVÉ

MAURICE BERGERON, prop. COUSIN J. ARGUIN, gérant

2 ORCHESTRES POUR L'OUVERTURE
Musique Continuelle

TRIO BEL-AIR

et

THE NEW SOUND QUARTET

PRIX DE PRESENCE

NOCES • BANQUETS • RECEPTIONS • ETC.
Accommodation pour 200 personnes

GRAND TERRAIN DE STATIONNEMENT • EXCELLENTE CUISINE CANADIENNE
CHAMBRES MODERNES

AYER'S CLIFF • R R. 5 • TEL.: 838-9927

Quatorze des vingt membres de l'exécutif du Ralliement des créditistes du comté de Québec-Est ont décidé de démissionner, parce qu'ils voulaient plus de détails

QUÉBEC (PC)—Quatorze des 20 membres de l'exécutif du Ralliement des créditistes du comté de Québec-Est ont décidé de démissionner, parce qu'ils voulaient plus de détails sur la politique de l'organisation.

M. Robert Beaulé, député de Québec-Est, était l'un des signataires de cette déclaration. Il a déclaré dans le temps qu'il avait été trompé en la signant. L'exécutif créditiste de Québec-Est a invité M. Beaulé à quitter lui aussi les rangs du ralliement. Trois membres de l'exécutif ont rencontré, en fin de semaine, à son domicile de Québec, pour lui faire part de leur projet. Selon M. Roberge, qui est l'un de ceux ayant rencontré M. Beaulé, le député leur aurait déclaré qu'il ne prendrait aucune décision immédiatement quant à sa démission. Il aurait précisé qu'il compte demeurer dans les rangs du Ralliement au moins jusqu'au mois de juillet prochain dans l'espoir de connaître véritablement tous les dessous de la situation.

M. Guy Jean se dissocie du Dr Marcoux

QUÉBEC (PC)—Le vice-président de l'organisation créditiste du comté de Québec, M. Guy Jean, s'est dissocié du Dr Guy Marcoux, candidat créditiste dans le comté de Labelle, M. Jean, re-

proche du Dr Marcoux d'avoir remis sa démission sans avoir consulté, au préalable, l'exécutif créditiste de son comté et de l'accuser d'avoir eu, lors de la dernière élection générale, "un rôle complotiste, à l'insu de l'exécutif réel, à une assemblée régulière."

Empoisonnement alimentaire
TORONTO (PC) — Plus de 65 Ralo-Canadiens de Toronto ont été hospitalisés dans quatre établissements de la ville à la suite d'un empoisonnement alimentaire. De nombreux malades avaient assisté hier à la même réunion familiale à l'occasion d'un baptême. Les médecins dans un des hôpitaux auraient imputé à un gâteau empoisonné de ces personnes dont aucune n'est dans un état grave.

Nouvelles en bref

Obstruction
MONTGOMERY, Alabama (PA-Reuters) — Des gardes de l'Etat de l'Alabama ont empêché hier des marshals fédéraux de remettre des papiers légaux au gouverneur George Wallace, segregationniste reconnu. Les marshals ont dû remettre les papiers en question à une bonne nuit de la maison du gouverneur.

Première réduction du prix du sucre
MONTREAL (PC) — Trois raffineries de sucre de Montréal ont annoncé hier des réductions de 25 cents les 100 livres de sucre.

272 bourses
QUÉBEC (PC) — Le ministre de la Jeunesse a attribué, cette année, 272 bourses d'une valeur globale de \$263.400, sous l'emprunt de la loi destinée à faciliter la formation universitaire du personnel enseignant. Le montant de chacune de ces bourses varie de \$1.200 à plus de \$4.000.

Soutien des E.-U.
OTTAWA (PC) — Une lettre qui aurait constitué un engagement de soutien de la part des Etats-Unis à M. Pearson a été versée au procès-verbal de la séance des Communes, hier, par M. Gordon Churchill. Ce message, adressé avant les élections du 8 avril, a été envoyé par M. Butterworth, ambassadeur des Etats-Unis.

Deuxième victime
BEAUCHEVILLE (PC) — Mme Raymond Morissette, 69 ans, de St-Côme, est devenue hier, la deuxième victime d'une collision entre deux automobiles survenue hier soir, à Notre-Dame-des-Pins, près de Frel.

Dernier hommage
MONTREAL (PC) — Le lieutenant-gouverneur Paul Comtois, le premier ministre Jean Lesage, des ministres et d'autres personnalités ont rendu un dernier hommage hier au ministre du Revenu Paul Earl, dont les funérailles ont été célébrées à la Dominion-Douglas Church de Westmount.

L'ambassadeur nie
OTTAWA (PC) — M. W. W. Butterworth, ambassadeur des Etats-Unis au Canada, n'a pas perdu de temps hier pour nier qu'il ait jamais écrit une lettre, dit-on, adressée au chef de l'opposition M. Lester Pearson, critiquant l'ancien gouvernement progressiste conservateur.

Etude du financement de l'enseignement supérieur
OTTAWA (PC) — La Fondation des universités canadiennes en vue de la construction de l'édifice du financement de l'enseignement supérieur au Canada dans son ensemble. Tel est le principal point contenu dans le mémoire présenté ce matin au premier ministre Lester Pearson par les dirigeants de la Fondation des universités canadiennes.

Etude du financement de l'enseignement supérieur
OTTAWA (PC) — La Fondation des universités canadiennes en vue de la construction de l'édifice du financement de l'enseignement supérieur au Canada dans son ensemble. Tel est le principal point contenu dans le mémoire présenté ce matin au premier ministre Lester Pearson par les dirigeants de la Fondation des universités canadiennes.

Etude du financement de l'enseignement supérieur
OTTAWA (PC) — La Fondation des universités canadiennes en vue de la construction de l'édifice du financement de l'enseignement supérieur au Canada dans son ensemble. Tel est le principal point contenu dans le mémoire présenté ce matin au premier ministre Lester Pearson par les dirigeants de la Fondation des universités canadiennes.

Etude du financement de l'enseignement supérieur
OTTAWA (PC) — La Fondation des universités canadiennes en vue de la construction de l'édifice du financement de l'enseignement supérieur au Canada dans son ensemble. Tel est le principal point contenu dans le mémoire présenté ce matin au premier ministre Lester Pearson par les dirigeants de la Fondation des universités canadiennes.

Etude du financement de l'enseignement supérieur
OTTAWA (PC) — La Fondation des universités canadiennes en vue de la construction de l'édifice du financement de l'enseignement supérieur au Canada dans son ensemble. Tel est le principal point contenu dans le mémoire présenté ce matin au premier ministre Lester Pearson par les dirigeants de la Fondation des universités canadiennes.

Etude du financement de l'enseignement supérieur
OTTAWA (PC) — La Fondation des universités canadiennes en vue de la construction de l'édifice du financement de l'enseignement supérieur au Canada dans son ensemble. Tel est le principal point contenu dans le mémoire présenté ce matin au premier ministre Lester Pearson par les dirigeants de la Fondation des universités canadiennes.

Etude du financement de l'enseignement supérieur
OTTAWA (PC) — La Fondation des universités canadiennes en vue de la construction de l'édifice du financement de l'enseignement supérieur au Canada dans son ensemble. Tel est le principal point contenu dans le mémoire présenté ce matin au premier ministre Lester Pearson par les dirigeants de la Fondation des universités canadiennes.

Etude du financement de l'enseignement supérieur
OTTAWA (PC) — La Fondation des universités canadiennes en vue de la construction de l'édifice du financement de l'enseignement supérieur au Canada dans son ensemble. Tel est le principal point contenu dans le mémoire présenté ce matin au premier ministre Lester Pearson par les dirigeants de la Fondation des universités canadiennes.

Etude du financement de l'enseignement supérieur
OTTAWA (PC) — La Fondation des universités canadiennes en vue de la construction de l'édifice du financement de l'enseignement supérieur au Canada dans son ensemble. Tel est le principal point contenu dans le mémoire présenté ce matin au premier ministre Lester Pearson par les dirigeants de la Fondation des universités canadiennes.

Etude du financement de l'enseignement supérieur
OTTAWA (PC) — La Fondation des universités canadiennes en vue de la construction de l'édifice du financement de l'enseignement supérieur au Canada dans son ensemble. Tel est le principal point contenu dans le mémoire présenté ce matin au premier ministre Lester Pearson par les dirigeants de la Fondation des universités canadiennes.

Etude du financement de l'enseignement supérieur
OTTAWA (PC) — La Fondation des universités canadiennes en vue de la construction de l'édifice du financement de l'enseignement supérieur au Canada dans son ensemble. Tel est le principal point contenu dans le mémoire présenté ce matin au premier ministre Lester Pearson par les dirigeants de la Fondation des universités canadiennes.

Etude du financement de l'enseignement supérieur
OTTAWA (PC) — La Fondation des universités canadiennes en vue de la construction de l'édifice du financement de l'enseignement supérieur au Canada dans son ensemble. Tel est le principal point contenu dans le mémoire présenté ce matin au premier ministre Lester Pearson par les dirigeants de la Fondation des universités canadiennes.

Etude du financement de l'enseignement supérieur
OTTAWA (PC) — La Fondation des universités canadiennes en vue de la construction de l'édifice du financement de l'enseignement supérieur au Canada dans son ensemble. Tel est le principal point contenu dans le mémoire présenté ce matin au premier ministre Lester Pearson par les dirigeants de la Fondation des universités canadiennes.

Etude du financement de l'enseignement supérieur
OTTAWA (PC) — La Fondation des universités canadiennes en vue de la construction de l'édifice du financement de l'enseignement supérieur au Canada dans son ensemble. Tel est le principal point contenu dans le mémoire présenté ce matin au premier ministre Lester Pearson par les dirigeants de la Fondation des universités canadiennes.

Etude du financement de l'enseignement supérieur
OTTAWA (PC) — La Fondation des universités canadiennes en vue de la construction de l'édifice du financement de l'enseignement supérieur au Canada dans son ensemble. Tel est le principal point contenu dans le mémoire présenté ce matin au premier ministre Lester Pearson par les dirigeants de la Fondation des universités canadiennes.

Etude du financement de l'enseignement supérieur
OTTAWA (PC) — La Fondation des universités canadiennes en vue de la construction de l'édifice du financement de l'enseignement supérieur au Canada dans son ensemble. Tel est le principal point contenu dans le mémoire présenté ce matin au premier ministre Lester Pearson par les dirigeants de la Fondation des universités canadiennes.

Etude du financement de l'enseignement supérieur
OTTAWA (PC) — La Fondation des universités canadiennes en vue de la construction de l'édifice du financement de l'enseignement supérieur au Canada dans son ensemble. Tel est le principal point contenu dans le mémoire présenté ce matin au premier ministre Lester Pearson par les dirigeants de la Fondation des universités canadiennes.

Etude du financement de l'enseignement supérieur
OTTAWA (PC) — La Fondation des universités canadiennes en vue de la construction de l'édifice du financement de l'enseignement supérieur au Canada dans son ensemble. Tel est le principal point contenu dans le mémoire présenté ce matin au premier ministre Lester Pearson par les dirigeants de la Fondation des universités canadiennes.

Etude du financement de l'enseignement supérieur
OTTAWA (PC) — La Fondation des universités canadiennes en vue de la construction de l'édifice du financement de l'enseignement supérieur au Canada dans son ensemble. Tel est le principal point contenu dans le mémoire présenté ce matin au premier ministre Lester Pearson par les dirigeants de la Fondation des universités canadiennes.

Etude du financement de l'enseignement supérieur
OTTAWA (PC) — La Fondation des universités canadiennes en vue de la construction de l'édifice du financement de l'enseignement supérieur au Canada dans son ensemble. Tel est le principal point contenu dans le mémoire présenté ce matin au premier ministre Lester Pearson par les dirigeants de la Fondation des universités canadiennes.

Etude du financement de l'enseignement supérieur
OTTAWA (PC) — La Fondation des universités canadiennes en vue de la construction de l'édifice du financement de l'enseignement supérieur au Canada dans son ensemble. Tel est le principal point contenu dans le mémoire présenté ce matin au premier ministre Lester Pearson par les dirigeants de la Fondation des universités canadiennes.

Etude du financement de l'enseignement supérieur
OTTAWA (PC) — La Fondation des universités canadiennes en vue de la construction de l'édifice du financement de l'enseignement supérieur au Canada dans son ensemble. Tel est le principal point contenu dans le mémoire présenté ce matin au premier ministre Lester Pearson par les dirigeants de la Fondation des universités canadiennes.

Etude du financement de l'enseignement supérieur
OTTAWA (PC) — La Fondation des universités canadiennes en vue de la construction de l'édifice du financement de l'enseignement supérieur au Canada dans son ensemble. Tel est le principal point contenu dans le mémoire présenté ce matin au premier ministre Lester Pearson par les dirigeants de la Fondation des universités canadiennes.

Etude du financement de l'enseignement supérieur
OTTAWA (PC) — La Fondation des universités canadiennes en vue de la construction de l'édifice du financement de l'enseignement supérieur au Canada dans son ensemble. Tel est le principal point contenu dans le mémoire présenté ce matin au premier ministre Lester Pearson par les dirigeants de la Fondation des universités canadiennes.

Etude du financement de l'enseignement supérieur
OTTAWA (PC) — La Fondation des universités canadiennes en vue de la construction de l'édifice du financement de l'enseignement supérieur au Canada dans son ensemble. Tel est le principal point contenu dans le mémoire présenté ce matin au premier ministre Lester Pearson par les dirigeants de la Fondation des universités canadiennes.

Etude du financement de l'enseignement supérieur
OTTAWA (PC) — La Fondation des universités canadiennes en vue de la construction de l'édifice du financement de l'enseignement supérieur au Canada dans son ensemble. Tel est le principal point contenu dans le mémoire présenté ce matin au premier ministre Lester Pearson par les dirigeants de la Fondation des universités canadiennes.

Etude du financement de l'enseignement supérieur
OTTAWA (PC) — La Fondation des universités canadiennes en vue de la construction de l'édifice du financement de l'enseignement supérieur au Canada dans son ensemble. Tel est le principal point contenu dans le mémoire présenté ce matin au premier ministre Lester Pearson par les dirigeants de la Fondation des universités canadiennes.

Etude du financement de l'enseignement supérieur
OTTAWA (PC) — La Fondation des universités canadiennes en vue de la construction de l'édifice du financement de l'enseignement supérieur au Canada dans son ensemble. Tel est le principal point contenu dans le mémoire présenté ce matin au premier ministre Lester Pearson par les dirigeants de la Fondation des universités canadiennes.

Etude du financement de l'enseignement supérieur
OTTAWA (PC) — La Fondation des universités canadiennes en vue de la construction de l'édifice du financement de l'enseignement supérieur au Canada dans son ensemble. Tel est le principal point contenu dans le mémoire présenté ce matin au premier ministre Lester Pearson par les dirigeants de la Fondation des universités canadiennes.

Etude du financement de l'enseignement supérieur
OTTAWA (PC) — La Fondation des universités canadiennes en vue de la construction de l'édifice du financement de l'enseignement supérieur au Canada dans son ensemble. Tel est le principal point contenu dans le mémoire présenté ce matin au premier ministre Lester Pearson par les dirigeants de la Fondation des universités canadiennes.

Le président national du CS regrette la démission de M. Fernand Ouellet

OTTAWA (PC) — Les dirigeants du Crédit social et sa section du Québec ont souligné hier dans une déclaration de M. Martin Kellin, président de ce groupement, au sujet de la démission d'un des chefs de cette organisation politique. M. Fernand Ouellet, organisateur exécutif de l'Association nationale du Crédit social, a été expulsé le 12 mai de la section québécoise en raison de ce que M. Real Caouette a qualifié d'"activités clandestines permanentes". M. Ouellet avait quitté le parti de son propre chef deux jours auparavant. La déclaration de M. Kellin a été publiée à Ottawa. M. Ouellet y est désigné comme directeur exécutif de l'Association nationale du Crédit social. Elle regrette pour aider au développement du Crédit social au Canada. "Il est malheureux que nous ayons perdu un homme de notre mouvement d'avenir", dit M. Ouellet. "M. Ouellet était organisateur du CS dans les provinces Maritimes au cours des dernières élections nationales. Son expulsion a été décidée lors de la réunion, les 11 et 12 mai, du Ralliement des Créditistes, à Québec."

LA SEMAINE DU VÊTEMENT DE BASE DOMINION CORSET

COUPON

SANS OBLIGATION DE VOTRE PART, DECOUPEZ CE COUPON

et apportez-le au rayon de la corseterie chez UNITED, il vous donnera soit au tirage d'un vêtement de base d'une valeur de \$10.

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ TEL. _____

COUPON

DAISY Fresh

Les vêtements de base préférés des canadiennes!

Ils moulent comme un gant et coûtent moins cher parce qu'ils sont façonnés au Canada.

Soutien-gorge en broadcloth brodé 32-36 A, 32-38 B, 32-40 C. **\$2.50**

Gaine-culotte en power et satin lastex brodée de marguerites P. M. G. XG **\$5.00**

Jambes courtes **\$5.00**

Jambes moyennes **\$7.00**

Jambes longues **\$9.00**

GOthic

la nouvelle GAINE-CULOTTE très AVANTAGEUSE...

La marque la plus célèbre de soutien-gorge présente une gaine-culotte qui ne pourra manquer de plaire! Elle accorde une ligne jeune et souple sous les jupes les plus étroites et sous les pantalons sport, ceci grâce à son panneau avant en satin élastique brodé de papillons, ses panneaux de côté en tulle élastique et son panneau arrière en satin élastique. Jarretelles dissimulées. P/M/G XG. Elle ne coûte que **\$7.00!**

Soutien-gorge Gothic en broadcloth, avec insertions de Cordtex. Le soutien-gorge le plus en demande au Canada! 28-34 AAA, 30-36 AA, 30-38 A, 30-42 B, 32-44 C & D. **\$1.75**

DAISY Fresh

Gaine-culotte LYCRA* seulement **\$6.00**

Joliment confectionnée en tulle élastique LYCRA, elle moule et maintient la silhouette, elle assure un confort parfait. La bande élastique d'un pouce à la taille et aux jambes ne roule pas. Elle accorde une ligne élégante. P/M/G/XG.

Tous ces avantages ne vous coûtent que **\$6.00**

voulez-vous gagner une perruque haute mode?

ce que vous pouvez gagner: L'une de 40 perruques haute mode dont le prix de détail est de \$150 chacune, ainsi qu'une tête de perruque en plastique et un sac de tapisserie pour la transporter. Vous pouvez gagner une perruque de la même teinte que vos cheveux, qui vous permettra de varier votre coiffure, ou d'une couleur entièrement différente qui changera toute votre personnalité!

comment vous pouvez gagner: Achetez une boîte de perruques Modess® (Régulière, De Luxe, CAREFREE® ou TEIN-ACT®) de la perruque que vous préférez. Détachez le rabat, 2) insérez-y un timbre et adressez les cartons d'inscription au rabot ou un timbre et adressez les noms des TROIS plus grandes villes du Canada. 3) Vous obtenez participation au tirage de lots qui vous permettront de gagner une perruque haute mode. 4) Johnson & Johnson, Laboratoire "perruque haute mode", C.P. 940, Rosemont, Montréal 26.

LE CONCOURS SE TERMINE le 30 juin 1963 à minuit

Tous les participants doivent être résidents au Canada avant le 30 juin 1963. Toute demande d'information doit être adressée à Johnson & Johnson, Laboratoire "perruque haute mode", C.P. 940, Rosemont, Montréal 26.

Modess®
UN PRODUIT DE Johnson & Johnson

sarong

vous présente gaine-culottes DE LONGUEURS PROPORTIONNÉES! au choix **11.00**

Jusqu'à ce jour, vous deviez vous contenter de vêtements de longueur moyenne. SARONG vient de mettre fin à cela en offrant une gaine-culotte de confection proportionnée qui tient compte de la longueur du corps et de la jambe. Déterminez la longueur de votre taille et vous obtiendrez la gaine-culotte qui vous habillera parfaitement.

Pour déterminer votre taille

Taille Courte	Taille Moyenne	Taille Longue
5'0" et moins P.M.G. XG	5'1" et plus P.M.G. XG-XGG	5'2" à 5'7" P.M.G. XG, XGG

La longueur des jambes est proportionnée à celle de la taille.

DAISY Fresh

pour un profil souple et jeune

Si vous désirez une ligne souple et jeune, vous aimerez Daisy Fresh! Soutien-gorge en broadcloth brodé très populaire, muni d'insertions élastiques sous les bras pour assurer une adhérence parfaite. Élastiques dans les bretelles, la bande au diaphragme ainsi qu'au dos. Grandeurs: 32-36A, 32-38B et 32-40C. **\$2.50**

GAINÉ-CULOTTE en tulle de nylon élastique, satin lastex, enjolivée de marguerites et petits pois brodés jaunes. Fond en jersey. Grandeurs: P. M. G. XG, **\$5.**

EGALEMENT GAINÉ À TAILLE plongeante à \$5.

Marque déposée

Grâce à sarong

vive la liberté

la gaine qui épouse vos moindres mouvements... sans remonter

Dû à son célèbre devant croisé, la gaine Sarong vous donne une aisance incomparable... elle épouse tous vos mouvements sans jamais tirer ni remonter, même si vous êtes particulièrement active. Essayez Sarong, la gaine qui vous donne une aisance parfaite!

Soutien-gorge en taffetas de nylon blanc brodé et en tulle leno élastique de Terylene, 32 à 42, bonnets A, B, C ou D, \$4.00; gaine à taille haute en batiste blanc, garnie de tulle leno et satin élastique, 23-42 (sauf 37-39-41), \$10.00

MARKÉ DÉPOSÉ*

MAGASIN UNITED

124, RUE WELLINGTON NORD

SHERBROOKE



Une nouvelle saison. — Les Roiaux de Drummondville ont inauguré la nouvelle saison de baseball sur un bon pied, en l'emportant à deux reprises sur les Pirates de St-Jean, 7-6 à St-Jean même, et 6-1, dimanche soir au stade de la rue Cockburn, où l'échevin Armand Gauthier a lancé la première balle, au nom du maire Marcel Marier. Sur la photo, les autres invités d'honneur à la cérémonie, M. Antonio Godbout, président honoraire de la Ligue, le pilote-instructeur Pete Cianflone, MM. Victor Pépin, représentant son fils, Jean-Luc, député de Drummond-Arthabaska aux Communes et l'échevin Gauthier. Le groupe souhaite bonne chance au "coach" Cianflone. (Photo La Tribune)

Le baseball, un sport agonisant? N'allez pas poser la question à M. Frick — Il n'aime pas ça!

NEW YORK (PA) — Ford Frick admet qu'il y a d'autres sports que le baseball, mais n'aime pas entendre quelqu'un s'apitoyer sur le sort de son sport. En effet, s'il y a quelque chose qui le rend furieux c'est de lire que le baseball est un sport agonisant. Même s'il est un amateur de football et même si le turf continue d'attirer des millions de spectateurs, le commissaire du baseball est d'avis que son sport est encore le roi. En sa qualité de commissaire, Frick préside aux destinées du baseball organisé. Il se dit fatigué d'entendre parler des jours d'antan, car, en autant que le baseball est concerné, les jours glorieux sont ceux d'aujourd'hui, en 1963, et ils sont de plus en plus prometteurs. Comme preuve de son avance, Frick a cité quelques exemples tirés d'une brochure qu'on a l'intention de tirer à 200 exemplaires. Il y a présentement 23,000,000 de personnes qui jouent au baseball présentement aux États-Unis, selon un relevé consciencieux. Ce chiffre se compare avantageusement avec 8,000,000 de golfeurs et 9,000,000 de joueurs de tennis. Tout en prenant l'année 1945 comme point de division, le commissaire a révélé que, pendant les 17 saisons qui ont précédé 1945, le baseball avait attiré 148,988,935 spectateurs. Par ailleurs, en 17 ans depuis 45, on a compté 304,219,695 spectateurs, soit un gain de 105 pour cent, ce qui semble indiquer que le baseball est loin de mourir. De plus, le total de 25,023,249 amateurs en 1962 a établi un record de tous les temps. Par ailleurs, le commissaire a admis que le baseball connaît des problèmes, par exemple la structure des ligues mineures. Ainsi, il n'y a que deux circuits AAA comprenant 10 équipes chacune, la LI et la LCP. Les grandes faiblesses de ces deux ligues sont la grande distance entre les différentes villes membres ainsi que l'absence d'anciennes rivalités entre ces villes. On croit pouvoir régler ce problème d'ici un an en faisant revivre l'ancienne ligue de l'Association américaine. De plus, les majeures se doivent, selon lui, de renforcer leur programme de développement des joueurs avec une attention spéciale sur les collègues 15 ans au lieu de la deuxième reprise.

Penmans

SOUS-VÊTEMENTS LÉGERS

- Bien soutenus par les épaules, ne serrent pas la taille.
- Entièrement ajustés pour permettre une libre circulation de l'air.
- Absorbants—ils protègent les vêtements contre la transpiration.
- Se font dans tous les modèles populaires pour hommes et garçons.
- Meilleure valeur parce qu'ils vont mieux et durent plus longtemps.



Penmans

UN SYMBOLE DE QUALITÉ

Chasse et Pêche

A LA MOUCHE

J.-B.-S. Huard

Nous sommes en fin d'après-midi. Il a fait beau toute la journée et la soirée s'annonce magnifique. L'air est léger, les oiseaux chantent, les crapauds lancent des sérénades, les perdrix tambourinent au loin. Je suis au bord de la rivière du Nord qui jadis m'a donné plus que sa part de truites arc-en-ciel de toutes tailles. Je sais qu'une petite cuiller Mepps au bout d'un monofilament de quatre livres m'apporterait des touches plus fréquentes. Mais je veux douiller mon plaisir et c'est à la mouche que je veux aujourd'hui les attaquer. Tant pis si elles n'en veulent pas je ne veux pas pêcher autrement. J'ai attaché en queue un petit streamer qui imite à s'y méprendre un mené de ruisseau, ventre blanc, dos brun. Plus haut sur le leader, en sautoise, j'ai fixé une petite mouche noire que je trouve merveilleuse au printemps, une "black gnat" No 10. Je lance mes mouches de loin, au beau milieu d'un grand pool qui me semble assez profond. Aucune réponse. Les mouches travaillent bien pourtant. Mais j'y pense, s'il se trouve ici quelques truites arc-en-ciel, elles sont sûrement plus haut en plein courant ou pas loin. Je lance dans le premier rapide en tête du pool. Je manoeuvre mon streamer de façon à faire croire à un mené qui court après une mouche. Rien ne se produit encore. Un autre lancer et cette fois le streamer tombe en bordure du courant. La grande mouche que je distingue très bien car elle voyage à quelques pouces de la surface va être happée par le courant quand surgit comme un trait un grand poisson qui la saisit puis se retourne pour aller reprendre son poste d'affût en arrière de quelque grosse pierre tout au fond.

Liston est un gros laid! (Cassius Clay)

LONDRES (PA) — Le boxeur poids lourd Cassius Clay est d'avis que le gros handicapé de Sonny Liston est sa laideur. Selon lui, le champion n'est qu'un vulgaire vagabond. Il a fait cette déclaration aux journalistes à son arrivée par avion ici en vue de son match contre Henry Cooper, le 18 juin. Il a poursuivi en disant qu'il ne faisait qu'occuper son temps libre présentement jusqu'à ce qu'il rencontre le champion, "cet ours trop laid pour être champion".



Un monsieur le maire alerte! — M. J.-Edmour Gagnon, maire de la ville d'Acton Vale, aura 79 ans bien sonnés en décembre prochain, a fait preuve de beaucoup de style en lançant "la première balle" de la joute qui a marqué l'ouverture locale des Castors d'Acton Vale dans le circuit du président J.-D. Loignon. Le maire Gagnon fut jadis un bon joueur de baseball. Aujourd'hui, on le compte comme un des grands admirateurs du club local. (Photo La Tribune)

La Provinciale, ce soir

Trois joutes sont au programme, ce soir, dans la ligue Provinciale des Cantons de l'Est. Acton Vale à Drummondville, Sherbrooke à St-Jean, Coaticook à Granby. Les Roiaux de Drummondville, avec leurs deux victoires de fin de semaine, occupent présentement seuls la tête du classement.

POUR VOYAGES, EXCURSIONS, Lunettes d'approche
7 x 50, Fisher Dietz, \$29.95
tres légères, avec étui
ENVOYEZ MANDAT DE POSTE, CHEQUE CERTIFIÉ OU C.O.D. A ENTREPRISE CLAUDE
C. P. 932, SHERBROOKE.

La bagarre
Je ferre et la truite piquée bondit hors de l'eau, replonge en plein courant, descendant dans le grand pool pour bondir de nouveau dans la partie calme. La lutte est engagée entre le pêcheur et le poisson argenté dont les flancs s'irisent de rose et de rouge. Je suis vraiment heureux d'avoir réussi à tromper la méfiance de cette malicieuse truite qui en a vu passer de toutes les couleurs au cours de sa carrière. Elle se fatigue peu à peu mais tarde à s'avouer vaincue. Elle saute encore en dehors de l'eau en plein rapide mais avec moins de vigueur. La canne est pliée en U renversé et résiste bien aux assauts répétés de mon gibier. La truite se rapproche de plus en plus de l'épave que j'ai plongée dans l'eau. Je vais glisser le beau poisson dehors quand celui-ci se dégage d'un coup de queue. Mais malheur de malheur la petite mouche noire attachée en sautoise se prend aux mailles en cette fin d'après-midi de mai avec cette belle bagarre que je lui rends aussitôt sa liberté et le retourne dans le pool. Le spectacle de sa montée sur la mouche, puis de la saisie gracieuse dans une grande éclaboussure d'eau vive, ses bonds hors de l'eau suivis de danses frénétiques sur la queue m'ont donné tant de plaisir que je me devais de lui donner quelques jours ou quelques semaines pour terminer sa mission. Tout ça pour vous dire qu'il n'y a peut-être pas au monde de sport qui puisse vous donner de joies plus vives et plus délicates que la pêche à la mouche surtout quand on s'attaque à la truite arc-en-ciel qui à mon avis, mérite plus que tout autre salomonide de la région, le titre de reine de nos rivières.

Club de courses de Sherbrooke

Chevaux inscrits pour mercredi

- 1ère course, AMBLE — \$150
1—Lise Dorely, A. Beaudoin
2—Sunny Boy, J. Lefebvre
3—Cachaven Charmer, R. Jutra
4—Succes Pomy, A. Perron
5—Grabby Express, P. Massé
6—Yvonne Wick, P. Charbonneau
7—Joseph Worth, Guy Jutra
8—Jon Direct, B. Lafont
ELIGIBLE: Abbey Dean.
- 2e course, AMBLE — \$125
1—Yerland Surprise
2—Texas Blue, R. Guerin
3—Argyle Lee, R. Grimaud
4—Pierrot Cash, A. Rouleau
5—Maxwell Armstrong
6—Ruby Honor, R. Jutra
7—Her Honor, C. Grémier
8—Ted Elkington, C. Bennett
ELIGIBLE: Thunder Goose.
- 3e course, AMBLE — \$125
1—Bliss Easter, P. Brunelle
2—Miss Royal Love, P. Claing
3—Cupid E. Lee, L. Hutchins
4—New Girl, J.P. Tremblay
5—Just A Pick Up, P. Desrochers
6—Miss Allie Thunder, Clap
7—Admiral Express, G. Rouchaud
8—Theresa Duf, C. Patry
- 4e course, AMBLE — \$175
1—Fanny Clap, F. Newell
2—Righty Peter (\$1,000), R. Claing
3—Vince E. Gratton, C. Mathieu
4—Sue Everett, Guy Jutra
- 5e course, TROT — \$125
1—Merry Al Melody, O. Patry
2—Betty Sir Royal, R. Claing
3—Gip Unsold
4—Gwendale Irish, H. Lepage
5—Blackwell, L. Larose
6—Highland Guy, A. Rouleau
7—Katie Did, R. Guerin
8—Chief Corcoran, F. St-Denis
ELIGIBLE: Good Choice.
- 6e course, AMBLE — \$125
1—John Upton (\$1,000), R. Claing
2—Arden Jet, R. Jutra
3—Serenity, F. St-Denis
4—King's Pride, J. Narmandin
5—Celia Colby, R. Dupont
6—Ragon, C. Grémier
7—Hero Pick, R. Rouleau
- 7e course, TROT — \$125
1—Abbe Scott (\$1,000), O. Patry
2—Bonnet Scott, G. Dufault
3—McGraves, R. Dupont
4—Lone Elm Ready, F. Newell
5—Merry Bars Girl, R. Claing
6—Katie Patricia
7—Birdie O'Brien, C. Grémier
- 8e course, AMBLE — \$150
1—Sir Royal Or
2—A.S.A., R. Grimaud
3—Royal Director, R. Jutra
4—Master Brading, R. Bernard
5—Succes Lenoir, C. Grémier
6—Chief Abbey U, P. Charbonneau
7—Prince Express, O. Morris
8—Bingo Express, S. Jacob
ELIGIBLE: Kinsey Cadet.



Les sièges Rambler—assez confortables pour vous endormir (ou vous offrir toutes vos aises quand vous êtes éveillé)

Dans une Rambler, vous pouvez abaisser complètement le dossier pour vous détendre, car les sièges basculables se transforment sur-le-champ en une couchette moelleuse. Si vous conduisez, vous pouvez régler le siège à l'angle qui vous convient le mieux. Que vous mesurez 5'2" ou 6'4", vous êtes assis en tout confort. Pour quelques dollars de plus, vous pouvez faire poser dans votre Rambler des repose-tête réglables rembourrés de mousse. Non seulement ils vous offrent un support supplémentaire, mais ils constituent une caractéristique de sécurité que vous n'obtenez sur nulle autre voiture. Tout le monde parle de confort, mais personne ne s'en soucie autant que Rambler. Prenez un simple détail, par exemple: les dimensions de l'intérieur. Il y a autant de place, sinon plus, pour la tête, les hanches et les jambes que dans toute autre voiture de même classe. Mais Rambler vous offre aussi des sièges bien rembourrés aussi hauts que des chaises, dans une voiture parfaitement suspendue. Le mot exceptionnel est bien celui qui convient aux nombreuses caractéristiques spéciales que vous obtenez dans une Rambler. La liste est vraiment impressionnante, et comprend un prix modique, le silencieux, la batterie et le réfrigérant garantis, la meilleure protection qui soit contre la rouille et un millage hors pair. Et vous pouvez faire votre choix parmi un bel assortiment de modèles! Choisissez une décapotable, une hardtop, un sedan ou une wagonnette. Voyez tous les modèles chez le concessionnaire Rambler le plus proche de chez vous. Essayez sans tarder un de nos sièges basculables et vous verrez qu'il n'y a rien de plus confortable.

Gagnante, en 1963, du titre de "voiture de l'année", décerné par la revue Motor Trend, "pour sa réalisation exceptionnelle en fait de style et sa supériorité technique".

Rambler

UN PRODUIT D'AMERICAN MOTORS (CANADA) LIMITED

Kentucky Fried Chicken
Restaurant PAT'S
116, rue Queen, Lennoxville
Pour livraison: LO 9-0881

Soyez de l'Avant Cette Saison!
MOTEURS BATEAUX
Pigeon
CUSTOM MARINA REG'D.
VENTE — SERVICE — REPARATIONS
BOUL BOURQUE • ROCK FOREST • TEL: 864-4884

L'AMERICAN SIX À PRIX MODIQUE...LA POPULAIRE CLASSIC SIX...LA PUISSANTE AMBASSADOR V8

P. CHICOINE AUTOMOBILES INC.
1089 sud, rue Wellington, Tél. LO 2-2575, Sherbrooke

UNION MOTORS SALES & SERVICE
1681 ouest, rue King, Tél. LO 2-1390, Sherbrooke

ASBESTOS
ASBESTOS AUTO ELECTRIC ENR.
125, rue du Roi Tél.: 879-5727 387 e

VICTORVILLE
GUY ST-PIERRE AUTOMOBILE ENR.
rue Notre-Dame Tél.: PL. 2-3085 422, rue St-Louis

WARWICK
LAROCHÉ AUTOMOBILE ENR.
Tél.: EL. 8-245



Une fausse balle et un de ces invités de la ligue de balle-molle commerciale aurait pu être atteint par la balle en question. Heureusement, le frappeur d'honneur, l'échevin Antonio Pinard, a expédié en lieu sûr le lancer de Reynold Fréchette, à la satisfaction de M. Jean-Louis Dupuis, de la Reine des Sports, Mlle Nicole Lemelin, de MM. Jean-Maurice Bilodeau, d'Éugène Gingras, receveur pour la circonstance, François Perreault, Gaston Lebrun, Gérard Pélissier, Réal Provencher et de Roméo Fortin, de gauche à droite. (Photo La Tribune)

Douze programmes doubles dans la ligue Dépression

SHERBROOKE. — La ligue de balle-molle Dépression, qui fera son ouverture de saison le 29 mai au parc Dufresne, disposera d'un calendrier de 24 journées, soit 12 programmes doubles.

M. Pierre Lavigne, secrétaire-republicain de la Dépression, a fait parvenir à chacun des intéressés des copies revues.

A Richmond

RICHMOND. — Dans les premières joutes de la ligue de balle-molle Industrielle de Richmond, le Canadien Children's Wear a disposé de la Pharmacie Richmond par le compte de 7-2. Lg. Georges Pearson, Ip. Simon Plante.

Le H.H. Brown Shoe a éprouvé plus de difficultés à vaincre le club de l'Hôtel Brunswick. Le match s'est terminé 16-15. Le lanceur gagnant a été Terry Rodgers, les meilleurs au bâton ont été pour le H.H. Brown Terry Rodgers et Gérard Lemay. Du côté des perdants, Louis Tremblay a été pour un circuit, Fernand Beland, d'un triple et d'un simple.

Prochain programme Mercredi, le 29 mai: Hôtel Brunswick vs Pharmacie Richmond (à 7h). H.H. Brown Shoe vs Can. Children's Wear à 8h.

La Juvenile OTJ débute, demain soir

SHERBROOKE. — La ligue de baseball Juvenile de l'OTJ fera l'ouverture de sa saison demain soir, au stade municipal.

À 7h30, les Braves rencontreront les Athletics. Le jeudi soir, au parc Sangster cette fois, les Royals en viendront aux prises avec les Cardinals à 7h30.

Ce n'est cependant que dimanche prochain, le 2 juin, qu'aura lieu l'ouverture officielle de la saison avec l'invitation d'honneur pour l'occasion.

Le Service baseball de l'OTJ doit émettre un communiqué ces jours prochains pour clarifier le "statut" des joueurs Claude Légaré, Robert Bourque et Réal Benoit, qui ont abandonné les ligues de l'OTJ pour "sauter" dans le circuit Inter-Villages. Il semblerait que ces derniers devront se décider d'ici dimanche s'ils reviennent... ou pas.

Gain facile de LA TRIBUNE

SHERBROOKE. — Le club St. Hill Levine, hier, dans une partie qui a marqué l'ouverture officielle de la ligue commerciale de balle-molle de Sherbrooke. Plusieurs invités d'honneur ont assisté à cette ouverture officielle, au parc Dufresne.

Mercredi soir Assemblée spéciale de l'INTER-CITES

SHERBROOKE. — M. Bob Leblanc, président de la ligue de balle-molle "Inter-Cités Molson", a annoncé tard hier la convocation d'une assemblée dite spéciale pour mercredi soir, 10 heures à l'hôtel Albert.

Cette assemblée, qui ne devrait pas manquer de chaleur à cause de l'unique item au programme, suivra immédiatement la joute disputée au parc Dufresne entre le Sherbrooke-Albert et le Bromptonville. Ce match, qui marquera l'ouverture de saison locale du Sherbrooke-Albert, débutera à 8h15. Bob Leblanc, qui s'est dit satisfait des premiers résultats de son circuit, demande à tous les clubs de la ligue de communiquer avec lui aujourd'hui ou demain s'ils ne peuvent se faire représenter demain. Cette assemblée spéciale intéresse particulièrement les clubs Sherbrooke-Albert et Cookshire.

Les meneurs

Entre temps, plus précisément ce soir, Asbestos jouera à Richmond à 8h15.

On ouvre, on ouvre!

SHERBROOKE. — Les clubs Pharmacie Macdon et Super-Marché Blais feront les frais ce soir à 7h, de l'ouverture de saison de la nouvelle ligue de balle-molle à Sherbrooke, qui a nom les Copains de la balle-molle.

La joute aura lieu au parc Cambroff, 7e Avenue Nord.

Les deux échevins du quartier Est, les directeurs de la ligue et quelques autres seront sur le terrain pour le petit événement habituel qui marque les ouvertures officielles.

Des Indiens déplumés!

CLEVELAND (PA). — La biesure au receveur John Romano dimanche s'est révélée coûteuse aux Indiens de Cleveland et ne pouvait survenir à un plus mauvais moment.

On sait que Romano, un des meilleurs coigneurs chez les Indiens, s'est fracturé le petit doigt de la main droite et sera peut-être absent pendant un mois.

Or, la veille, Cleveland avait échangé le receveur substitut Doc Edwards à Kansas City en retour de Dick Howser et du receveur Jose Azcue, plus une somme de \$100,000.

L'échange s'imposait aux Indiens, car ils avaient un besoin urgent d'un arrêt-court puissant au bâton. Afin d'obtenir Howser, ils ont dû céder Edwards, qui s'avérait un excellent receveur substitut.

Entretemps, les Indiens ont rappelé de leur filiale le receveur Jim Lawrence et le lanceur de relève Ted Abernathy.

Pour comble de malheur, un lanceur régulier des Indiens, Pedro Ramos, sera à l'écart du jeu pendant deux à trois semaines en raison d'un muscle luxé au bras droit.

A Boston

Par contre, à Boston, les Red Sox annoncent le retour des lanceurs Dick Radatz et Gene Conley à la veille de l'ouverture d'une série importante de trois parties avec les Yankees de New York.

Enfin, le joueur de premier but Dick Stuart sera également de retour au jeu après une absence de trois jours.

Commentaires...

Dans la page des spectacles de LA TRIBUNE (samedi), l'unique Grand Antonio, 460 livres aux dernières nouvelles, faisait part dans une annonce de son programme de lutte et de tours de force qu'il devait présenter en soirée à l'Aréna Border de Rock Island. Antonio se vante, chaque fois qu'il vient faire son tour à Sherbrooke, d'être unique en son genre. L'homme le plus fort au monde, c'est évidemment lui. Il répète que si on le laisse à Tokyo, quelque chose comme 3,000,000 de Japonais. Plus tard, au retour, de cette tournée triomphale, il aurait refusé un contrat de \$10,000,000 que lui offrait Hollywood. Quant on sait que la belle Liz Taylor ne touchera qu'environ \$5,000,000 pour son Cleopâtre, Antonio, tu nous mentes!

La lutte du samedi soir à Sherbrooke semble être morte de sa belle mort, faute de combattants. Lors de leur dernière visite à l'Aréna, ces messieurs de lutteurs ont refusé de "se battre" à cause de la trop petite assistance sur les lieux. Les responsables de cet état de chose, ce sont les lutteurs eux-mêmes qui ont voulu se moquer des amateurs de lutte comme on remplit un matelas. Un peu dans le même courant, les concours de culturistes couronnent chacun leur tour leur "Monsieur Canada", leur monsieur-ci, leur monsieur-là. A la fin, ça fait beaucoup de monde musclé et moins de sérieux dans l'affaire.

Un téléphone hier soir du club Stoke de l'Inter-Villages. D'après notre interlocuteur, nous avons fait une malheureuse erreur dans notre édition de lundi, s'il n'y avait eu que celle-là... Robert Bourque, qui était au monticule pour le club Stoke, dimanche à Sawyerville, aurait retiré 22 frappeurs sur des prises et non 15 comme nous l'avions écrit. Nous avons communiqué avec notre informateur de Sawyerville, qui a dit tenir du marqueur officiel Christian Vallée le total de 15 retraits (1-0-3-2-3-1-2-2-1). A Sawyerville, on dit 15, à Stoke, on dit 22. Cela se peut-il que Stoke demande un "recomptage judiciaire" des "strikes out" de Robert Bourque?

M. Ford Frick, le grand manitou du baseball aux Etats-Unis, a raison quand il dit que le baseball n'est pas un sport agonisant. Il suffit d'être de la rédaction sportive, un dimanche soir, pour se ranger du côté de M. Frick: ligue Provinciale des Cantons de l'Est, ligue Provinciale du Québec, ligue de la Vallée de la Massawippi, ligue Inter-Villages, ligue Juvenile de l'OTJ, la Sherbrooke-Lennoxville Little League, etc.

Le confrère Jean Chartier, qui participait hier au tournoi annuel O'Keefe pour journalistes au Country Club de St-Lambert, ne figure malheureusement pas dans la dépêche de La Presse canadienne. Notre héros du jour au golf serait plutôt Alain "Gull" Guilbert, chroniqueur judiciaire au journal. Alain affirme qu'il a roulé une formidable ronde de 38 (pour un par 35) au Massawippi Country Club de North Hatley. Sa carte indique 1 birdie, 4 par et 4 boges. Au feu trou, il a joué 1 sous le par (5). Bravo! Aucun bravo pour un autre gars de la "hoile". Félix Vallée, de l'équipe de la rédaction de nuit, qui a labouré un 187 pour une ronde de 18 trous au Dufferin Heights. Faut dire que Félix, comme le bébé qui quitte les bras de sa mère, en était à ses premières épreuves sur un terrain de golf. Le malheureux s'était hélas permis de dire qu'il n'importe qui pouvait réussir n'importe quoi avec un bâton de golf dans les mains.

TELEGRAMMES SPORTIFS

ST-LAMBERT (PC). — Jack Bissegger, pro de Val-Morin, a remporté hier le tournoi annuel des professionnels et de la presse du Québec, en conservant un fiche de 66, soit quatre sous la normale, au Country Club de cette banlieue montréalaise.

Jacques Barrette, de La Presse, s'est classé au premier rang, section des journalistes, en jouant 72.

MEMPHIS, Tennessee (PA). — La normale quatre de Tony Lema, au premier trou d'une ronde éliminatoire-suicide, hier, lui a permis de remporter le premier prix de l'Omniun de \$50,000 de Memphis, alors que Tommy Aaron a dû se contenter de la seconde place.

INDIANAPOLIS (PA-PC). — Stan Leonard, de Vancouver, menait hier sur les aspirants à l'omniun de golf des Etats-Unis. Il a conservé une fiche de 70-72-142, pour 36 trous. Son total lui donnait deux coups au-dessus de la normale.

Leonard doit maintenant participer à une ronde éliminatoire régionale à un endroit non encore déterminé.

HAMILTON (PC). — Vinie Scott, des Tiger-Cats de Hamilton, un des meilleurs gardes au football canadien pendant les 14 dernières saisons, a annoncé sa retraite dimanche soir.

EDMONTON (PC). — Le joueur de centre Roger Bourbonnais, capitaine des Oil Kings d'Edmonton, champion de la coupe Memorial, a décidé de se joindre à l'équipe olympique canadienne de hockey de 1964.



M. Drummondville Senior. — Le jeune Gérald Desfossés a été proclamé "Monsieur Drummondville Senior" à l'issue du gala culturiste organisé par Hubert Moquin, dimanche soir à l'hôtel Rodcar. Le jeune athlète s'est aussi classé deuxième au concours de Monsieur Canada Senior. Les juges étaient MM. Lucien Labrie et Adrien Gagnon. 29 concurrents étaient inscrits aux différentes épreuves du concours. Le titre de "Monsieur Canada professionnel senior" est allé à Conrad Laframboise, de Sudbury, Ont. (Photo La Tribune)

COURSES sous HARNAIS

Mercredi soir, 8h. 15 — Samedi soir, 8h. 15 — Dimanche après-midi 2h. 15

Terrain de l'Exposition de Sherbrooke

ADMISSION GEN. \$1.00 LE MERCREDI, SOIRÉE DES DAMES Dames admises 35c

ORCHID HOUSE

Commandes pour apporter ou livrer seulement.

Tél. LO 9-5144 — 5 — 6

225 Sud, rue Wellington

Pour un bon repas à la maison

- Bar-B-Q au Charcoal
- Mets Chinois
- Livraison gratuite
- \$1.25 minimum
- 5% de réduction, sans livraison
- Jack W. Lee, gérant



VOUS POUVEZ FRAPPER TOUTE LA JOURNÉE DANS UNE CHEMISE DE GOLF GRAND SLAM. MODÈLE 290



UN QUATUOR PRIMÉ AU SPORT

Choisissez une chemise de golf Grand Slam de Stanfield et vous constaterez que le gousset de l'aisselle vous assure une liberté de mouvement qui améliore grandement votre jeu. Les professionnels de golf en ont eu l'idée et toutes les chemises de golf en seraient pourvus si cette innovation n'était pas brevetée. Une chemise Grand Slam vous donne une allure enviable sur un terrain de golf même si vous ne jouez pas en-dessous de 100.

Modèle 290. En tricot à deux brins alvéolé. A compter de \$5

Modèle 291. Même tissu. Col et poche à fermeture-éclair. A compter de \$5

Modèle 284. Point de crêpe, 90% coton, 10% nylon. Col et poche à fermeture-éclair. A compter de \$5

Version pour garçons, également disponible dans le modèle 284. A compter de \$3.95

Toutes ces chemises offertes dans une variété de teintes. Recherchez le Penguïn—évités les imitations. Quand vous choisissez Stanfield—vous choisissez ce qu'il y a de mieux!

STANFIELD'S

STANFIELD'S LIMITED, TRURO, NOUVELLE-ÉCOSSE

RECORD DES LANCEURS

(Base de 4 décisions ou plus)

LIGUE AMERICAINE

Club	G	P	Moy
Stock, Orioles	5	0	1.000
White Sox, Yankees	4	0	1.000
Navarra, Angels	4	0	1.000
Fisher, Athletics	6	1	1.857
Boutin, Yankees	6	1	1.857

LIGUE NATIONALE

Club	G	P	Moy
O'Dell, Giants	6	1	1.500
Perranski, Dodgers	6	1	1.500
Simmons, Cardinals	6	1	1.500
Stroupe, Cardinals	6	1	1.500
McBean, Pirates	5	1	1.250

(Chase de 75 présences officielles au bâton)

Baseball

LIGUE PROVINCIALE DE L'EST

Hier:

Aucune partie au programme

Club	G	P	Moy	Dt
Drummondville	2	0	1.000	1
Sherbrooke	1	0	1.000	1
Coaticook	1	1	1.000	1
St-Jean	1	1	1.000	1
Grandy	1	1	1.000	1
St-Jean	2	0	2.000	2

Aujourd'hui:

Acton Vale à Drummondville
Sherbrooke à St-Jean
Coaticook à Grandy

Hier:

Aucune partie au programme

Club	G	P	Moy	Dt
Baltimore	23	14	422	214
New York	24	18	371	4
Chicago	24	18	371	4
Kansas City	20	18	368	514
Boston	20	18	368	514
Minnesota	20	21	488	714
Los Angeles	20	21	488	714
Cleveland	19	21	482	914
Detroit	18	25	390	1114
Washington	18	25	390	1114

Lanceurs probables pour aujourd'hui

Detroit, Lallik 6-1 à Los Angeles.
Milwaukee 3-1, sur.
Baltimore, Roberts 4-4 à Kansas City.
Boswell 3-1, sur.
Washington, Threlkett 6-1 à Minnesota.
Kast 3-4, sur.
Cleveland, Kralick 2-5 à Chicago.
New York, Stafford 2-7 à Boston.
Munbroopre 3-4, sur.

Hier:

Aucune partie au programme

Club	G	P	Moy	Dt
San Francisco	28	18	436	—
Los Angeles	28	18	392	2
St-Louis	27	21	543	4
Pittsburgh	27	20	512	354
Chicago	26	24	502	214
Cincinnati	25	21	488	614
Philadelphia	25	21	488	714
Milwaukee	25	24	513	814
Boston	19	26	422	914
New York	17	28	378	1114

Lanceurs probables pour aujourd'hui

Chicago, Ellsworth 5-3 à New York.
Craig 2-5, sur.
Philadelphia, McLak 3-2 à Pittsburgh.
Law 3-2, sur.
San Francisco, Fisher 3-4 à Cincinnati.
O'Toole 3-3, sur.
Los Angeles, Knoff 6-2 à Milwaukee.
Lemaster 2-2, sur.
Boston, Nottbart 1-1 à St-Louis.
Brugle 3-1, sur.

LE BINAGE MOTORISÉ EST DE TEMPS MODERNES

DESSIN 1963 Haute Performance

CULTIVATEURS DE JARDINS

CHORE MASTER

mettant en vedette les

DENTS AU DESSIN TEMPO

nouvelles et exclusives

Nouvelles caractéristiques assurant un adoucissement du labour, de nouvelles commandes, une nouvelle puissance contrôlée pour jardins de toutes grandeurs. Le "Choremaster" est à l'avant-garde avec sa conception nouvelle de Haute Performance qui concentre chaque once de puissance en vue d'un binage plus profond et plus rapide. Moins de travail pour vous... plus de produits dans votre jardin. Demandez une démonstration du "CHOREMASTER"... et constatez combien facile le jardinage peut être.

CHORE MASTER TEMPO 500 Haute Performance

179.50

Robuste, extra puissant! Caractéristiques avancées assurant un adoucissement du labour. Les dents réversibles s'étendent pour exécuter un binage jusqu'à 30" de largeur. Moteur Briggs & Stratton 4 CV, puissance de reverse contrôlée. Centre de contrôle du bout du doigt et plusieurs autres caractéristiques avancées.

CHORE MASTER TEMPO 400 Haute Performance

149.50

Conçue et pourvue de la puissance requise pour le jardinage de banlieue. Moteur 3 CV et "trancheur" de 11" de diamètre à dents Dessin Tempo. Pour binage jusqu'à 30" de largeur. Roues et mancherons ajustables en hauteur.

CHORE MASTER TEMPO 600 Haute Performance

219.95

Le modèle "big fellow" s'attaque aux plus durs travaux de binage avec son moteur 5 CV, extra puissant possédant toutes les caractéristiques pour faciliter le travail et le rendre efficace. Pour binage jusqu'à 30" de largeur.

CULTIVATEUR A MOTEUR CHORE MASTER "SUPER DUTY"

189.50

Peu importe la grandeur de votre jardin, le CHOREMASTER fera le travail. Améliorement du sol, binage, labour, sarclage, culture. CHOREMASTER vous assure plus de caractéristiques d'adoucissement de labour. Dents réversibles en acier extra résistant. Transmission de mouvement de recul à empage.

Meilleur au Monde

DEMANDEZ UNE DEMONSTRATION DES AUJOURD'HUI. PAYEZ EN RECOLTANT!

Quincaillerie-Accessoires-Électriques

J.S. MITCHELL & CO. LTD.

164, Nord, rue Wellington

Sherbrooke

ASBESTOS

Si la sculpture de Vaillancourt fait encore horreur après étude, il sera toujours temps de la déménager (le critique A. Viau)

ASBESTOS — "Si après étude, on considère encore la sculpture comme une horreur, il sera encore temps de la faire déménager", a déclaré dimanche soir le fameux critique d'art Guy Viau de Montréal alors qu'il s'adressait à une centaine de personnes réunies en la salle paroissiale St-Jasac Jolies.

M. Viau considère en effet que le facteur temps importe beaucoup pour la population. Il recommande aux citoyens de continuer à l'examiner durant quelques mois encore, de l'imagination au milieu d'une pelouse et de fleurs et non au beau milieu d'un chantier de construction après quoi se produira-t-il le "miracle" de Chicoutimi?

On se souvient que la ville de Chicoutimi avait demandé à l'auteur, Armand Vaillancourt, de réaliser un monument aux morts. On avait alors vu dans l'oeuvre une étude sur la brutalité. L'an dernier, les autorités de l'exposition de Toronto ont exposé cette sculpture avec dévouement à leurs frais, et elle y a d'ailleurs décroché un prix.

Ce à quoi un individu qui avait pris place dans la salle dimanche lança: "Qu'on vienne chercher la sculpture d'Asbestos".

M. Viau estime qu'il a fallu beaucoup de courage au ministère de la Jeunesse pour affronter l'opinion publique avec un tel courage. Il a voté néanmoins qu'il ne peut

se désintéresser d'une façon radicale des réclamations du public. Il a préconisé une commission d'urbanisme qui étudierait l'achat d'oeuvres pour édifices publics.

"L'oeuvre de Vaillancourt doit se voir de tous les angles, à toutes les heures du jour", a déclaré M. Viau en ajoutant: "L'art moderne exige une longue fréquentation." Le critique d'art montrealais s'est montré grand diplomate dans les réponses aux questions de l'auditoire.

Un individu allergique à la barbe de Vaillancourt, a soumis ce "problème" à Viau qui a répondu: "Si ça l'amuse de porter la barbe! Pourquoi ne critique-t-on pas la missionnaire qui porte la barbe? C'est la façon aux jeunes sculpteurs ou peintres de se faire recom-

naître."

Une autre question disait: "L'auteur disait qu'il n'a pas imaginé son oeuvre, il l'a créée", ce à quoi M. Viau a déclaré: "Une femme qui fait un enfant ne l'imagine pas, elle le crée".

En réponse aux matériaux employés, le critique d'art a révélé: "Il n'y a pas de matériaux, si modestes soient-ils, qui ne peuvent servir à l'artiste. Vaillancourt a récupéré les matériaux les plus méprisables pour en faire une oeuvre".

Des rumeurs avaient circulé au cours de la semaine à l'effet que M. Viau ne pourrait pas adresser la parole. Plusieurs personnes devaient prendre les moyens nécessaires mais tel ne fut pas le cas.

Succès du dernier concours

ASBESTOS — Pas moins de 35 pêcheurs ont taquiné le poisson en fin de semaine au concours de pêche organisé par le club L'arche. Le tournoi s'est avéré l'un des mieux réussis. La direction espère tenir un autre concours le 16 juin.

M. Marcel Côté s'est mérité le premier prix dans la classe du brochet du nord et M. Pierre Chassé, le second. Dans la classe du brochet maille, c'est M. Gérard Pinard qui a décroché le premier prix suivi de M. Gabriel Yvercau.

Dans le domaine de la pêche, M. Yvon Côté et M. Rosaire Bernier ont terminé respectivement au premier et deuxième rang. Rosaire Gaudmond a reçu un prix en argent pour une prise dans la classe de la barbotte.

Marcel Côté et Richard Holland ont remporté les prix de présence. Des demi-gallons de crème glacée ont été tirés au sort et mérités par MM. Gérard Beauregard, Normand Montambault, Gilles Dion, Réal Morin et Anatole Demers.



Nouvelle centrale de radio-police. — Le département de police et incendie de Danville peut maintenant fournir un service de 24 heures grâce à l'installation de la centrale de radio-police chez M. Hertel Boisvert. On voit ici Mme Boisvert qui se familiarise avec l'instrument. (Photo La Tribune, par Jacques Drapeau)

Le chef Breton est réengagé pour 3 ans à Danville

DANVILLE — Le chef de police Paul Breton de Danville vient d'accepter un nouveau contrat de travail d'une durée de trois ans du Conseil de ville. Les deux parties n'ont pas voulu divulguer les termes du contrat mais on croit savoir que l'on a accordé de meilleures conditions de travail au chef.

D'ailleurs, le conseil a autorisé le déménagement de la centrale de radio-police chez M. Hertel Boisvert, domicilié rue Du Collège ce qui allège déjà les soucis des policiers.

M. Breton est entré au service de la ville de Danville le 6 avril 1959. Il dirige 30 pompiers dont 12 parmi eux sont assermentés et peuvent ainsi agir comme policiers.



Paul Breton

Un vol de \$50,000

MONTREAL (PC) — Des voleurs qui, semble-t-il, disposaient d'une fausse clé ont fait main basse sur le contenu d'une boîte aux dépôts nocturnes de la Banque de Montréal de Rockland.

La somme volée pourrait très bien s'établir à \$50,000 car de nombreux magasins y avaient fait leurs dépôts de fin de semaine.

Fiasco de la collecte en faveur de l'Harmonie cadette d'Asbestos

ASBESTOS — La collecte organisée par l'Harmonie cadette d'Asbestos en faveur de leur camp musical, s'est avérée un véritable fiasco. Le rapport complet indique une souscription de \$135 contrairement à \$230 l'an dernier et au-delà de \$400 les années précédentes.

La direction de l'Harmonie cadette qui vient de décrocher le championnat des fanfares scolaires de la Province de Québec, ne veut pas jeter la pierre à personne. Il est évident qu'après tant de souscriptions, la générosité des citoyens avait quelque peu perdu de sa chaleur.

Néanmoins, les travaux d'embellissement du camp musical ont été entamés. Un système de toilettes sera bientôt complet, la grange s'élevant sur leur terrain, pourrait se comparer avantageusement avec plusieurs édifices publics.

On sait que l'Harmonie poursuit l'ambition de fonder un club de camping à cet endroit. A cet effet, une exposition de tentes et embarcations a été présentée jeudi, vendredi, samedi et dimanche dernier. Des milliers d'automobiles ont été comptées sur le terrain.

Le terrain de camping sera doté d'un restaurant et toutes les commodités dont l'électricité. L'emplacement est situé à l'embouchure de la rivière Nicolet et des Trois-Lacs.

Le président de l'Harmonie d'Asbestos, M. Roger Grimard, s'est dit confiant de remporter les grands honneurs au concours des Fanfares amateurs de la Province de Québec qui se déroulera à Thetford-Mines le 30 juin prochain. Les musiciens tiendront deux et même trois pratiques par semaine d'ici le 15 juin.

OTTAWA (PC) — M. Paul Martin a déclaré aux Communes aujourd'hui que le communiqué publié vendredi à l'issue de la conférence ministérielle de l'OTAN contenait plusieurs suggestions formulées par la délégation canadienne.

Répondant à M. Percy Noble (PC — Grey North) le secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères a dit qu'il "n'était pas exact" de prétendre que le communiqué avait été préparé à l'avance. La déclaration publiée n'était pas la même que celle

qui avait été proposée à l'origine par certains délégués de l'OTAN.

M. Martin a également affirmé à l'intention de MM. H.A. Olson (CS — Medicine Hat) et Heath Macquarrie (PC — Queens), que les membres moins favorisés de l'ONU devraient obtenir une réduction de leur cotisations pour la maintenance des forces de l'ONU au Congo et au Moyen-Orient.

Martin explique le sens du communiqué sur l'OTAN

PAVAGE URGENT
L'asphaltage du chemin con-

Abonnez-vous à La Tribune

La Vodka de Qualité Supérieure



Demandez-la aux magasins de la Régie des alcools du Québec
Jos. E. Seagram & Sons Ltd., Waterloo, Ont.



TABAC À CIGARETTES

Matinée
coupe extra-fine
pour machines à rouler
les cigarettes

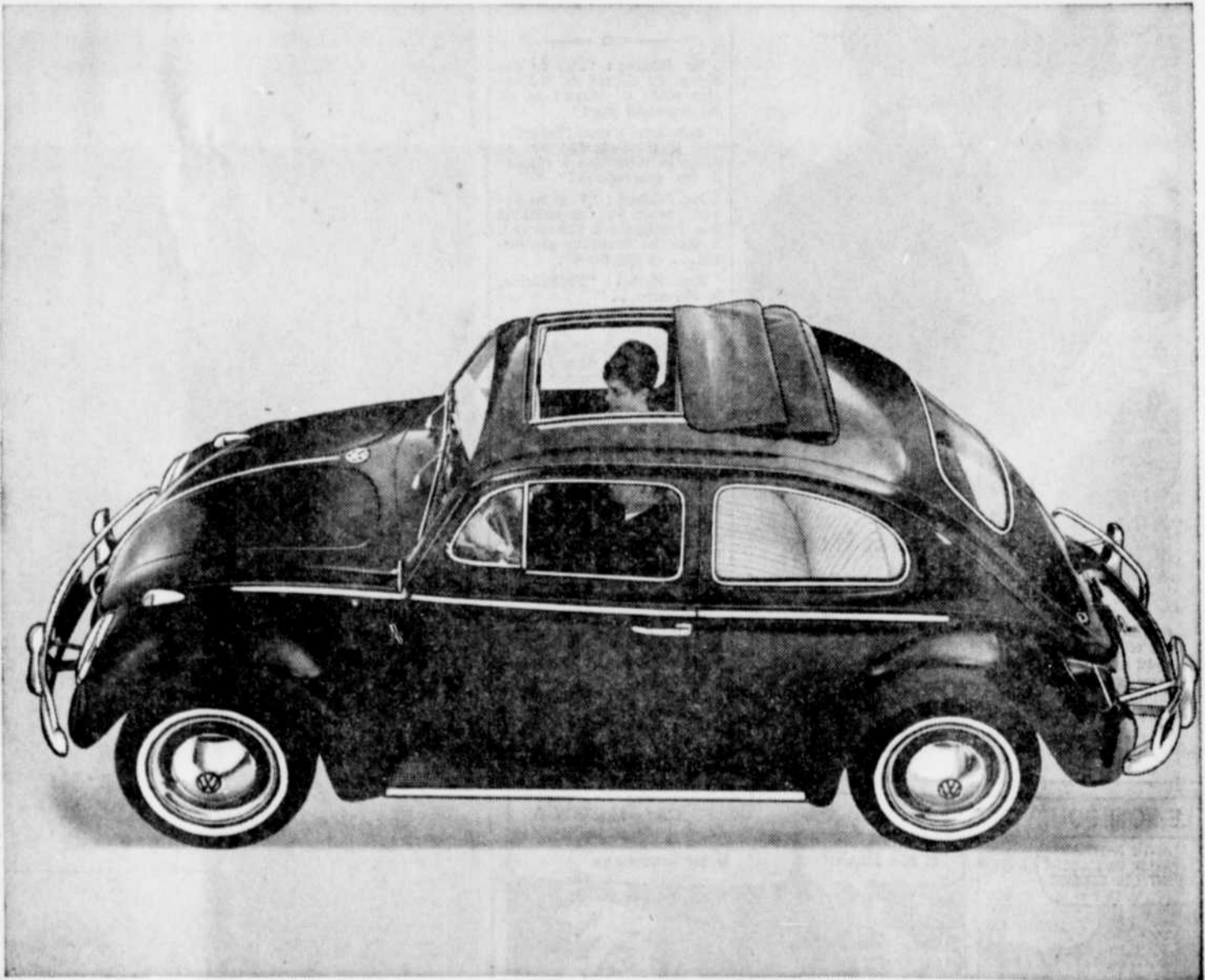
A la main ou à la machine, les tabacs Virginie sélectionnés, coupés extra-fin, qui composent le mélange Matinée donnent des cigarettes bien remplies, faciles à fumer, roulées exactement à votre goût.

TABAC À CIGARETTES

Matinée



UN PRODUIT DE QUALITÉ DE LA COMPAGNIE IMPERIAL TOBACCO



A ciel ouvert.

Voici une Volkswagen qui vous ouvre de nouveaux horizons.
La VW à toit ouvrant (sans jeu de mots).
Quelle solution ingénieuse!
Imaginez que vous roulez par une chaleur torride... Au lieu de cuire à petit feu dans une voiture surchauffée, ouvrez le toit, tout comme une fenêtre: un peu, beaucoup, ou en grand, comme il vous convient. Et laissez-vous baigner par la brise... (Les courants d'air en tornades, c'est bon pour les usagers des décapotables).
Le ciel se couvre? En un clin d'oeil, vous fermez, sans même arrêter la voiture. Vous voilà à l'abri

sous un toit aussi étanche que celui d'une conduite intérieure.
La VW "à ciel ouvert" présente bien d'autres avantages.
Arrêtez-vous, goûtez la fraîcheur du soir en comptant les étoiles ou en admirant le clair de lune. (Il ne vous est pas interdit non plus de rêver en plein jour en regardant défiler les nuages tandis que la fumée de votre cigarette monte vers le ciel).
Vous pouvez aussi transporter des objets de grande longueur (même la hampe d'un drapeau... si vous en avez l'occasion).

Ou vous tenir debout dans la voiture pour assister aux défilés.
Ou vous asseoir pour regarder aussi les défilés... aériens.
Cette voiture parcourt en moyenne 38 milles au gallon d'essence et n'ayant pas de radiateur qui risque de bouillir, (puisque le moteur est refroidi par air) elle est aussi à l'aise par temps chaud que le sont ses passagers.
Si vous voulez avoir votre place au soleil... passez chez le concessionnaire VW... il vous l'offre dans la Volkswagen à toit ouvrant.



- | | | | | | |
|--|--|---|--|--|--|
| SHEBBROOKE
ROGER BEAUDOIN
AUTOMOBILES INC.
Rock Forest, 2835 ouest,
rue King — TEL: LD. 9-4613 | ASBESTOS
R. et G. CLOUTIER
AUTOMOBILES LTEE
R. R. #1
TEL: 879-4956 | THETFORD MINES
ROOSEVELT
VALLEE
CHEMIN DE ROBERTSON
TEL: FE. 5-9818 | DRUMMONDVILLE
TREMBLAY
AUTOMOBILE
631, RUE LINDSAY
TEL: GR. 8-1484 | MAGOG
MONT ORFORD
AUTO ENR.
1695, RUE SHEBBROOKE
TEL: VI. 3-3368 | VICTORIAVILLE
A. PEPIN
AUTOMOBILE ENR.
RR. # 2
TEL: 752-9888 |
|--|--|---|--|--|--|

467 détenus seront logés dans l'institution à sécurité moyenne (non pénitencier) de Cowansville

COWANSVILLE. (Spéciale). — Des précisions viennent d'être apportées sur le futur pénitencier de Cowansville, par le commissaire des pénitenciers du Canada, M. Allen MacLeod, et le directeur régional des pénitenciers de l'est du Canada, le major Grégoire Surprenant. Cette institution à sécurité moyenne, comme on l'a surnommée, est destinée à décon-

gestionner les vieux édifices de St-Vincent-de-Paul, et pourra recevoir 467 détenus. On a tenu compte dans l'aménagement de cette institution pénale, des faits et gestes normaux des détenus, durant une journée normale. Par l'aménagement physique de cette institution, on veut à la fois maintenir le caractère punitif des peines d'emprisonnement imposées aux détenus tout en ne les privant pas de leur dignité d'hommes, afin de favoriser leur réadaptation.

Cinq centres

On a ainsi déterminé cinq "centres de normalité" auxquels les prisonniers auront accès durant la journée. On note d'abord le centre d'habitation qui comprendra quatre édifices de 108 chambres individuelles,

réparties sur deux planchers et en sections de 17 chambres chacune. Dans chacune de ces pièces, l'on retrouvera un lit, une table de travail, une chaise et un placard, en outre des facilités hygiéniques, soit un lavabo et une toilette. Dans chaque édifice, on comptera aussi trois salles de réunion pour les loisirs du soir et de la fin de semaine.

Ateliers

Le centre du travail groupera les ateliers industriels et de métiers. La majeure partie des pensionnaires y travailleront cinq jours par semaine, à raison de huit heures par jour. Il est à noter que ce centre sera isolé du reste de l'institution, pour la sécurité après les heures de travail et durant les fins de semaine.

Le centre de la communauté, où les détenus se rendront le soir après le travail et durant les fins de semaine, réunira les cuisines, l'auditorium, la cantine, l'école, la librairie et les chapelles.

Clinique

Un autre centre, celui de la spécialisation, comprendra la clinique pour les malades ou les blessés, de même que l'unité de réception qui accueillera les nouveaux pensionnaires, à raison de 35 à la fois, pour des tests d'orientation et d'évaluation durant de trois à six semaines. Ce centre réunira aussi "l'unité de dissociation", lieu où seront logés pour les détenus qui ne voudront pas se conformer à la discipline de l'institution.

Administration

Le cinquième centre de la série, soit pour l'administration, logera les bureaux du sous-directeur et de son personnel. On retrouvera aussi la salle des visites.

Tous ces centres seront érigés à l'intérieur d'un vaste périmètre clôturé; le treillis métallique sera de 16 pieds de hauteur, éloigné de toutes constructions et illimité à profusion durant la nuit.

Construction prochaine

MONTREAL (PC) — Le commissaire des pénitenciers, M. Allen J. MacLeod, a annoncé le début d'un programme quinquennal de \$30 millions pour moderniser le système pénitencier du Canada.

Ce programme comporte la construction d'au moins huit nouvelles institutions. M. MacLeod a signalé au cours d'une conférence de presse que le nombre des prisonniers dans les pénitenciers fédéraux avait augmenté de 35 pour cent depuis quelques années à peine.

Il a indiqué que les travaux de construction de prisons à sécurité moyenne doivent débuter incessamment à Cowansville, dans le Québec, à Springhill, en Nouvelle-Ecosse, et à un endroit encore indéterminé en Ontario. On dit aussi commencer sous peu la construction d'un centre de détention pour toxicomanes criminels à Abbotford, ce sera la première institution du genre au Canada. On construira également une prison spéciale pour criminels endurcis près de St-Vincent-de-Paul.

STRUCTURES D'ACIER

VASTE CHOIX EN STOCK
LIVRAISON IMMÉDIATE

C. SIMMONDS & CO. LTD.

vendeurs de structures d'acier, plaques, feuilles, poutres, tuyaux, angles, ronds, carrés, etc.

1052 EST, RUE KING — LO. 7-4122 — 7-7707

Vendredi

Génisses Ayrshire à vendre à St-Hyacinthe

ST-HYACINTHE. — Vendredi, le 31 mai 1963, à 1 heure p.m., aura lieu à l'École de Laiterie de St-Hyacinthe la vente à l'enchère annuelle de génisses de race pure organisée par le club Ayrshire de l'endroit.

Les génisses offertes en vente ont été soigneusement sélectionnées et sont toutes issues des meilleures lignées de la race. Elles sont consignées à cette vente par des éleveurs de grande réputation de la région et des Cantons de l'Est. Elles sont toutes éligibles pour la prime d'achat de \$25 offerte par le ministère de l'Agriculture et de la Colonisation et selon les règlements de la politique: "Aide à l'achat de génisses de race".

Les organisateurs invitent tous ceux qui sont intéressés à introduire des sujets de choix dans leur troupeau Ayrshire à se rendre à cette vente qui s'organise sous les meilleurs auspices.



Président. — S. H. le maire René Thibault, de Pierreville, qui vient d'être élu président de la Conférence des maires du Coeur du Québec, conférence qui groupe les maires de la Mauricie et quelques-uns de la rive sud du St-Laurent.

Plus de 300 corporations scolaires touchées par l'appel nominal, lundi

SHERBROOKE. — Quelques 305 corporations scolaires catholiques de la région desservie par "La Tribune" tiendront leur

journée de mise en nominations, lundi prochain le 3 juin, pour la réélection ou le remplacement de leurs dirigeants sortant de charge.

Le comté de Beauce est celui qui compte le plus de Commissions scolaires, avec 35, suivi de Yamaska et Frontenac, avec respectivement 26 et 25. On retrouve le plus petit nombre dans le comté de Sherbrooke, avec six seulement.

Le conseil aide les jeunes

EAST ANGUS, (DNC) — Grâce à la générosité du conseil municipal, la ville d'East Angus aura désormais sa ligue de balle-molle junior.

Rien ne sera épargné afin d'intéresser les jeunes à ce sport d'été.

Une assemblée de formation eut lieu et les membres du bureau de direction élus à cette occasion sont MM. Luc Godbout, président, et Richard Garand, secrétaire. Ces dirigeants demandent la coopération des parents, dans l'encouragement de leurs jeunes par tous les moyens mis à leur disposition.

Les équipes qui se disputeront les honneurs durant la prochaine saison sont: le St-Louis-de-France, dont le capitaine sera A. Roy; Notre-Dame-de-la-Garde, dirigé par T. Westgate; et la Laiterie Couture, par M. Lapointe.

Tir à la carabine .22



Champion senior à la carabine. — Cette photo a été prise lors du banquet de fermeture de la saison, au Club de tir d'East Angus. On voit à gauche, Norman Davis, président de l'organisme, grand champion de l'année. Il est également détenteur de l'emblème d'Or de la province de Québec. Pose en sa compagnie, Victor Vincent, capitaine de l'équipe gagnante. (Photo La Tribune, par Mme G. Pomerleau, East Angus)



Le sexe faible. — Mme Olive Meredith, de Cookshire, à gauche, reçoit le trophée Labatt des mains de l'ex-championne, Mme Henriette Paquette, pour s'être mérité le plus haut pointage de la saison de tir à la carabine, section féminine, avec 787 points sur une possibilité de 800. (Photo La Tribune, par Mme G. Pomerleau, East Angus)



Chez les juniors. — On remarque sur la photo, à droite, Wayne Thorneley, qui a obtenu la plus haute moyenne de la saison, au tir à la carabine, catégorie junior. Il reçoit le trophée J.-H. Aubin, des mains du trésorier du club, M. William Cunningham. (Photo La Tribune, par Mme G. Pomerleau, East Angus)

Trois autres SERVICES DE COMMUNICATIONS BELL POUR RÉSOUDRE VOS PROBLÈMES D'AFFAIRES

<p>Votre tableau est surchargé — il n'a pas assez de lignes?</p> <p>Vos communications internes sont difficiles?</p> <p>Votre téléphoniste est débordée?</p> <p>LA CONSOLE COMPACTE</p> <p>"Automatise" votre service manuel de téléphone: la composition par plusieurs chemins vos appels rapidement. Vous composez directement vos appels intérieurs (jusqu'à 50 postes) et extérieurs (jusqu'à 10 lignes). C'est le moyen d'économiser les nerfs de votre téléphoniste et le temps de votre personnel, en même temps que votre argent. Ce tableau sans cordons donne une impulsion nouvelle à toute votre entreprise.</p>	<p>Vous perdez du temps à chercher les numéros de téléphone?</p> <p>Vous appelez régulièrement — au fréquemment — les mêmes clients?</p> <p>LE "RAPIDIAL"</p> <p>allie l'efficacité de l'automatisation à la commodité du téléphone. Il retient jusqu'à 200 numéros, locaux et interurbains. Il suffit de le régler au nom de la personne que vous voulez atteindre et d'appuyer sur le déclencheur — le Rapidial fait le reste. Grossistes, courtiers, agents commerciaux... etc., économisent ainsi un temps précieux et augmentent leur efficacité.</p>	<p>Vos clients ne "peuvent pas vous attendre"?</p> <p>Vous perdez des affaires parce qu'on ne peut vous rejoindre — vous devez vous-même attendre une ligne?</p> <p>DES LIGNES EN NOMBRE SUFFISANT</p> <p>sont indispensables à vos affaires: votre téléphone est un peu comme votre porte d'entrée: s'il y a encombrement, vos clients pourraient bien s'adresser ailleurs! Veillez à ce que votre "porte" téléphonique ait la "largeur" voulue: un nombre suffisant de lignes pour permettre l'expansion de vos affaires et de vos profits.</p>
---	---	--

Certains de vos problèmes d'affaires ne sont peut-être que des problèmes de communications. La compagnie Bell possède l'outilage, l'expérience et l'imagination — qu'il faut pour vous aider à trouver la solution. Communiquez avec nous aujourd'hui même!

BELL

Les communications sont notre raison d'être.



MOLSON... brasseurs préférés de M. Sylvio Saint-Laurent depuis 1962

M. Sylvio Saint-Laurent, opérateur dans une raffinerie de pétrole, a adopté dès 1962 la bière Laurentide de Molson. C'est un des milliers d'amis auxquels nous tenons.

Quand Molson mit sur le marché sa nouvelle bière Laurentide, M. Sylvio Saint-Laurent fut l'un des premiers à l'adopter. Voici ses raisons: "La Laurentide me plaît parce qu'elle est juste assez douce, juste à mon goût... c'est une bonne bière. Et puis, c'est un produit Molson." "... c'est un produit Molson". Bien des gens donnent cette raison quand on leur demande pourquoi ils préfèrent telle ou telle de nos bières. Et cela se comprend!

Depuis 1786, toutes les bières Molson sont brassées avec un soin patient et un art consommé. Une maturation lente en salles obscures achève de les mener à leur point de perfection. Rien n'est épargné pour donner pleine satisfaction à l'amateur de Molson. Voilà pourquoi tant de gens, quel que soit leur type de bière préféré, restent toujours fidèles aux produits Molson.

LA BRASSERIE MOLSON DU QUÉBEC LIMITÉE

... brasseurs préférés du Québec depuis 1786

MOLSON BRASSE CES 4 GRANDES BIÈRES:

<p>MOLSON EXPORT ALE</p> <p>LA BONNE BIÈRE DE CHEZ NOUS</p>	<p>MOLSON CANADIAN Lager Beer</p> <p>LA BIÈRE LAGER À LA SAVEUR FRANÇE ET FRAÎCHE</p>
<p>MOLSON LIGHT ALE</p> <p>LA SAVOUREUSE BIÈRE DOUCE</p>	<p>MOLSON PORTER</p> <p>LE PORTER MOÛLLEUX ET VELOUTÉ</p>

AUTOBUS — SHERBROOKE — ST-GEORGES

(Comté de Beauce)

En passant par les paroisses de: BURY, GOULD, LINGWICK, STORNOWAY, ST-ROMAIN, LAMBTON, COURCELLES, ST-EVARISTE, SHENLEY, ST-BENOIT

Tous les jours, dimanches et fêtes compris.

Deux services chaque jour dans les deux sens.

Gare Centrale d'Autobus — Sherbrooke
20, ouest, rue King — Tél.: LO 9-3656

Une maison est rasée au sol à St-Jean-Vianney

LAC-MÉGANTIC. — Une maison d'habitation, propriété de M. Adalbert Couture, de St-Jean-Vianney, a été rasée au sol lorsque le feu s'est déclaré dans la cuisine vers 8h. 30, hier matin.

Deux de la région

SHERBROOKE. — Des 470 étudiants de l'Université Sir George Williams de Montréal l'on en compte deux qui sont originaires de la région desservie par "La Tribune".

Ce sont M. Richard William Ferris, de Farnham, qui se verra remettre le diplôme de bachelier en sciences, et Mlle Carolyn Elizabeth Stewart, de Granby, bachelière en arts.

La collation des diplômes sera faite vendredi prochain, le 31 mai, au Hussars Army de Montréal.

L'incendie qui a été causé par un poêle surchauffé a pris en quelques instants des proportions catastrophiques et en quelques minutes, la maison n'était plus qu'un gigantesque brasier.

Appelés sur les lieux, les pompiers de Lac-Mégantic n'ont pu faire mieux, étant donné le manque d'eau à proximité, que d'empêcher les flammes de se propager à des constructions avoisinantes.

Les sapeurs de Lac-Mégantic ont été aidés dans leur travail par le constable de St-Jean-Vianney, M. Grenier, par les cultivateurs des alentours et par les deux gendres de M. Couture, MM. Florent et Gaston Rancourt.

Les pertes sont couvertes par les assurances.



M. Gérard Labrecque

M. Gérard Labrecque candidat au siège no 7 de Windsor

GREENLAY. (Spéciale) — pour l'organisme scolaire de sa localité, depuis la fondation, soit en 1946.

Une imposante délégation de citoyens de Greenlay se rendra hier, à son domicile, afin de solliciter sa candidature. M. Labrecque accepta avec plaisir de prêter de nouveau son appui pour une cause d'une si haute importance.

M. Lesage a-t-il lancé un ultimatum au cabinet fédéral?

OTTAWA (PC) — Y a-t-il eu un ultimatum de M. Jean Lesage au gouvernement fédéral au sujet des accords fiscaux? M. Lester Pearson, premier ministre, a déclaré le 17 mai aux Communiqués qu'il n'y avait pas eu, à sa connaissance, d'ultimatum de quelque sorte que ce soit de la part du Québec. Par la suite, M. Lionel Chevrier, ministre de la Justice, a fait une réponse du même genre à M. Gilles Grégoire, député créditiste de La Pointe.

Lundi il y a huit jours, M. Chevrier a déclaré à M. Grégoire qu'il avait regardé, la semaine précédente, une interview de M. Lesage à la télévision. Ce dernier a alors déclaré que son dernier discours sur le budget était certes un ultimatum à Ottawa en vue de l'obtention, pour les provinces, de plus importants droits au point de vue impôts.

M. Pigeon

M. Chevrier a déclaré à ce sujet: "En ces circonstances, il s'agit d'un ultimatum."



Johnson



Chaput

avec FUME-CIGARE au BOUT UNI

à vous de choisir!

SEULEMENT 5 CENTS

et vous aimerez son fin goût de havane!

CIGARILLOS RICARDO

DECouvrez le plaisir de fumer le doux cigarillo Ricardo.

5¢ CHACUN - 25¢ LE COMMODE ÉTUI DE 5

Echos de Lac-Mégantic

Par Gilles Dallaire

LAC-MÉGANTIC. — Lorsque le soir on se promène sur le trottoir qui longe le lac, face au boul. des Vétérans et que l'on regarde vers la "Côte à Nicole", la Croix lumineuse semble surgir directement des cheminées de Mégantic Manufacturing. L'effet est saisissant.

La clinique de donneurs de sang de la Croix-Rouge s'est ouverte, ce matin, au Centre Mgr Bonin. Les autorités de la Croix-Rouge locale attendent beaucoup de la générosité des citoyens de Lac-Mégantic et de la région.

L'ouverture officielle de la balle-molle à Lac-Mégantic aura lieu mardi prochain le 4 juin. A cette occasion, la duchesse qui aura vendu le plus de billets de saison pour les joutes de la ligne locale sera couronnée reine.

La Commission scolaire de Lac-Mégantic fera entendre sa preuve demain après-midi, à 2h, 30, à la salle du conseil, à l'hôtel de ville, devant le tribunal d'arbitrage chargé de régler le différend qui oppose le syndicat des professeurs et la Commission scolaire.

M. Maurice Matte, 73 ans, de Courvelles, est décédé subitement vers 1 heure dimanche matin, alors qu'il se trouvait en visite chez des amis.

Le Conseil municipal de Lac-Mégantic siégera à huis clos le plus tôt pour étudier la demande de prêt industriel de la compagnie Torpedo Limitée. Des officiers de la Commission d'expansion industrielle de Québec seront présents.

UN NOUVEAU GRAND CONCOURS QUI VOUS ENTHOUSIASMERA!

Une valeur totale de **\$6,000.**

offerte durant les 15 prochaines semaines soit du 20 mai au 3 septembre 1963, en prix de toutes sortes. —

\$2,500.00 : représentant l'ensemble des prix offerts chaque semaine...en plus, à la fin du CONCOURS :

\$2,500.00 : soit le GROS LOT des VACANCES... et, en plus du Gros Lot des Vacances :

\$1,000.00 : répartis en 5 grands prix

Ce concours s'adresse 1o — à nos abonnés actuels — 2o — à nos futurs abonnés.

CONDITION DE PARTICIPATION : Être encore abonné à La Tribune, lors de l'un ou l'autre des tirages compris dans ce Concours.

REGLEMENT POUR LE TIRAGE DU GROS LOT DES VACANCES :

- découper la formule de participation au GROS LOT DES VACANCES, publiée dans La Tribune une fois par semaine; le lundi. Une seule formule suffit pour toute la durée du concours.
- découper et coller chaque jour le numéro correspondant à la date du jour sur cette formule.
- cette formule de participation au GROS LOT DES VACANCES se devra être envoyée qu'après le 31 août prochain.
- Seuls nos abonnés actuels qui n'auront pas annulé leur abonnement durant la période du Concours, soit du 20 mai au 31 août, seront éligibles au Tirage du GROS LOT DES VACANCES.
- Pour les nouveaux abonnés au jour ceux qui auront débité leur participation durant la période du Concours, et qui n'auront pu remplir un exemplaire de la formule de participation au GROS LOT DES VACANCES nous feront le TIRAGE de 5 grands prix de valeur, se totalisant à \$1,000.00.

REGLEMENT POUR LE TIRAGE DE CHAQUE SEMAINE :

- découper chaque jour le "coupon quotidien de participation", le remplir correctement avec noms, adresse et ville. Répondre à la question suivante: "Dans quelle page de votre journal, avez-vous découpé votre coupon aujourd'hui?"
- chaque jour représenter une chance au tirage de la semaine.
- le courrier sera ouvert chaque semaine et détruit après chaque tirage; les coupes ne s'accumulent pas.
- le tirage aura lieu le mardi soir, à 6.00 p.m. au Canal 7. CHLT-TV.

"Coupon quotidien de participation"

CONCOURS "MES VACANCES 1963"
221, RUE DUFFERIN,
SHERRBROOKE, P. QUE.

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____

Dans quelle page de votre journal, avez-vous découpé votre coupon de participation aujourd'hui?
REPONSE

Numéro à coller aujourd'hui sur votre formule de participation au GROS LOT DES VACANCES.

81

L'Union nationale flirterait-elle avec les séparatistes?

QUEBEC — On se demande, au Parlement provincial, si l'opposition à l'Assemblée législative n'entretient pas un certain flirt avec les séparatistes du Québec et plus particulièrement avec le nouveau parti républicain dirigé par le Dr Marcel Chaput. La dernière édition de l'hebdo de l'Union nationale, "Le Temps", publie en effet trois textes sur le sort qui attendrait les séparatistes selon les dernières décisions prises par le gouvernement et même, en manchette, pose la question: "Reverrons-nous les camps de concentration?"

"Le Temps" soutient que le premier ministre, l'hon. Jean Lesage, a dépeché à Ottawa de ses amis auprès de M. Lionel Chevrier pour exiger la proclamation d'un état d'urgence (au Québec) ce qui permettrait d'appliquer des mesures extraordinaires pour mettre fin à tout prix à la publicité faite aux terroristes. Le gouvernement, toujours selon le journal de l'Union nationale, dirigerait d'abord une censure de tous les médias d'information: radio, télévision, journaux; et la mesure suivrait l'admonestation servie par le premier ministre aux journalistes accusés de pousser trop loin la publicité sur les séparatistes, les souverainistes et les indépendantistes.

Situation tendue

L'Union nationale prétend que l'hon. Jean Lesage se trouve dans une situation des plus embarrassantes. Le premier ministre, lui-même, au début de la session présente, s'est fait le défenseur de l'autonomie du Québec, mais il n'a pas pris part au débat sur la motion du député de Missisquoi, M. Jean-Jacques Bertrand, réclamant la convocation des états généraux du Canada français.

"Le Temps" prétend que, sur ce chapitre, M. Lesage se trouve en face d'une option. Les ministres MM. René Lévesque et Pierre Laporte applaudissent l'autonomie du Québec. L'Union nationale soutient que le ministre Lévesque s'opposerait à tout le manœuvre destinée à paralyser le mouvement d'indépendance et réuserait carrément toute intervention fédérale-provinciale pour briser les forces militantes indépendantes car le ministre des Richesses naturelles craindrait les conséquences des mesures de répression qui seraient appliquées à ces chefs séparatistes dans des camps de concentration.

"Le Temps" révèle que le premier ministre fait face à une nouvelle crise ministérielle qui pourrait entraîner de nouvelles élections! La façon dont MM. René Lévesque et Émilien Lafrance (ministre de la Famille et du Bien-Être social) ont chargé le procureur général (l'hon. Georges-Émile Lapalme) ces derniers jours, indique qu'on se trouve à la veille d'un nouveau "La-à-l'Épaulé", conclut le journal.

FINANÇONS NOTRE ESSOR ÉCONOMIQUE

Émissions de \$15,000,000

DE LA

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE FINANCEMENT DU QUÉBEC

DÉBENTURES À 5%

convertibles pendant cinq ans en actions ordinaires à \$10 chacune

Négociables

Intérêts semestriels par chèque

Echéance du capital: 15 juin 1973

Coupons de \$100 et multiples de \$100

Détenteurs: particuliers seulement jusqu'à \$10,000 chacun

ACTIONS ORDINAIRES

à \$10 chacune

Détenteurs: particuliers et institutions

Le gouvernement de la province de Québec a souscrit \$5,000,000 d'actions à dividende-différé. Ces actions ne font pas partie des présentes émissions.

OÙ ACHETER:

S'adresser chez son courtier en valeurs mobilières ou agent de change dans la province de Québec ou à ses représentants.

La Société ne peut garantir que toutes les commandes seront remplies.

PROSPECTUS SUR DEMANDE

Seul le prospectus constitue une offre officielle de ces valeurs

LA SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE FINANCEMENT DU QUÉBEC

Divers à vendre

GUITARES - ACCORDEONS. Ventes, échanges et réparation de tous genres d'instruments. — Jusqu'à 15 mois pour payer. — Enseignements et lousons guitares et accordeons. — Orchestre TRIO HONOLULU, 201, rue King Est, Sherbrooke. Tél. LO 2-7840. 58-26

PNEUS complètement neufs (non rechapés). Pas d'échange requis. 52 88. S'adresser: Canadian Tire Associates, Sherbrooke et Magog. 58-26

GUITARES, accordeons, violons, mandolines, tambours, longues-vues, zux plus bas prix. — A. Gillman & Son, 160, Wellington Sud, LO 2-0905, Sherbrooke. 58-26

POUR CHALET

Poêles de toutes sortes, chaudières, lits complets, chiffonniers, laveuses, réfrigérateurs, etc.

V. A. BEAULIEU & FRERE LTEE

241 O., King — LO 9-6309

AVONS très beau choix de meubles usagés pour maison et chalet: réfrigérateurs toutes grandeurs \$59 et plus; mobiliers chambre neufs complets \$150 et plus; mobiliers cuisine bois et chrome \$25 et plus; mobiliers salon \$35 et plus; divans seuls complets \$20 et plus; deux téléviseurs 21" en parfait état \$75 chacun. Signalez: LO 2-6900.

AMEUBLEMENT FUTURS mariés: ménage complet 3 pièces pour balance de paiements, réfrigérateur, lessiveuse automatique, poêle, mobilier de cuisine, chambre, salon, téléviseur. Aussi ménage usagé légèrement défranché: \$289. — Communiquez avec Maurice Patient, LO 9-5548, E. Morin et Fils. 80-3

PAVAGE D'ASPHALTE

Pour tous travaux d'asphalte, entrées de cours, garages, terrain de stationnement, etc. "Bulldozer", pelle mécanique, compresseur, asphalte provenant de H.J. O'Connell Ltée

LEO PIQUETTE LTEE

Estimé gratuit
1103, Fédéral — LO 2-2577 — Sherbrooke

CAMIONS 1 et 3 tonnes, "Station wagon" et autres à louer. "Hertz Truck Rental", pour des engagements ou ouvrage général. — 787, Conseil, LO 2-4933. 58-28

VOYER travail de jardin et terrassement. Voyer F. Vallières, LO 2-1844. 75-26

PAYSAGER avec succès requiert des plans. Nous chassons l'endroit des plantations, des promenades, des patios, etc. — Plan concepteur, élaboré des plans dessinés à l'échelle des proportions. Pour plus de détails, signalez: LO 2-0745, Sherbrooke Landscaping Co. Inc. 80-3

A louer

Cadre moderne de travail ou atelier pour faire certains travaux et pour tout autre usage. Plus de détails, s'adresser: 101, rue St-Jacques, Sherbrooke. 80-3

ENTREPRISES L. BACON

Tél.: 562-0279 65-26

Propriétés à vendre

ACHAT - ECHANGE. Immeubles de tous genres.

GASTON NOURY ENR.
188, Boul. J. Cartier N.
LO 2-0409
Permis No 50-301 58-26

Terrains à vendre

GRAND terrain situé entre de route B. Quartier Nord, à l'ouest de la route 240. S'adresser: A. Prévost, Hartford, Co. Tél.: 232-4181, après 5 heures. 58-26

Lots à vendre

QUARTIER NORD et Ouest, bien situés, eau et égout rendus.

HERCULE MARCOUX
150, Argyle — LO 9-5941
Ronald Marcoux, LO 2-0111
71-13

ENTREPRISES L. BACON

L. Bacon, prop.
Location — Vente — Service
Nous louons presque tout.
586, Short — LO 2-0729

GRANDS lots résidentiels, travaux à permis complets. Rues Jacques-Cartier, Vermont, Grime, Desrochers, Malouin. Autres terrains pour construction logements. Aide financière nécessaire disponible. Voyer: René Hébert, 2155, Bachand, LO 2-0874.

TROIS lots attenants 50 x 100 chacun. Situés rue McManamy et Worthington \$2,000, chacun. Signalez: 864-4862, Rock Forest. 79-6

Lots à vendre à Beauport, 4 de mille de Sandstone, à mi-chemin Sherbrooke-Bromontville. Magnifiques lots tranquilles. 45 x 200, pour tout ou partie d'habitation. — Pour informations, Tél. Arthabaska 337-2723. 80-3

36 Camions à vendre

CAMION G.M.C. 1960, 1 1/2 tonnes, double porte, arrières, 26000 litres, bas millage. S'adresser: 1478, King Ouest, LO 9-6341, Sherbrooke. 78-3

CAMION International 1960, modèle B-174, 1 1/2 tonnes d'emplacement, G.V.W. 25000 livres, transmission à vitesse et rouille, carrosserie très propre, mécanique en parfait état. S'adresser: Garage Henri Girard Ltée, 1478, King Ouest, LO 9-6341, Sherbrooke. 78-3

CAMION International 1961, modèle B-174, G.V.W. 22000 livres, 175 pouces de rouille, mécanique et carrosserie en parfait état. S'adresser: Garage Henri Girard Ltée, 1478, King Ouest, LO 9-6341, Sherbrooke. 78-3

CAMION International 1961, modèle B-174, G.V.W. 22000 livres, 175 pouces de rouille, mécanique et carrosserie en parfait état. S'adresser: Garage Henri Girard Ltée, 1478, King Ouest, LO 9-6341, Sherbrooke. 78-3

26 Camions à vendre

CAMION G.M.C. 1959, G.V.W. 22000 livres, 175 pouces d'emplacement, transmission à vitesse et rouille, mécanique et carrosserie en parfait état. S'adresser: Garage Henri Girard Ltée, 1478, King Ouest, LO 9-6341, Sherbrooke. 78-3

CAMION Chevrolet 1958, "pick up", 16 tonnes, mécanique et carrosserie en parfait état. S'adresser: Garage Henri Girard Ltée, 1478, King Ouest, LO 9-6341, Sherbrooke. 78-3

CAMION International 1962, modèle B-180, avec rouille et transmission à vitesse, mécanique en parfait état. S'adresser: Garage Henri Girard Ltée, 1478, King Ouest, LO 9-6341, Sherbrooke. 78-3

CAMION Bedford propre, moteur neuf, bon état, mécanique et carrosserie en parfait état. S'adresser: Garage Henri Girard Ltée, 1478, King Ouest, LO 9-6341, Sherbrooke. 78-3

Argent à prêter

PRETONS ARGENT

- En première, 2e hypothèque, ville ou campagne.
- Taux à partir de 7%
- Au cas d'urgence, prêt immédiat
- Attention spéciale à toute demande de prêt.
- Tyris beau plan en 2e hypothèque
- Loans disponibles 75-7428

ROGER BADEAU
296, Murray — Sherbrooke
LO 9-3181 — LO 2-9401 58-26

LOUIS A. BOUCHER

1ère et 2e hypothèque.

Exemple: \$5,000, taux d'intérêt 7%, mensuel \$30.87

Attention spéciale à l'extérieur de Sherbrooke. — Prêts sur hôtels, motels, industries et commerces.

155, Wellington Nord
Suite 117 — LO 7-6934 58-26

PRETONS ARGENT

Résidentiels — Industriels — Commerciaux — Hôtels Longs termes — Achetons soldes de prix de vente, 1ère ou 2e hypothèques ville et campagne.

GILLES COUTURE
Courtier en Immeubles
Vente — Echange
LO 2-5598 — Sherbrooke
557, Dufferin (coin Cresse)
Permis No 50-500 58-26

1ère et 2e HYPOTHEQUES

Termes: de 10 à 15 ans, taux d'intérêt 7%. Bureau ouvert tous les soirs, 7 p.m. à 10 p.m.

J. L. LAFONTAINE
519, Galt O. — LO 9-7558
64-21

32 Demande à emprunter

DEMANDE à emprunter en 1ère hypothèque \$10,000, 10 ans, 7% d'intérêt, sur propriété bien située, renseignements échanger. Tél. LO 7-7287.

44 Prêts hypothécaires

SSSSSSSS
PRETS
POUR DEPENSES DU
PRINTEMPS
\$50 à \$5,000
Appelez Fernand Connolly
LO 9-5537
Si vous ne pouvez venir au bureau, notre représentant ira vous voir.

COMMUNITY FINANCE CORP.

77, o. King — Suite 103.

PRETS HYPOTHECAIRES

Ronald Marcoux
150, Argyle
Permis no 50-178
LO 9-5941; Rés.: LO 2-3141 78-13

45 A vendre ou à échanger

PROPRIETE neuve à Sherbrooke, rapportant \$6,000 par année. Accepterait grande ferme avec rouille et bêtes à laine. S'adresser: Tél. LO 9-6460, C. Hamel, Sherbrooke. 80-12

46 A vendre ou à louer

CHALET à louer ou vendre, isolé pour tourisme, 6 pièces, grand terrain, deux milles de la ville, rue Galt Ouest. Tél. LO 9-3772 — LO 2-9638. 78-3

43 Education

COURS COMMERCIAL SCIENTIFIQUE

par correspondance. Diplôme de 12e année, français, anglais, arithmétique, comptabilité, sténographie, etc.

CENTRE D'EDUCATION
150, Aberdeen — LO 2-3859 58-26

COURS COMMERCIAL

par correspondance. Diplôme de 12e année, français, anglais, arithmétique, comptabilité, sténographie, etc.

COLLEGE COMMERCIAL SPECIAL ENR.
C. P. 235 — ST-HYACINTHE 58-26

50A Institutrices demandées

Institutrice demandée

La Municipalité scolaire catholique de Bury désire engager pour l'année scolaire 1963-64, une institutrice possédant le "Diplôme A" pour enseigner la 12e année filles et garçons au contrat de Bury, classe d'environ 25 élèves. Devoir pouvoir fournir bonnes références. Salaires d'après convention collective.

S'adresser à Ronald Turcotte, sec. trésor. Case postale 136, Bury, c/o Compagnie de Bury, 873-5646, Bury, 873-5646. Tél. 873-5646. Bury, 873-5646. Bury, 873-5646.

36 Camions à vendre

CAMION G.M.C. 1960, 1 1/2 tonnes, double porte, arrières, 26000 litres, bas millage. S'adresser: 1478, King Ouest, LO 9-6341, Sherbrooke. 78-3

CAMION International 1960, modèle B-174, 1 1/2 tonnes d'emplacement, G.V.W. 25000 livres, transmission à vitesse et rouille, carrosserie très propre, mécanique en parfait état. S'adresser: Garage Henri Girard Ltée, 1478, King Ouest, LO 9-6341, Sherbrooke. 78-3

CAMION International 1961, modèle B-174, G.V.W. 22000 livres, 175 pouces de rouille, mécanique et carrosserie en parfait état. S'adresser: Garage Henri Girard Ltée, 1478, King Ouest, LO 9-6341, Sherbrooke. 78-3

CAMION International 1961, modèle B-174, G.V.W. 22000 livres, 175 pouces de rouille, mécanique et carrosserie en parfait état. S'adresser: Garage Henri Girard Ltée, 1478, King Ouest, LO 9-6341, Sherbrooke. 78-3

Croyez-le ou non!... Ripley



UNE BOUTEILLE jetée dans l'Océan Atlantique par l'un des marins de l'Emma Laurin en mars 1963 fut retrouvée 30 mois plus tard dans le baie de Guichen, au sud de l'Australie. Elle avait parcouru 12,000 milles et traversé l'Océan Atlantique et l'Océan Indien.

N.-V. CLOUTIER INC.

DEPENDABLE

VENEZ VOIR DES SPECIAUX A NE PAS MANQUER NOS VOITURES USEEES "DEPENDABLE"

Nous engageons notre réputation sur l'emblème "DEPENDABLE". Il indique que ce sont des voitures parfaitement sûres.

Nos autos usagées sont soumises à des épreuves et remises à neuf quand la chose est nécessaire afin de protéger votre mise de fonds.

61 Falcon sedan, millage 7,500 milles, à l'état neuf. \$1850.

61 Plymouth 6, Savoy, sedan, transmission automatique, très propre. \$1650.

60 Corvair V-6, ordinaire, coupe, millage 25,000 milles. \$1300.

60 Dodge 6, Seneca, sedan, transmission automatique, en bon état. \$1400.

62 Frontenac 6, 4 portes, Station Wagon, très bas millage. \$1450.

62 Chrysler V-8 Windsor, sedan, équipé au complet, couleur neuve. \$2200.

60 Dodge V-8, Polara, sedan, équipé au complet, en très bon état. \$1875.

60 Pontiac V-8, Laurentian, sedan, radio, peinture neuve. \$1450.

59 Buick V-8, Le Sabre, sedan, transmission automatique, radio. \$1475.

59 Dodge 6, Regent, sedan, toujours sûre. \$ 950.

58 Buick V-8, Special, Riviera, 2 portes, peinture originale, très propre. \$1250.

58 Plymouth V-8, Savoy, sedan, équipé, couleur noir, propre. \$ 850.

57 Chrysler New Yorker, sedan, équipé au complet, très bon état. \$ 850.

56 Cadillac 60, Special, sedan, équipé au complet, couleur noire, en très bon état. \$1000.

MADAME

Une 2me voiture s'impose-t-elle chez vous?

Nous avons un vaste choix

63 Simca 1000, sedan, \$1900.

61 Zephir sedan, bas millage, radio \$1550.

61 Renault Dauphine, sedan, en très bon état. \$ 950.

60 Peugeot 403, sedan, radio \$1150.

60 Simca V-8, Beaulieu, sedan, en très bon état. \$ 550.

59 Simca, Aronde, sedan \$ 450.

59 Renault Dauphine, sedan, radio. \$ 450.

59 Rilly, 4 sedan, très propre \$ 800.

58 Volkswagen, Karmaghia, décapotable, modèle très sportif \$1150.

57 Volkswagen Custom, coach, radio \$ 750.

Dix autres modèles à bon marché

60 Dodge V-8, 2 1/2 tonnes, en très bon état \$1800.

61 Renault Estafette, panel, très propre \$ 650.

61 Comer panel, très bas millage \$ 850.

Voyez un de nos vendeurs Albert Dussault, Lionel Therberge, François Lamontagne, Fernand Poirier, Gerald Roy, Hubert Cloutier, Wilfrid Dutilleul en charge du département "usagées".

N.-V. CLOUTIER INC.

Dépositaire CHRYSLER, DODGE, VALIANT, SIMCA, VOLVO, CAMIONS DODGE

1465 ouest, rue King
Tél.: LO 2-3806
SHERBROOKE

Ouvert tous les soirs jusqu'à 10h.

49 Cours privés

COURS privés en télévision, électronique, radio, mathématiques. Pratique et théorie, en groupe ou individuellement. S'adresser: Ecole d'Electronique R.E.T.S., 150, Aberdeen, Tel. LO 2-3856. 58-26

51 Vendeurs demandés

VENDEURS

NOUS demandons trois vendeurs avec automobile, pour le département de vente, expérience plus de 3 ans, pour la vente de nos produits alimentaires, répertoire de produits alimentaires, nous sommes un consommateur. De plus nous vous offrirons à nos frais tous les frais de transport, nous avons possibilité d'un revenu de \$120 à \$160 par semaine. Vous êtes intéressés, veuillez nous écrire à: Tanguay, Theford Mines, 108, 10 e. m. 78-4

52 Représentants demandés

REPRESENTANTS DANS LA VENTE

OCASION unique de se faire un revenu dépassant \$200 par semaine dans la vente de produits alimentaires, répertoire de produits alimentaires, nous sommes un consommateur. De plus nous vous offrirons à nos frais tous les frais de transport, nous avons possibilité d'un revenu de \$120 à \$160 par semaine. Vous êtes intéressés, veuillez nous écrire à: Tanguay, Theford Mines, 108, 10 e. m. 78-4

57 Femmes demandées

FEMMES demandées partiel ou plein temps pour la vente de produits "Beauty Consultant". Tél.: GRANT 9-6252, Drummondville. 78-4

TRAVAIL facile chez vous, possibilité de gagner \$100 par mois. Ecrire: Agence Travail, Case Postale 1054, Sherbrooke. 78-4

COIFFEUSE demandée immédiatement, deux ans et plus d'expérience, travail à Sherbrooke. Signalez: LO 9-3279. 78-4

JEUNE fille fiable demandée pour prendre soin de trois enfants, pendant que la mère travaille. Tél.: LO 2-3862. 80-3

57 Femmes demandées

INFIRMIERE LICENCIEE — ARCHIVISTE MEDICALE — STENO-DACTYLO — DACTYLO — COMMIS DE BUREAU — TELEPHONISTE

Pour nouvel hôpital de 750 lits, en plein essor de développement. — Bonnes conditions de travail, 40 heures par semaine, bénéfices marginaux, assurance-groupe, bon salaire selon aptitudes, compétence et expérience. S'adresser ou écrire à:

DIRECTEUR DU PERSONNEL
HOPITAL DES LAURENTIDES
L'ANNONCIATION CO. LABELLE, P. Q.

79-5

60 Hommes, femmes demandés

AIMERIEZ-VOUS être en affaires pour vous-même? Ecrivez-nous intéressé à gagner de \$50 à \$80, par semaine à temps partiel pour environ 8 heures de travail par mois? Pas de vente ni de porte en porte. Si vous avez \$1200, arrivez au garage provincial, 183, Charlevoix, Montréal. Insulte d'écrite à vous et vous pas la mise de fonds. 77-5

61 Travail demandé

JEUNE homme 19 ans, possédant 11e science-lettres désire travail de tout genre excepté vente de porte en porte. Tél.: T. Vermeire 9-2435, Danville. 78-3

66 Perdu

CHIEN noir avec poitrine blanche, répondant au nom de Billy, perdu vendredi 25 mai, rue Wellington, Récompense: \$250. Insulte d'écrite à vous et vous pas la mise de fonds. 77-5

60 Hommes, femmes demandés

COIFFEURS POUR DAMES

Qualifiés et Maitres-Coiffeurs

Une chaîne nationale de salons haute couture demande des coiffeurs expérimentés. Écrivez-nous intéressé à nous. Pour plus de détails, envoyez votre réponse à: 257, ouest, rue King LO 9-4394. 80-26

61 Autos à vendre

34 Autos à vendre

MAGASINEZ ET EPARGNEZ A L'ENSEIGNE

GOODWILL

1962 Pontiac Laurentian 2 portes, Hard Top, V-8, automatique, servo-freins, servo-direction, radio.

1961 Cadillac Coupé de ville, 2 portes, H.T. tout équipée.

1961 Cadillac 4 portes, Hard Top, tout équipée.

1961 Oldsmobile (88), 4 portes, sedan, servo-freins.

1961 Falcon station wagon, 3 portes, automatique (6), radio.

1960 Buick 4 portes, Hard Top, servo-freins, servo-direction, radio.

1960 Chrysler New Yorker, 2 portes, H.T., servo-freins, servo-direction, radio.

1960 Dodge Polara, 4 portes, sedan, servo-freins, servo-direction, radio.

1959 Buick, 4 portes, Hard Top, servo-freins, servo-direction, radio.

1959 Pontiac Strato-Chief, 4 portes, sedan (6), transmission ordinaire.

1959 Buick 4 portes, sedan, servo-freins, servo-direction, radio.

1959 Pontiac Parisienne, 4 portes, sedan, V-8, automatique, radio.

1959 Pontiac Parisienne, 4 portes, Hard Top, automatique, V-8, radio.

1959 Oldsmobile (88), 4 portes, hard top, servo-freins, servo-direction, radio.

1959 Buick 2 portes, Hard Top, servo-freins, servo-direction, radio.

1959 Oldsmobile (88), 2 portes, Hard top, servo-freins, servo-direction, radio.

1959 Pontiac Laurentian, 4 portes, sedan, V-8, automatique, radio.

Très beau choix de voitures compactes.

Demandez un de nos vendeurs pour vous aider: Rodolphe Bourbeau, Claude Leblanc, Réal Duquette, Marcel Maheux, Marcel Roy, Jean-Claude Ferland, Vital Lemire.

N.-V. CLOUTIER INC.

Dépositaire CHRYSLER, DODGE, VALIANT, SIMCA, VOLVO, CAMIONS DODGE

1465 ouest, rue King
Tél.: LO 2-3806
SHERBROOKE

Ouvert tous les soirs jusqu'à 10h.

DEZIEL AUTO SPRING

Confiez-nous le travail de suspension de votre auto. Nous avons tous genres de RESSORTS d'autos et de camions. Service rapide

50, sud, boul. St-François, Sherbrooke, LO 7-6677

YVON FOURNIER INC.

ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE

chauffage air chaud, eau chaude, ferblanterie, brûleurs à l'huile. (Plan de financement 3 ans) (Service 24 heures)

Vendeur autorisé pour l'huile à chauffage ESSO

1039, Duplessis — LO 9-9159 58-26

PRÊTS

Hypothécaires disponibles dans tous les quartiers de la ville

H. M. MORIN
3727 King ouest. — LO 7-7905 58-26

Nous sommes distributeurs autorisés des pièces

Beatty McClary — EASY

Service pour tout appareil

DEPOT DE SERVICE ENR.
1132 Ouest, rue King — LO 2-4723 78-28

Si vous avez besoin de ressorts... Nous les avons pour tous genres de véhicules, autos, camions, autobus et béliers mécaniques.

LO 2-4833 180 O., Galt
LO 2-4840 Rés.: LO 9-3108

Pour votre sécurité et votre confort, faites vérifier vos ressorts aujourd'hui, par nos experts. Tous véhicules assurés.

CHARTIER AUTO SPRING INC. 58-28

A VENDRE PAR SOUMISSION

Le soumissionnaire recevra les soumissions jusqu'au 8 juin 1963, pour l'achat de terrains en bois déboit bien fournis. Les lots 23-24-25-26 et 27A, contenant en tout 843 acres, plus ou moins, tous situés dans le rang L., Canton de East Clifton. La plus haute ou l'importe quelle soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

Pour plus amples renseignements, prière de s'adresser à D. T. Meredith, Coakshire, Qué. Tél.: TR 3-3072 28-20-30-31 mai 1963

SOUSSIONS POUR PONT

Soumissions cachetées seront reçues par le secrétaire de la ville, M. Conrad Bouveret, à Rock Island, Québec, jusqu'à 8 heures p.m. lundi, le 2 juin, pour la construction du pont en acier et ciment, de 120 pieds de longueur, sur la rivière Touloulois. Plans et spécifications peuvent être obtenus du soumissionnaire sur application.

La ville n'est pas tenue d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

Signé: Conrad Bouveret, secrétaire, Rock Island, Qué. 28 mai

AVIS PUBLIC

Avia public est par les présentes donné que le 5 juin prochain, à 10 heures de l'après-midi, dans la salle du nouveau Collège, sera tenue l'assemblée annuelle et générale des membres de notre Mutuelle de Coakshire. On traitera des affaires générales et de l'administration de ladite Société.

Donné à Coakshire, ce 12e jour de mai, 1963

La Cie d'Assurance Mutuelle contre le Feu et la Foudre de St-Camille de Coakshire, P.Q.

Aurélien Quintin, sec. 27-28 mai.

ACHAT-VENTE-ECHANGE PIANOS ET ORGUES

neufs et usagés

Robert Blouin PIANOS

1506, o., King — LO 9-3423 58-26

AVEZ-VOUS PROPRIETE A VENDRE?

Confiez la vente au

ROYAL TRUST
150, Frontenac - Sherbrooke
LO 9-9371 54-26

TERRE A GROS REVENUS A VENDRE

Située à St-Adrien d'Irlande, Côté Mégantic. Bonnes bâtisses, électricité, téléphone, silo neuf, 280 acres, dont 150 en culture et le reste en pacage et bois de commerce. superficie de 1,200 étables, équipée.

Cette terre est à vendre avec un quota de 720 lbs par jour; le prix minimum est de \$479 du 100 lbs, pour un revenu de fait de \$20 par jour à l'année.

Avec tout le troupeau de 39 vaches à lait, clair de tout test; plusieurs sur pur sang. Bœuf, enclos; 3 saures de 2 ans, 3 de 1 an, 7 veaux, 1 cheval, 1 taureau de 3 ans. Histoire enregistrée.

L'équipement de laiterie comprend 3 refroidisseurs à lait, soit 1 de 8 bidons et 2 de 6 bidons; 2 traireuses, 30 bidons à lait. Aussi, réservoir électrique.

L'équipement comprenant un tracteur no 50 Massey-Ferguson, presse à foin no 16, râbleau de côté, monte-balles, faucheuse, épandeur, charre, herse à disques, souffleur à neige et beaucoup d'autres outillages.

Peut être vendue à 2 cultivateurs car il y a deux maisons et 2 grandes. Comptant exigé, \$17,000; balance: paiement facile.

S'adresser à: HENDI-L. FAUCHER, Garthby, Tél.: 27

AVIS DE VENTE PAR SOUMISSIONS

DANS L'AFFAIRE DE LA PROPOSITION DE PHILIAS COULOMBE, faisant affaires sous la raison sociale de "CONSTRUCTION IDEALE ENR." en la cité de Sherbrooke, province de Québec, CANADA.

Débituer.

Des soumissions seront reçues au bureau du syndic jusqu'au 4 juin 1963 pour l'achat de l'actif suivant:

1. Un certain lot ou morceau de terrain situé sur le Boulevard Portland, mesurant 7' x 110', connu et désigné comme étant parties des lots (48-238) et (48-77) aux plan et livre de renvoi officiels pour le Canton d'Orford. VALEUR: \$2,500.00

2. Un deuxième lot ou morceau de terrain adjoint au premier, mesurant 70' x 110', connu et désigné comme étant parties des lots (48-77) et (48-76) aux plan et livre de renvoi officiels pour le Canton d'Orford. VALEUR: \$2,500.00

Ces lots peuvent être achetés en bloc ou séparément.

Les soumissions doivent être faites par écrit et accompagnées d'un dépôt de 10% à titre d'arrhes, le solde étant payable comptant sur acceptation d'autre part.

Les inspecteurs et le syndic se réservent le droit d'accepter ou refuser toute soumission.

La taxe de vente exigible sera à la charge des acquéreurs.

DATE de Sherbrooke, ce 24ième jour de mai 1963.

BUREAU DE: ANDRÉ TROTIER & CIE, C. A., 220 ouest, rue King, Sherbrooke, P. Q. ANDRÉ TROTIER, C. A. Syndic

DEUX grande lots bien placés, sur King Ouest. Signalez: LO 7-7148. 80-4

Les Serres Janelle
Fleuriste et Pépiniériste
Boul. Bourque
Bur.: 864-4174
Rés.: 864-4373

PAQUIN ET PAQUIN
TE 2-2225 - TE 2-2223
East Angus, Qué.
GOSSELIN - Les funérailles de Mme Raymond Gosselin, née Marie Thérèse Gagnon, demeurant rue St-Pierre, à East Angus, décédée à Sherbrooke à l'âge de 82 ans, auront lieu mercredi le 29 mai 1963. Le convoi funéraire quittera les salons funéraires Paquin et Paquin, 297, rue King Ouest, à 9 h 30 heures pour se rendre à l'église St-Louis de France où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière du même endroit. Les Chevaliers de Colomb sont priés de se rendre au salon, mercredi soir, à 7 h. p.m. pour la récitation du chapelet.

PAQUIN ET PAQUIN
TE 2-2225 - TE 2-2223
East Angus, Qué.
GOSSELIN - Les funérailles de Mme Raymond Gosselin, née Marie Thérèse Gagnon, demeurant rue St-Pierre, à East Angus, décédée à Sherbrooke à l'âge de 82 ans, auront lieu mercredi le 29 mai 1963. Le convoi funéraire quittera les salons funéraires Paquin et Paquin, 297, rue King Ouest, à 9 h 30 heures pour se rendre à l'église St-Louis de France où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière du même endroit. Les Chevaliers de Colomb sont priés de se rendre au salon, mercredi soir, à 7 h. p.m. pour la récitation du chapelet.

LA CIE DES FRAIS FUNÉRAIRES
DES CANTONS DE L'EST
Robert Briën, gérant
TE 2-2225 - Tél. LO 9-9121
Succ. St-Hidore - J. Tardif, rep.
MEHIER - Les funérailles de Mme L. J. Mercier, née Louise Desrosiers, demeurant à St-Hidore, décédée à l'âge de 80 ans et 9 mois, auront lieu jeudi le 30 mai 1963. Le convoi funéraire quittera la résidence de son fils, Paul Mercier, à St-Hidore, pour se rendre à l'église St-Hidore où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière du même endroit.

LA CIE DES FRAIS FUNÉRAIRES
DES CANTONS DE L'EST
Robert Briën, gérant
TE 2-2225 - Tél. LO 9-9121
Succ. St-Hidore - J. Tardif, rep.
MEHIER - Les funérailles de Mme L. J. Mercier, née Louise Desrosiers, demeurant à St-Hidore, décédée à l'âge de 80 ans et 9 mois, auront lieu jeudi le 30 mai 1963. Le convoi funéraire quittera la résidence de son fils, Paul Mercier, à St-Hidore, pour se rendre à l'église St-Hidore où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière du même endroit.

MONUMENTS DE PIERRE ARTIFICIELLE. Economisez 50%, huit modèles différents. COLLINSVILLE ARTIFICIAL STONE. Jean Boucher, prop., 980, Panneau, Sherbrooke, Tél.: LO 7-7746, rés.: LO 9-1875.

GERARD BRIEN & FILS
Directeurs de Funérailles
LO 2-7845
Bur. 229 nord, Boul. Queen

Renaud Vanasse
encanteur
licencié.
Tél.: VI. 9-4333
COATICOOK.

Mots croisés de "LA TRIBUNE"
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13

HORIZONTELEMENT
1- Qui ne cesse point.
2- Fait d'écouter une émission - Partie jeune du trompe et des branches d'un arbre.
3- Philosophie, historien et critique fr. (1828-1882) - Long bâton garni d'un tampon pour jeter sur l'eau.
4- Triage - Du verbe être - Promettant.
5- Ch. l. d'arr. (Drôme) - Lanterne quelconque - Pas un.
6- Conjug. - Philosophie fr. (1713-1784) - Rousseau.
7- Sous terre, base de l'arbre - Groupe d'îles à l'extrémité occidentale de la Sicile.
8- Pomme - Tête d'une tige de blé.
9- Du verbe crier - Avare - Pays.
10- Art de lancer - Souffrir - Man grier du Gabon.
11- Arbre toujours vert - De macérer - Symb. chim.
12- Enlever la muselière.
13- Ch. l. du dép. des Vosges - Uersu de rue.
VERTICALEMENT
1- Manche au tennis - Ensemble des indications, ligne de conduite à suivre, etc., qu'une autorité donne à ses subordonnés.
2- Du verbe écaier - Habité par les Hifains.
3- Effort à reflet échantant - Peau des animaux - Préfixe.
4- Qui a reçu une punition - Divin (Homère (anglais)).
5- A la fin de la messe - Mince - Navigateur portugais (1469-1524).

Les sauterelles
par Charles M. Schulz
Je crois que j'ai réussi à capturer Mexico!

LES LIMITES DE LA SCIENCE
La force de gravitation que Newton disait exister entre tous les objets de l'univers fut mesurée en 1789 par le savant anglais Henry CAVENISH.
L'univers tel que nous le connaissons est donc régi par le fait que chaque objet est attiré vers tous les autres objets. Dans chaque étoile - notre soleil, par exemple - la formidable énergie qui tend à la faire éclater en morceaux est contrebalancée par les immenses forces de gravitation qui retiennent ensemble ses éléments composants.

DÉCÈS
ANTONIO BOISVERT
64, de l'avenue J. Woodner
Tél.: VI 5-3477
LACROIX - Les funérailles de Mme Joseph Lacroix, née Odette Desrosiers, décédée à l'âge de 71 ans, auront lieu mercredi le 29 mai 1963. Le convoi funéraire quittera les salons funéraires Boisvert, 64, de l'avenue J. Woodner, pour se rendre à l'église St-Philippe de Windor, où le service sera chanté à 10 h. Inhumation au cimetière du même endroit.

Mme N. Gosselin
EAST ANGUS - Mme N. Gosselin, née Thérèse Gagnon, d'East Angus, autrefois de Sherbrooke, est décédée à l'âge de 28 ans et trois mois. Elle était garde-malades, ayant gradué à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke, en 1956. Elle laisse pour pleurer sa perte, outre son époux, ses enfants: Yves, Christine et François, âgés respectivement de cinq ans, trois ans et 10 mois; son père: M. Edouard Gagnon, de Lacolle; ses sœurs: Mme Laurent Régimbal (Mariette), de Lacolle, Mme Guy Fréau (Lucille), de Sherbrooke, Mme Warren Berwick (Marthe), de London, Ontario, et Mlle Antonette Gagnon, de Miami Floride; son frère et sa belle-sœur: M. et Mme Félicien Gagnon, de Halifax, Nouvelle-Écosse; ses demi-sœurs: Mme Robert Jutras (Monique), de Sherbrooke, et Mme Alfred Drouin (Annette), de St-Malo-d'Auckland. Elle laisse également ses beaux-parents: M. et Mme J.-S. Gosselin, d'East Angus; ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Nil Gosselin, de Theford Mines, Luc Gosselin, d'East Angus, M. Claude Gosselin, député du comté de Compton à l'Assemblée législative, et son épouse, le Dr et Mme Jules Gosselin, de Montreal, le Dr et Mme Charles Gosselin, de Windor, M. et Mme Marge Gosselin, d'East Angus, le Dr et

Mme N. Gosselin
Mme Jacques Letellier, de Sherbrooke, M. et Mme Guy Gosselin, de Sherbrooke, Raymond Gosselin, d'East Angus, et Real Routhier, de Belloeil. Les funérailles auront lieu mercredi le 29 courant, à 9h. 30 a.m., à l'église St-Louis-de-France d'East Angus. L'inhumation suivra au cimetière St-Michel de Sherbrooke. A la famille éplorée, "La Tribune" offre ses sincères condoléances.

VOTRE HOROSCOPE
Mercredi, le 29 mai 1963
21 mars au 19 avril (Le Bélier) - Les perspectives favorables...
22 novembre au 21 décembre (Le Scorpion) - Il faudra montrer du courage...
22 novembre au 21 décembre (Le Capricorne) - Cette journée vous offre l'occasion d'élargir votre entente...
21 mai au 21 juin (Les Gémeaux) - Les affaires évoluent en votre faveur...
21 janvier au 19 février (Le Verseau) - Les influences de la journée vous offrent l'occasion d'élargir votre entente...
22 juin au 21 juillet (Le Cancer) - La possibilité d'accomplir beaucoup se présente aujourd'hui...
22 juillet au 21 août (Le Lion) - Il faut prendre soin d'affaires pratiques...
22 août au 22 septembre (La Vierge) - Les influences décuplent votre désir...
23 septembre au 21 octobre (La Balance) - Vous vous trouverez peut-être dans l'obligation de restreindre certaines dépenses...
22 octobre au 21 novembre

A SOUS-LOUER
Logement de 6 pièces, chauffé, 2e étage, 2 chambres à coucher, salon double, salle à manger, cuisine. Convenable pour adultes. Situé au 463, nord, boul. Queen, Sherbrooke. Signalez: LO 2-3502 ou LO 2-2858

APPARTEMENT A LOUER
situé dans l'édifice Casino, 30 sud, rue Wellington, Sherbrooke.
Appartement chauffé, 4 pièces, poêle et réfrigérateur fournis - Service de conciergerie et d'ascenseur.
S'adresser à: Me Paul Desruisseaux, C.R. Edifice La Tribune - 221, rue Dufferin LO 9-2525 - Sherbrooke.

BUREAUX A LOUER
EDIFICE CENTRAL
31, ouest, rue King
Sherbrooke
Espaces de choix dans cet édifice à bureaux très bien situé au centre des affaires de Sherbrooke. Ascenseur automatique. Air climatisé. Espaces libres prochainement.
S'adresser à: Me Paul Desruisseaux, c.r. EDIFICE LA TRIBUNE 221, rue Dufferin - Tél.: LO 9-2525 - Sherbrooke.

LES LIMITES DE LA SCIENCE
LA QUESTION DE LA GRAVITE
Tous les satellites de l'univers sont réunis en groupes - les galaxies - par suite des forces de gravitation qui les attirent les uns vers les autres.
Les planètes aussi restent en orbite autour de notre soleil, par la force de gravitation qui les attire vers lui - et chaque planète peut à son tour avoir ses propres satellites. Notre terre n'a que la lune, mais Jupiter a 12 lunes.

JEFF COBB
à l'appareil de l'auto de Jeff, une petite voiture sport décapé sur la piste mouillée.
CLUNK

CAPITAINE BONVENT
PART LES DEUX PRÉLÈVES BONVENT EST PRÉSENTMENT BELL A BORD ET LE WEST PAS DE TROP POUR METTRE L'ALTOUR EN HAUTE MER.
LES FLEUREURS DE CHEVREUIL SONT RETOURNÉS A LEURS MAÎTRES EN COURANT.
TÉLÉGRAPHIEZ IMMÉDIATEMENT À PIRELLI QU'IL Y A DES ÉTRANGERS DANS LA GROTE.
AMENEZ LES VOILES

BLONDIE
Du est papa? Il doit reprendre les nombrilles.
J'aurais dû me douter...
Bonsoir... pourquoi est-ce si gais?
L'arbre que tu peuvais me prouver de ta fatigue.

HENRI
Vous êtes énergique, ambitieux et persévérant, ce qui vous permet de réussir assez souvent. On peut entrevoir quelques déplacements dans votre vie, mais ces déplacements seront toujours suivis de retours. La plupart de vos grandes aspirations se concrétiseront après plusieurs essais et tentatives. Sur le plan sentimental, vous serez souvent incertain, mais votre intuition vous guidera sûrement vers votre idéal.

TARZAN
La tempête éclate dans la nuit...
Les farines qui pénétrèrent loin dans la terre cadent l'une après l'autre dans leur lutte contre la pluie et le vent.
Nous ne pouvons pas être plus fiers qu'un arbre, mais nous sommes quand même à l'abri!

FERDINAND
Regarde, Phil! Lita Lora a fait ses affaires dans cet appartement!
Je suis sûr que tu pourras voir son hôte!

L'AGENT X
Comme vous l'avez demandé, Dr Hawkins, nous avons étudié les réactions alimentaires et saisonnières. Nous avons aussi tenté d'évaluer les facteurs émotionnels et le déséquilibre glandulaire.
De la façon dont elle change de paysage en en devisant, était fait? Non, c'est l'apropos malintentionné!

Dr KILDARE
Et vous n'avez encore rien trouvé qui puisse expliquer les crises d'asthme? En bien, continuons - à moins que vous ayez une autre suggestion, Dr Kildare?
J'ai eu une idée, Docteur, mais, ce n'est encore qu'une recherche inférieure. Je continuerai mes recherches et vous en ferai rapport.
Bien.

BY PETE HOFFMAN
No l'en fais pas Alf! M. Cobb devrait attendre un peu de toutes façons.

CHIC YOUNG
L'arbre que tu peuvais me prouver de ta fatigue.

C. ANDERSON
Vous êtes énergique, ambitieux et persévérant, ce qui vous permet de réussir assez souvent. On peut entrevoir quelques déplacements dans votre vie, mais ces déplacements seront toujours suivis de retours. La plupart de vos grandes aspirations se concrétiseront après plusieurs essais et tentatives. Sur le plan sentimental, vous serez souvent incertain, mais votre intuition vous guidera sûrement vers votre idéal.

R. BURROUGHS
Les farines qui pénétrèrent loin dans la terre cadent l'une après l'autre dans leur lutte contre la pluie et le vent.
Nous ne pouvons pas être plus fiers qu'un arbre, mais nous sommes quand même à l'abri!

M. K.
Regarde, Phil! Lita Lora a fait ses affaires dans cet appartement!
Je suis sûr que tu pourras voir son hôte!

M. K.
Comme vous l'avez demandé, Dr Hawkins, nous avons étudié les réactions alimentaires et saisonnières. Nous avons aussi tenté d'évaluer les facteurs émotionnels et le déséquilibre glandulaire.
De la façon dont elle change de paysage en en devisant, était fait? Non, c'est l'apropos malintentionné!

M. K.
Et vous n'avez encore rien trouvé qui puisse expliquer les crises d'asthme? En bien, continuons - à moins que vous ayez une autre suggestion, Dr Kildare?
J'ai eu une idée, Docteur, mais, ce n'est encore qu'une recherche inférieure. Je continuerai mes recherches et vous en ferai rapport.
Bien.

par Ken Bald
La force de gravitation que Newton disait exister entre tous les objets de l'univers fut mesurée en 1789 par le savant anglais Henry CAVENISH.
L'univers tel que nous le connaissons est donc régi par le fait que chaque objet est attiré vers tous les autres objets. Dans chaque étoile - notre soleil, par exemple - la formidable énergie qui tend à la faire éclater en morceaux est contrebalancée par les immenses forces de gravitation qui retiennent ensemble ses éléments composants.

VENTE 4 JOURS

au nouveau Smith

**MERCREDI
JEUDI
VENDREDI
SAMEDI
29-30-31 MAI
et 1er JUIN**

104, nord, rue Wellington



COMPLETS PANDORA POUR HOMMES

Worsted 100% pure laine, infroissable. Plus permanents. Teintes de gris "Milano" de toute dernière nouveauté. Autres teintes assorties. Grandeurs: 34 à 48.

Prix de \$65. à \$75.

\$53.00

COMPLETS TERYLENE ET LAINE

Worsted pratique ne se froissant pas. Teintes variées. Grandeurs: 34 à 44.

Prix de \$49. à \$59.

\$33.00

PLUS BAS PRIX

COMPLETS \$15.99

Styles nouveaux et teintes attrayantes. Grandeurs: 34 à 44.

MANTEAUX

POUR DAMES ET FILLETES

PALETOTS

POUR HOMMES

Rabais de

33 1/3%

VESTONS SPORT

POUR HOMMES

Confectionnés de superbes tweeds. Styles chics et élégants.

Valeurs \$16.95 à \$19.95 Valeurs \$29.00 et \$32.00

\$12.99 \$22.99

ROBES

POUR DAMES ET JUNIORS

Superbes robes à l'allure élégante. Styles attrayants. Ideales pour la toilette.

Rég. \$18.95 à \$29.00

\$15.99 à \$22.99

ROBES

\$5.99

Confectionnées de superbes cotons satinés "Dan River".

Valeurs \$10.95 et \$12.95

PLUS BAS PRIX

ROBES POUR DAMES

Prix rég. : \$14.95 et \$24.00

\$9.99

ROBES

POUR FILLETES de 6 à 14 ANS

Superbe coton Dan-River

Valeur : \$10.95 à \$12.95

\$7.99



COUPE-VENT

Un excellent choix de coupe-vent de qualité. Laine et Cuir.

Rég. : \$9.95

\$6.99

CHEMISES DE TOILETTE OU SPORT

Bel assortiment de chemises. Manches longues ou courtes.

Prix de \$2.95 et \$3.95

\$2.49

PANTALONS POUR HOMMES

"Laver - et - Porter" Tissus terylene et coton. Choix de teintes variées.

Rég. : \$6.95 et \$7.95

\$5.99

SOULIERS DE TOILETTE OU DE SPORT

Souliers pour hommes. Suède ou nylon et cuir noir. Semelle en cuir ou caoutchouc-mousse.

Rég. : \$9.95 et \$10.95

\$7.99

SPECIAUX

A

59c

CHANDAILS

POUR GARCONS

Jolis chandails "pull-over", en laine ou arlon, pour garçons de 6 à 14.

Rég. : \$4.95 à \$5.95

\$3.89

COUPE-VENT

POUR GARCONS

Un beau choix de coupe-vent pratiques, grandeurs: 6 à 14 ans.

Rég. : \$4.95 et \$5.95

\$3.69

CHANDAILS "T" **59c**

Grandeurs: 2 à 6x

CULOTTES de JEU **59c**

Grandeurs: 2 à 6x

Ensembles de Jeu **59c**

2 pièces. Grandeurs: 2 à 6x

BAS NYLON **59c**

Extensibles. 4 à 12 ans

CHEMISES SPORT **59c**

Solde de stock régulier

Vestons sport

POUR GARCONS

Confectionnés de superbes tissus qualifiés. Styles chics et élégants.

Valeurs \$10.95 à \$12.95

7.99

Chandails "T"

Banlon

POUR GARCONS

Le chandail idéal pour l'école.

Valeur \$3.95

2.99

JEANS

POUR GARCONS

Jeans en coton sanforisé. Pratiques et durables. Grandeurs: 8 à 14 ans.

Rég. : \$2.95

1.99

SOULIERS SPORT

POUR GARCONS

BOTTINE PACKARD

2.59

Style cuir troué, semelle panalène. Pour le jeu.

CHEMISES SPORT et CHEMISES "T"

TRICOT COTON

POUR GARCONS

Lot de chemises sport. Tissus sanforisés. Pour garçons de 6 à 16 ans. De fabrication canadienne.

Rég. : \$1.95 et \$2.49

\$1.39

PANTALONS

POUR GARCONS

Bel assortiment de pantalons en worsted de nylon ou coton sanforisé lavable. Teintes variées.

Valeurs rég. de \$3.95 et \$4.95

\$2.99



SHORTS

BERMUDA ET JAMAICA

Ils sont les préférés de la saison estivale. En vente à prix d'automne.

Valeurs \$2.95 et \$3.95

\$2.69



ENSEMBLES JAMAICA

Très pratiques pour les jours chauds de la belle saison. 8 à 14 ans.

\$2.99



PYJAMAS

POUR FILLETES

Pyjamas poupée (Baby Doll) et Copri. Grandeurs: 8 à 16 ans.

Rég. \$2.95 et \$3.95

\$2.39

BAS

FILLETES ET GARCONS

Fameux bas de la marque Harvey Woods. Pour fillettes et garçons de 4 à 16 ans.

Rég. : 75c

2 paires 99c

ROBES \$3.69

FILLETES 6 A 14 ANS

TROUSSEAU DE BAPTEME

Rég. : \$14.95 et \$16.95

\$10.99



ENSEMBLES DE JEU

Jolis ensembles 2 pièces, pour enfants. Grandeurs: 1 à 4 ans.

Rég. : \$2.95 — \$3.50

\$1.99

HABITS SUEDE

GARANTIS LAVABLES

Habits très pratiques pour les petiots.

Rég. \$9.95

\$4.99

SPÉCIAUX À 99c

HOMMES • FEMMES • GARÇONS • FILLETES • ENFANTS

PYJAMAS POUR FILLETES	99c	CALECONS	3 pour	99c
Coton sanforisé. 2 à 8 ans. Rég. \$1.95		Tricot de coton sanforisé. Rég. 49c		
CULOTTES DE JEU	99c	CHANDAILS "T"	3 pour	99c
Tissu sanforisé. 2 à 8 ans. Rég. \$1.37		Pour garçons. 8 à 12 ans		
CHANDAILS "T"	99c	CHANDAILS		99c
Tricot de coton sanforisé. 2 à 8 ans. Rég. \$1.50		En coton ouaté. Rég. \$1.65		
COUPE-VENT	99c	ROBES pour BEBES et FILLETES		99c
Pour garçons. 2 à 8 ans		Grandeurs 6 mois à 14 ans. Rég. \$2.95 et \$3.95		
SALOPETTES	99c	JOUETS POUR BEBES		99c
Garçons 2 à 8 ans. Rég. \$1.95		Rég. \$1.50 à \$1.99		
CALECONS	2 pour	JAQUETTES pour BEBES	2 pour	99c
Tricot coton sanforisé		Rég. 85c et 95c		
CHEMISES SPORT	99c	BAS NYLON	2 paires	99c
Fabrication canadienne. Pour garçons. Grandeurs 8 à 14 ans. Rég. \$1.95		Extensibles. Rég. \$1.00		